IT EN FR NL DE ES PT RU TR PL

Manuale utilizzo software PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K
Operating manual for PC-Intercom software Art. 1454, Art. 1454K
Manuel d'utilisation du logiciel PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K
Gebruikshandleiding software PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K
Benutzerhandbuch für Software PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K
Manual de uso del software PC-Intercom Art. 1454 y Art. 1454K
Manual de utilização do software PC-Intercom Art. 1454 e Art. 1454K
Руководство по эксплуатации программного обеспечения PC-Intercom Арт. 1454, Арт. 1454K
PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K software kullanım kılavuzu
Instrukcja obsługi oprogramowania PC-Intercom Art. 1454, Art. 1454K

www.comelitgroup.com

Passion and Innovation

Sommario

IT

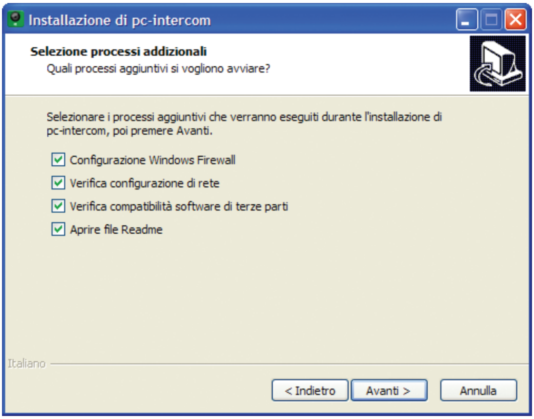
Descrizione software PC-Intercom Art. 1454

Il software PC-Intercom Art. 1454 permette di utilizzare un PC, collegato ad un impianto ViP, per rispondere ed effettuare chiamate come un videocitofono.
Per utilizzare il software è necessario che la chiavetta USB sia sempre collegata al PC.

Installazione Windows

1. Accendere il PC.
2. Inserire la chiavetta USB con il software Art. 1454 PC-Intercom.
3. Accedere a “**Risorse del computer**”.
4. Individuare il drive della chiavetta USB e accedervi.
5. Cliccare due volte sull’icona “**pc-intercom-v[...]-setup.exe**”.
6. Seguire le istruzioni che compariranno a schermo fino alla completa installazione del software.

Durante la fase di installazione alla comparsa della seguente schermata, si consiglia di mantenere selezionate tutte 4 le opzioni in modo che software possa automaticamente regolare le impostazioni in caso di Firewall, configurazioni di rete o software antivirus installati.

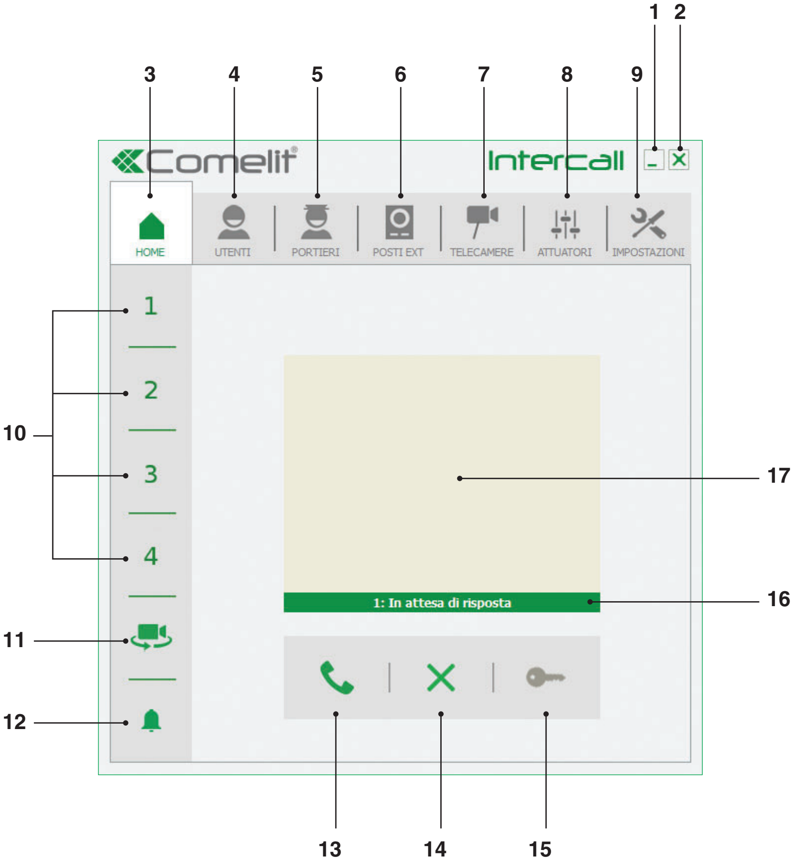


Durante l’installazione premere ok, alla comparsa di eventuali finestre di avviso.
Nel caso si presentassero problemi all’avvio del software dopo l’installazione, riferirsi al file “README.TXT” presente nella chiavetta USB.

Installazione Mac OS X

1. Accendere il Mac.
2. Individuare l’applicazione “**intercom-mac_release-v[...].app”** sulla chiavetta USB Comelit.
3. Trascinare / copiare “**intercom-mac_release-v[...].app”** nella cartella **“Applicazioni”** del proprio sistema.
4. Cliccare due volte sull’icona “**intercom-mac_release-v[...].app**” per avviare il software.

Descrizione interfaccia software



1. *Tasto Minimizza applicazione.*
2. *Tasto Chiusura applicazione.*
3. *Home (per tornare alla schermata principale).*
4. *Rubrica Utenti.*
5. *Rubrica Portieri.*
6. *Rubrica Posti Esterni.*
7. *Rubrica Telecamere.*
8. *Rubrica Attuatori.*
9. *Menu Impostazioni.*
10. *Tasti programmabili per funzioni: Intercomunicante, Autoaccensione e Attivazione relé.*
11. *Tasto Autoaccensione (programmabile).*
12. *Tasto programmabile per funzioni*: *Dottore, Privacy e Privacy + Dottore.*
13. *Tasto Presa fonica.*
14. *Tasto Chiusura fonica.*
15. *Tasto Apriporta (programmabile).*
16. *Sezione del monitor in cui viene indicato lo stato delle chiamate in uscita e in entrata.*
17. *Sezione del monitor in cui viene visualizzata l'immagine dalle telecamere dell'impianto.*

Utilizzo software

Se non visualizza la pagina principale cliccare su HOME per tornare alla home.

Funzione Apriporta

Di default il software imposta la "Funzione Apriporta" per attivare "durante chiamata" il relè del posto esterno dell'interlocutore. (vedi pag. 12 per la configurazione).

La funzione Apriporta funziona sia durante chiamata che fuori chiamata. Per ogni modalità (durante chiamata o stato di riposo) è possibile programmare fino a 2 operazioni.

- Cliccare il tasto (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmato con la funzione Apriporta per eseguire la/le operazione/i programmata/e.

Funzione Attuatore I/O

La funzione Attuatore I/O (di default non attiva) permette di attivare un relè di un determinato attuatore installato sull'impianto (vedi pag. 13 per la configurazione).

- Cliccare il tasto il tasto (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmato con la funzione Attuatore I/O per eseguire l'operazione programmata.

Funzione Intercomunicante

La funzione intercomunicante (di default non attiva) permette di inviare una chiamata verso un posto interno (monitor, centralino, citofono o PC-Intercom) (vedi pag.14 *per la configurazione*).

- Cliccare sul tasto (1 / 2 / 3 / 4) programmato con la funzione intercomunicante per inviare la chiamata.

Funzione Autoaccensione

La funzione Autoaccensione (di default non attiva) permette di visualizzare l'immagine della telecamera di un posto esterno o di una telecamera scorporata (vedi pag. 15 *per la configurazione*).

- Cliccare il tasto (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmato con la funzione Autoaccensione per visualizzare l'immagine dalla telecamera.

  Nel caso di più telecamere associate alla funzione Autoaccensione, cliccare più volte il pulsante per visualizzare a ciclo le varie sorgenti video.

Funzione Privacy / Dottore

Di default il software imposta la "Funzione Privacy" (vedi pag. 16 per la configurazione).

- Cliccare sul tasto per attivare la funzione programmata.

  Il tasto si illuminerà di rosso ad indicare che la funzione è stata attivata.

Utilizzo Rubriche

Chiamata verso Utente / Portiere

La funzione "chiamata verso Utente / Portiere" consente di effettuare chiamate verso un altro posto interno o verso un altro indirizzo ViP (per l'aggiunta, la cancellazione e la modifica di una voce alla rubrica Utenti / Portieri vedi pag. 7-8).

1. Cliccare il tasto UTENTI / PORTIERI per accedere alla rubrica utenti / portieri.
2. Cliccare sulla voce verso cui si desidera effettuare la chiamata (il campo si evidenzierà in verde vedi figura a pag. 8).
3. Cliccare su (tasto [A] figura pag. 7) per avviare la chiamata.
4. Cliccare su se si desidera effettuare la/le operazione/i associata/e al tasto Apriporta.
5. Cliccare su quando si desidera interrompere la chiamata.

Accensione telecamere

La funzione "accensione telecamere" permette di visualizzare l'immagine della telecamera di un posto esterno o di una telecamera scorporata (per l'aggiunta, la cancellazione e la modifica di una voce alla rubrica Telecamere / Posti Esterni vedi le pag. 7-8).

1. Cliccare il tasto POSTI EXT / TELECAMERE per accedere alla rubrica posti esterni / telecamere.
2. Cliccare sulla voce di cui si vuole attivare la telecamera (il campo si evidenzierà in verde, vedi figura pag. 8).
3. Cliccare su (tasto [A] figura pag. 7) per attivare la telecamera.
4. Cliccare su se si desidera effettuare la/le operazione/i associata/e al tasto Apriporta.
5. Cliccare su quando si desidera spegnere la telecamera.

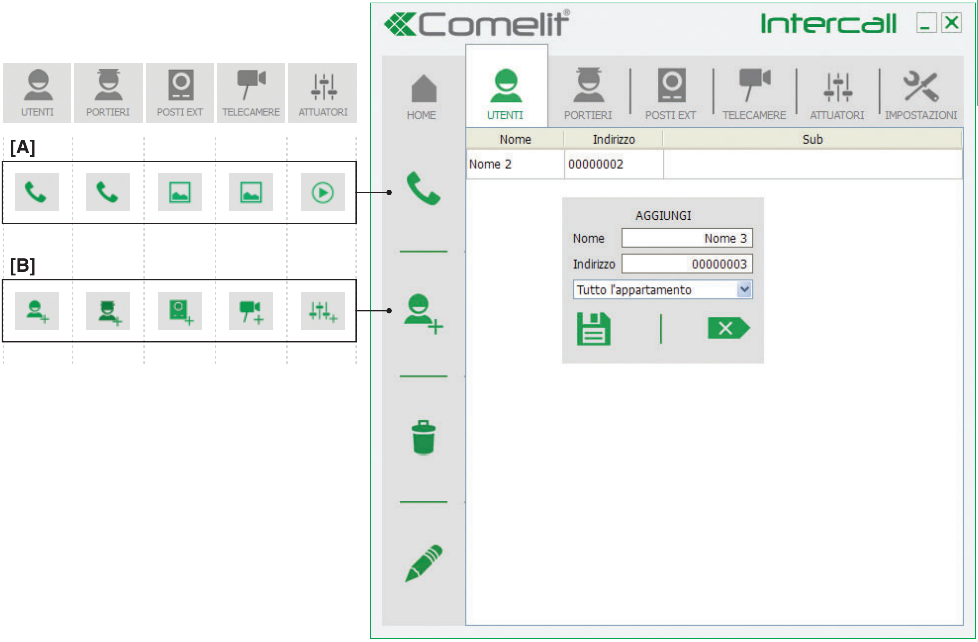
Attivazione attuatore

La funzione "attivazione attuatore" permette di attivare un relè di un determinato attuatore installato sull'impianto (per l'aggiunta, la cancellazione e la modifica di una voce alla rubrica Attuatori vedi pag. 8).

1. Cliccare il tasto ATTUATORI per accedere alla rubrica attuatori.
2. Cliccare sulla voce dell'attuatore che si desidera attivare (il campo si evidenzierà in verde, vedi figura a pag. 8).
3. Cliccare su (tasto [A] figura pag. 7) per attivare l'attuatore.

Gestione Rubriche

IT



Aggiungere una nuova voce alla rubrica Utenti / Portieri / Posti Esterni

- Cliccare su UTENTI / PORTIERI / POSTI EXT per accedere alla Rubrica Utenti / Portieri / Posti Esterni.

1. Cliccare il tasto / / (tasto [B] figura pag. 7).

2. Nel campo “nome” scrivere il nome di identificazione della voce in rubrica.

3. Nel campo “indirizzo” inserire l’indirizzo ViP che si desidera associare a quella voce.

4. Selezionare (solo per la rubrica utenti) un’opzione tra **“Tutto l’appartamento”**, **“Master”**, **“Slave 1/.../12”** **.**

> **Tutto l’appartamento:** *Spuntando questa opzione si sceglie di chiamare* ***tutti*** *i posti interni dell’impianto associato all’indirizzo ViP indicato.*
>
> **Master:** *Spuntando questa opzione si sceglie di chiamare il monitor Master dell’impianto associato all’indirizzo ViP indicato.*
>
> **Slave 1/.../12:** *Spuntando questa opzione si sceglie di chiamare il monitor Slave 1/.../12 dell’impianto associato all’indirizzo ViP indicato.*

5. Cliccare su per salvare la nuova voce in rubrica / cliccare su per annullare la nuova voce.

IT

Aggiungere una nuova voce alla rubrica Telecamere

- Cliccare su TELECAMERE per accedere alla Rubrica Telecamere.

1. Cliccare il tasto (tasto [B] figura pag. 7).
2. Nel campo “nome” scrivere il nome di identificazione della voce in rubrica.
3. Nel campo “indirizzo” inserire l’indirizzo ViP che si desidera associare a quella voce.
4. Selezionare la telecamera desiderata.
5. Cliccare su per salvare la nuova voce in rubrica / cliccare su per annullare la nuova voce.

Aggiungere una nuova voce alla rubrica Attuatori

- Cliccare su ATTUATORI per accedere alla Rubrica Telecamere.

1. Cliccare il tasto (tasto [B] figura pag. 7).
2. Nel campo “nome” scrivere il nome di identificazione della voce in rubrica.
3. Nel campo “indirizzo” inserire l’indirizzo ViP che si desidera associare a quella voce.
4. Selezionare la posizione del relè che si desidera attivare.
5. Selezionare il relè che si desidera attivare.
6. Cliccare su per salvare la nuova voce in rubrica / cliccare su per annullare la nuova voce.



selezione voce rubrica

Modificare una voce della rubrica

- Cliccare su UTENTI / PORTIERI / POSTI EXT / TELECAMERE / ATTUATORI per selezionare la Rubrica desiderata.

1. Cliccare sulla voce che si desidera modificare (il campo si evidenzierà in verde, vedi figura a pag. 8).
3. Cliccare il tasto .
3. Modificare i campi che si intendono modificare.
4. Cliccare su per salvare le modifiche / cliccare su per annullare le modifiche.

Eliminare una voce della rubrica

- Cliccare su UTENTI / PORTIERI / POSTI EXT / TELECAMERE / ATTUATORI per selezionare la Rubrica desiderata.

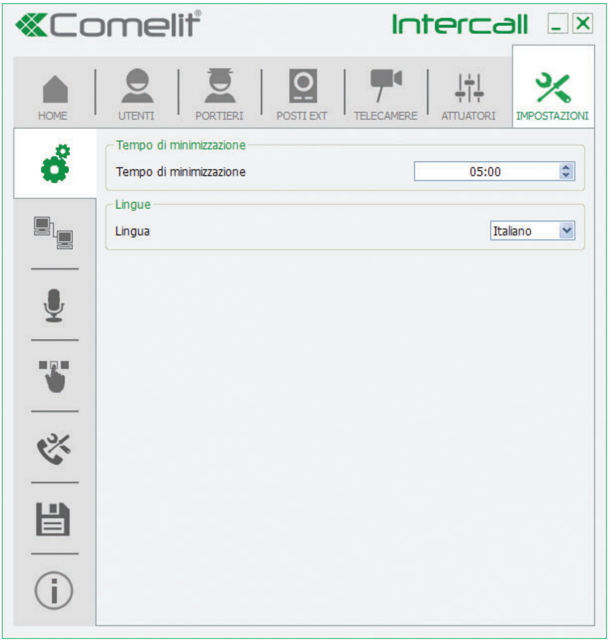
1. Cliccare sulla voce che si desidera eliminare (il campo si evidenzierà in verde, vedi figura a pag. 8).
1. Cliccare il tasto .
2. Cliccare su per confermare l’eliminazione / cliccare su per annullare l’eliminazione.

Impostazioni

Configurazione tempi di minimizzazione e lingua

- Cliccare su 

per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.



- Cliccare su  per accedere alla configurazione “Tempi di minimizzazione” e “Lingua”.

Tempo di Minimizzazione

- Inserire un valore da 0 a 99 per impostare dopo quanti secondi il software verrà automaticamente ridotto a icona se inutilizzato. Se inserito il valore 00 il software rimarrà sempre in primo piano.

Di default il software imposta il valore 00.

Lingua

Di default il software imposta come lingua l’inglese.

- Selezionare la lingua del software da menu a tendina se si desidera cambiare lingua.

IT

Configurazione indirizzi

- Cliccare su  per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.



- Cliccare su  per accedere alla configurazione degli indirizzi.

Impostazioni avanzate

- Assegnare al software un indirizzo ViP.

Indirizzo VIP: *Ogni dispositivo del sistema deve essere programmato con un codice diverso denominato Indirizzo ViP. L’indirizzo ViP è un codice a 8 cifre che identifica ogni derivato e può essere inserito a piacere senza alcuna sequenza predefinita. È però consigliato usare uno schema logico per poter tener traccia degli indirizzi inseriti.*

Di seguito è mostrato uno schema logico (opzionale) per l’inserimento dell’indirizzo ViP.

Esempio: Edificio/scala/piano/appartamento

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Scegliere un opzione tra **“Master”** e **“Slave 1/.../15”**.

Master: *per master si intende il monitor principale di un appartamento. Ogni monitor Master dell’impianto deve avere un codice ViP diverso. Il monitor Master gestisce tutte le chiamate da posto esterno / centralino / intercomunicanti. È tassativo che in un appartamento, uno dei monitor sia impostato come Master.*

Slave: *per Slave si intende uno o più monitor secondari (MAX 15) di un appartamento. Ogni Slave ha lo stesso indirizzo ViP del monitor Master ma viene identificato con un numero univoco per differenziarlo dagli altri monitor slave.*

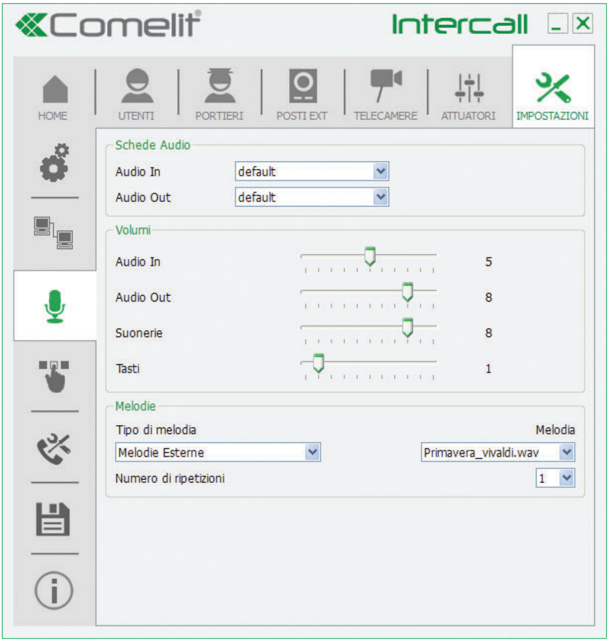
⚠ **Per il Kit 8501 l’indirizzo ViP è impostato di default a 00000001 “Master”.**

Impostazioni di rete

Il software individua di default una scheda di rete *presente sul proprio terminale, se necessario è possibile impostare un’altra scheda di rete selezionandola da menu a tendina.*

Configurazione audio

- Cliccare su  per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.



- Cliccare su  per accedere alla configurazione audio.

Schede Audio

il software individua di default le schede audio per la gesione dell’audio in entrata e in uscita, *se necessario è possibile impostare una diversa scheda audio selezionandola da menu a tendina.*

Audio In: *scheda audio del proprio terminale dedicata alla gestione dell’audio in entrata.*

Audio Out: *scheda audio del proprio terminale dedicata alla gestione dell’audio in uscita.*

Volumi

Audio In: *è il volume del proprio microfono.*

Audio Out: *è il volume dell’alto parlante durante una conversazione.*

Suonerie: *è il volume delle suonerie.*

Tasti: *è il volume della pressione dei tasti del software.*

Melodie

Tipo di melodia: *impostare la melodia per le chiamate da posto interno o posto esterno.*

Melodia: *elenco delle melodie disponibili.*

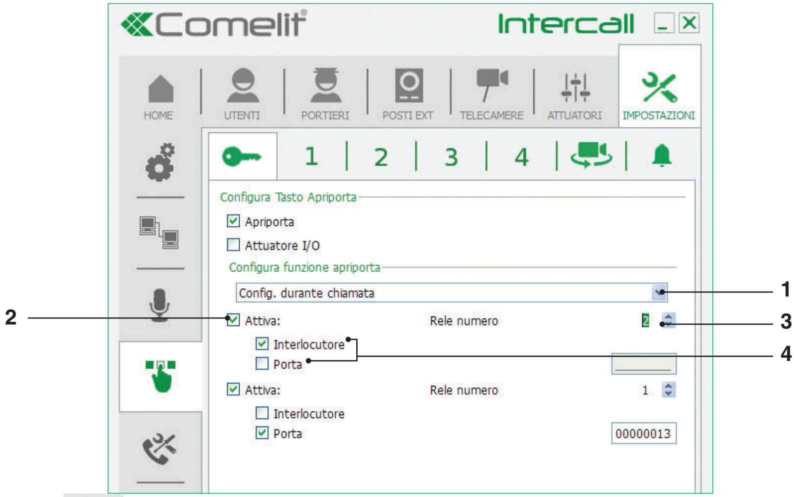
Numero di ripetizioni: *selezionare il numero di ripetizioni della melodia.*

Programmazione tasti

IT

Configurazione Tasto Apriporta

- Cliccare su IMPOSTAZIONI per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.
- Cliccare su per accedere alla programmazione tasti.



- Cliccare su per accedere alla configurazione del tasto Apriporta.
- Selezionare una opzione tra “**Apriporta**” e “**Attuatore I/O**”.

Di default il software imposta la funzione “Apriporta” configurata per attivare “durante chiamata” il relè del posto esterno dell’interlocutore.

☑ **Apriporta:** *Attiva i relé montati a bordo dei posti esterni.*
La funzione Apriporta può funzionare in due modalità distinte, “durante chiamata” o “fuori chiamata”. È possibile far comandare al pulsante fino a 2 relé contemporaneamente.

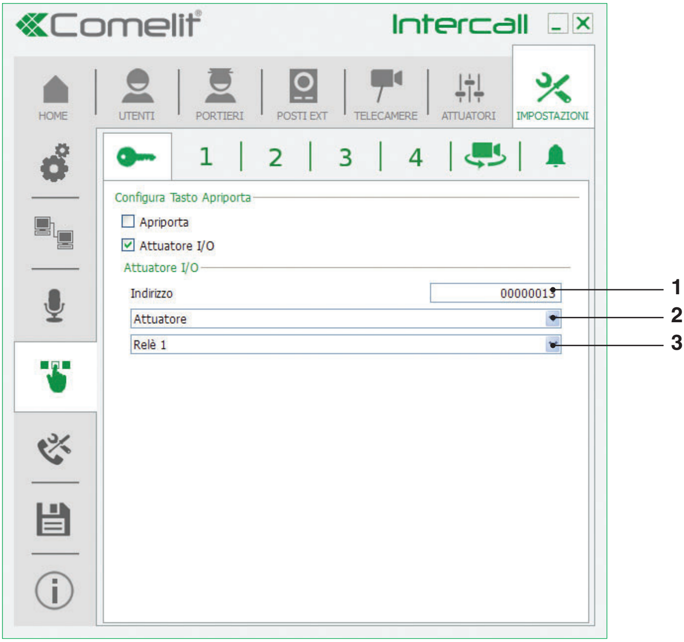
Configura funzione apriporta

1. Selezionare “Config durante chiamata” / “Config fuori chiamata” per settare le impostazioni per ciascuno stato.
2. Selezionare l’opzione “**Attiva**” per abilitare l’operazione.
3. Selezionare il numero del relé che si desidera attivare.

   Il relè 2 è utilizzabile solo se sul posto esterno è montato il modulo civico Art. 3327
4. Selezionare di quale porter si desidera attivare il relé tra:

   Interlocutore: *Se selezionata questa opzione, verrà attivato il relé del posto esterno con cui è in corso la chiamata.*

   Porta: *Se selezionata questa opzione, si dovrà poi indicare l’indirizzo ViP del posto esterno di cui si desidera attivare il relé.*



☑ **Attuatore I/O:** *Attiva il relé a bordo dell'accessorio attuatore Art. 1443 o espansione Art. SK9071 (dalla versione V2.0).*

Attuatore I/O

1. Inserire l'idirizzo ViP dell'attuatore che si desidera gestire.

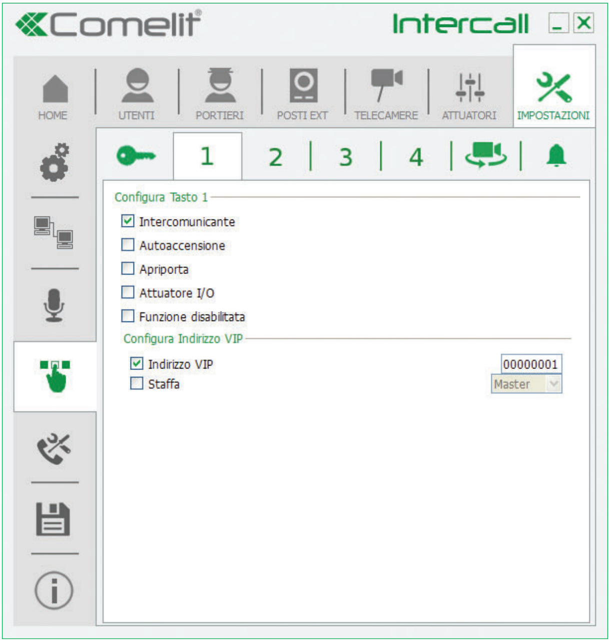
2. Selezionare la posizione del relé che si desidera attivare.

3. Selezionare il relé che si desidera attivare.

⚠ **Relè 2 per l'articolo 1452 è un open collector 100 mA.**

Configurazione Tasti 1 / 2 / 3 / 4 /

- Cliccare su IMPOSTAZIONI per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.
- Cliccare su per accedere alla programmazione tasti.



- Cliccare su 1 / 2 / 3 / 4 / per accedere alla programmazione dei tasti.
- Selezionare una opzione tra “**Intercomunicante**”, “**Autoaccensione**”, “**Apriporta**”, “**Attuatore I/O**”, “**Funzione disabilitata**”.

Per questi tasti il software imposta di default: **“Funzione disabilitata”.**

☑ **Intercomunicante:** *Spuntando questa opzione è possibile programmare chiamate intercomunicanti verso un posto interno dell’impianto.*

Configura indirizzo VIP

Indirizzo VIP: *Selezionando questa opzione si dovrà poi inserire l’idirizzo ViP dell’utente che si desidera associare alla chiamata intercomunicante.*

Staffa: *Selezionando questa opzione si dovrà poi scegliere se si desidera chiamare il monitor **Master** o se chiamare un monitor **Slave** (del quale si dovrà poi inserire il numero identificativo) del proprio appartamento.*



☑ **Autoaccensione:** *Spuntando questa opzione è possibile programmare l'accensione di una qualsiasi telecamera collegata all'impianto (fino a un massimo di 9 telecamere).*

Aggiungere una telecamera

1. Nella finestra **indirizzo** selezionare uno slot disponibile.
2. Cliccare sul pulsante **Modifica**.
3. Nel campo **"Indirizzo"** inserire l'indirizzo ViP del posto esterno o del modulo telecamere a cui si vuole associare la funzione "Autoaccensione".
4. Selezionare la telecamera dalla quale si vuole ricevere l'immagine.
5. Cliccare su per salvare le impostazioni o su per annullare le impostazioni.

Modificare una telecamera

1. Nella finestra **indirizzo** selezionare la telecamera che si desidera modificare (il campo si evidenzierà in verde).
2. Cliccare sul pulsante **Modifica**.
3. Nel campo **"Indirizzo"** modificare l'indirizzo ViP del posto esterno o del modulo telecamere a cui si vuole associare la funzione Autoaccensione.
4. Selezionare la telecamera dalla quale si vuole ricevere l'immagine.
5. Cliccare su per salvare le modifiche o su per annullare le modfiche.

Eliminare una telecamera

1. Nella finestra **indirizzo** selezionare la telecamera che si desidera eliminare (il campo si evidenzierà in verde).
2. Cliccare sul pulsante **Disattiva**.
3. Cliccare su ✔ per confermare la disattivazione della telecamera, cliccare su ✖ per annulare la disattivazione della telecamera.

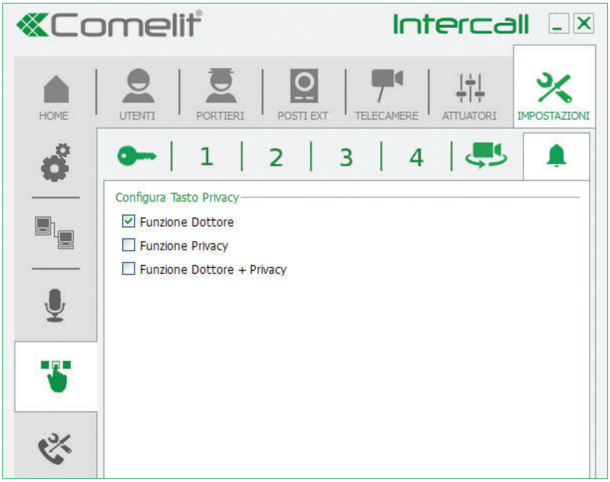
Nel caso vengano impostate più di una telecamera per la funzione autoaccensione (MAX 9), ad ogni pressione del tasto, il software ciclerà tra quest'ultime.

Per il Kit 8501 la funzione "autoaccensione" è impostata di default per chiamare il porter con l'indirizzo ViP 00000100.

- ☑ **Apriporta:** *vedi pagina 12.*
- ☑ **Attuatore I/O:** *vedi pagina 13.*
- ☑ **Funzione disabilitata:** *Spuntando questa opzione il tasto viene disabilitato (opzione di default).*

Configurazione Tasto Privacy

- Cliccare su IMPOSTAZIONI per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.
- Cliccare su per accedere alla programmazione tasti.



Di default il software imposta la “Funzione Privacy”.

- Cliccare su per accedere alla configurazione del tasto Privacy.
- Selezionare un’opzione tra **“Funzione Dottore”, “Funzione Privacy”, “Funzione Dottore + Privacy”.**

Funzione Dottore: *la funzione Dottore permette l’azionamento automatico dell’apriporta del posto esterno chiamante a seguito di chiamata all’indirizzo del Videocitofono e/o Citofono dove la funzione è stata attivata.*

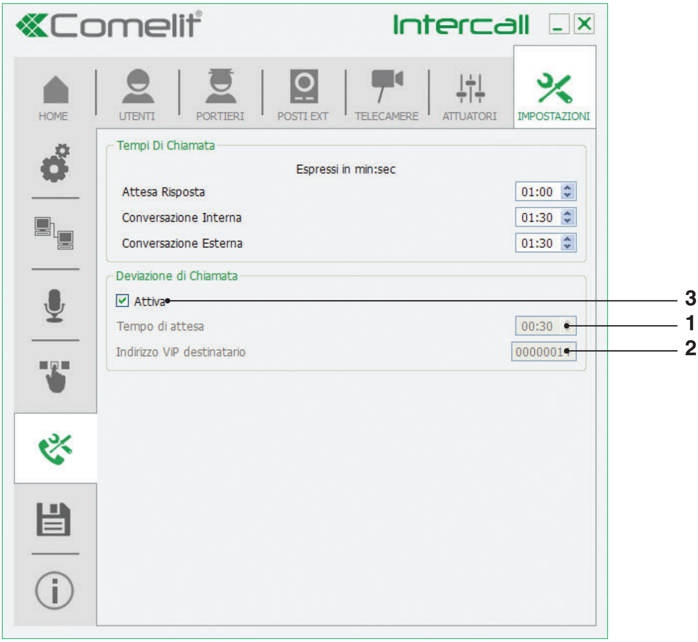
Funzione Privacy: *per servizio privacy si intende l’esclusione della suoneria su chiamata da posto esterno, centralino e posto interno.*

Funzione Dottore + Privacy: *la funzione Dottore + Privacy oltre a disattivare la suoneria del citofono come nella funzione Privacy, permette l’azionamento automatico dell’apriporta del posto esterno chiamante a seguito di chiamata all’indirizzo del Videocitofono e/o Citofono dove la funzione è stata attivata.*

Configurazioni chiamata

- Cliccare su  per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.

- Cliccare su  per accedere al menu di configurazione.



Tempi di chiamata

Attesa risposta: *è il tempo entro il quale, se non si risponde ad una chiamata questa viene terminata (di default 01:00).*

Conversazione interna: *Impostare la durata massima di una conversazione con un posto interno (di default 01:30).*

Conversazione esterna: *Impostare la durata massima di una conversazione con un posto esterno (di default 01:30).*

Deviazione di chiamata

1. Impostare il “Tempo di attesa” *(di default 00:30).* Il sistema non consente di impostare un valore superiore al tempo di “Attesa risposta”.
2. Impostare l’indirizzo del posto interno o centralino a cui si desidera deviare la chiamata.
3. Spuntare **“Attiva”** (solo dopo aver eseguito l’istruzione 1 e 2).

Esportazione / Importazione Rubriche e Configurazione (solo per piattaforme Windows)

- Cliccare su IMPOSTAZIONI per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.
- Cliccare su per accedere all’esporazione / importazione Rubriche e Configurazione.



Gestione file di configurazione

Salva: *Cliccare su questo pulsante per salvare il file di configurazione nella chiavetta USB Comelit.*

Importa: *Cliccare su questo pulsante per importare dalla chiavetta USB Comelit il file di configurazione.*

Gestione rubriche

Salva: *Cliccare su questo pulsante per salvare le rubriche nella chiavetta USB Comelit.*

Importa: *Cliccare su questo pulsante per importare dalla chiavetta USB Comelit le rubriche.*

Su sistemi Mac OS X il salvataggio della configurazione e delle rubriche avviene in automatico. Per ottenere un duplicato della configurazione e delle rubriche, copiare l’applicazione dalla cartella “Applicazioni” del proprio sistema.

Informazioni software

- Cliccare su IMPOSTAZIONI per accedere al menu “IMPOSTAZIONI”.
- Cliccare su per visualizzare le “informazioni sul software”.

Table of contents

Description of PC-Intercom software Art. 1454

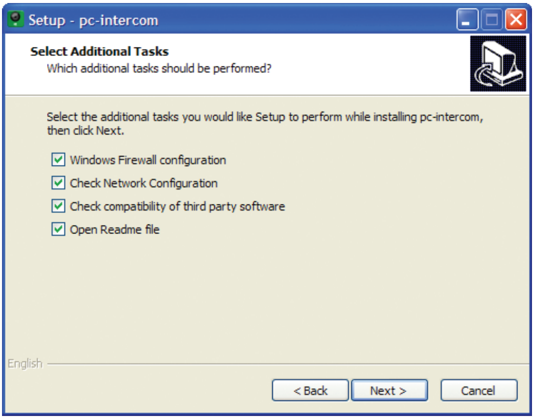
The PC-Intercom software Art. 1454 allows a PC, connected to a ViP system, to be used for answering and making calls just like a door entry monitor.
The USB key must always be connected to the PC when you want to use the software.

Windows installation

EN

1. Switch the PC on.
2. Plug in the USB key holding the PC-Intercom software Art. 1454.
3. Open "**My Computer**".
4. Identify the drive USB key drive and open it.
5. Double-click on the icon "**pc-intercom-v[...]-setup.exe**".
6. Follow the instructions which appear on the screen, until the software installation process is complete.

When the screen below appears during installation, we recommend keeping all 4 options selected so that the software can adjust the settings automatically as required, according to the application of any installed Firewalls, anti-virus software or network configurations.

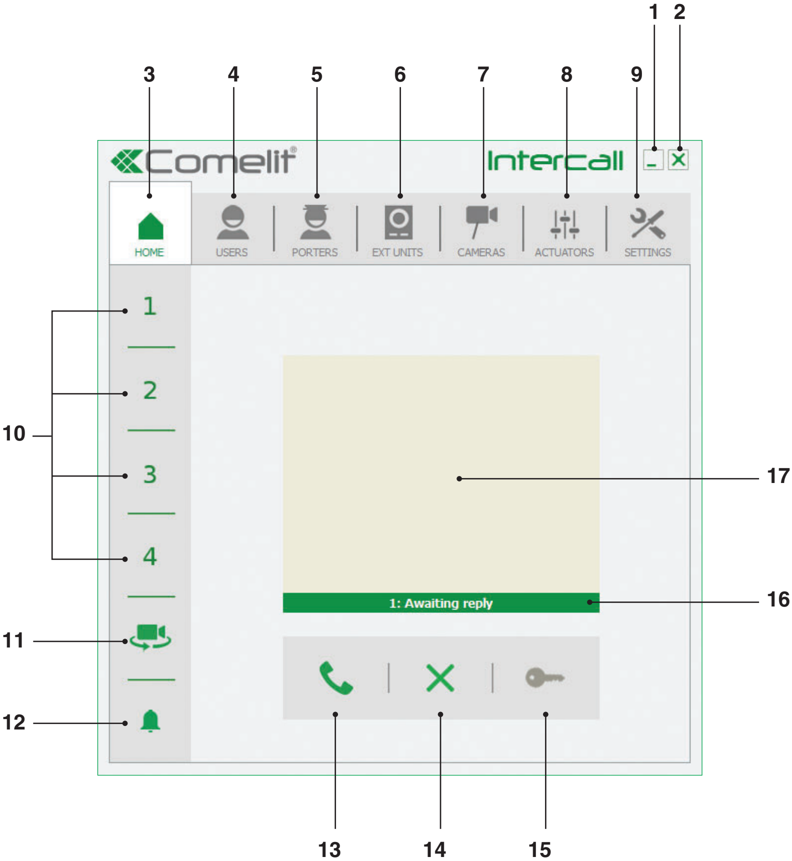


Press OK when any message windows appear during installation.
If any problems arise when the software starts up after installation, consult the file "README.TXT" on the USB key.

Mac OS X installation

1. Switch the Mac on.
2. Identify the application "**intercom-mac_release-v[...].app**" on the Comelit USB key.
3. Drag / copy "**intercom-mac_release-v[...].app**" to the "**Applications**" folder on your system.
4. Double-click on the icon "**intercom-mac_release-v[...].app**" to start the software.

Description of the software interface



1. *Minimize application button.*
2. *Close application button.*
3. *Home (to return to the main screen).*
4. *Users directory.*
5. *Porters directory.*
6. *External Units directory.*
7. *Cameras directory.*
8. *Actuators directory.*
9. *Settings menu.*
10. *Programmable buttons for functions: Intercom, Self-ignition and Relay activation.*
11. *Self-ignition button (programmable).*
12. *Programmable button for functions*: *Doctor, Privacy and Privacy + Doctor.*
13. *Audio activation button.*
14. *Audio deactivation button.*
15. *Key button (programmable).*
16. *Part of the monitor indicating incoming and outgoing call status.*
17. *Part of the monitor displaying the image from the system cameras.*

EN

Using the software

If you cannot see the main screen, click HOME to return to the home screen.

EN

Key function

The software sets the "Key function" for default "in-call" activation of the relay corresponding to the external unit used by the interlocutor (see page 29 for configuration).

The Key function woks both during calls and outside calls. Up to 2 procedures can be programmed for each mode (in-call or standby).

- Click on the button (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmed for the Key function to carry out the programmed procedure(s).

I/O Actuator function

The I/O Actuator function (disabled by default) can be used to activate the relay for a specific actuator installed in the system (see page 30 for configuration).

- Click on the button (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmed for the I/O Actuator function to carry out the programmed procedure.

Intercom function

The intercom function (disabled by default) can be used to call an internal unit (monitor, switchboard, door-entry phone or PC-Intercom) (see page 31 *for configuration*).

- Click on the button (1 / 2 / 3 / 4) programmed for the Intercom function to make the call.

Self-ignition function

The Self-ignition function (disabled by default) can be used to display images from the camera associated with an external unit or from a remote camera (see page 32 *for configuration*).

- Click on the button (/ 1 / 2 / 3 / 4) programmed for the Self-ignition function to display the images from the camera.

  If several cameras are associated with the Self-ignition function, click the button several times to view the various video sources in a cyclical manner.

Privacy / Doctor mode

The software sets "Privacy mode" by default (see page 33 for configuration).

- Click on to activate the programmed function.

  The button will light up in red to indicate that the function has been activated.

Using the directories

EN

Call User / Porter

The "call User / Porter" function can be used to make calls to another internal unit or another ViP address (to add, delete or edit an entry in the Users / Porters directory, see page 24-25).

1. Click USERS / PORTERS to access the Users / Porters directory.
2. Click the entry you wish to call (the field will be highlighted in green, see figure on page 25).
3. Click (button [A] in the figure on page 24) to start the call.
4. Click if you want to carry out the procedure(s) associated with the Key button.
5. Click when you want to end the call.

Camera activation

The "camera activation" function can be used to display images from the camera associated with an external unit or from a remote camera (to add, delete or edit an entry in the Cameras / External Units directory, see page 24-25).

1. Click EXT UNITS / CAMERAS to access the External Units / Cameras directory.
2. Click the entry for which you wish to activate the camera (the field will be highlighted in green, see figure on page 25).
3. Click (button [A] in the figure on page 24) to activate the camera.
4. Click if you want to carry out the procedure(s) associated with the Key button.
5. Click when you want to switch off the camera.

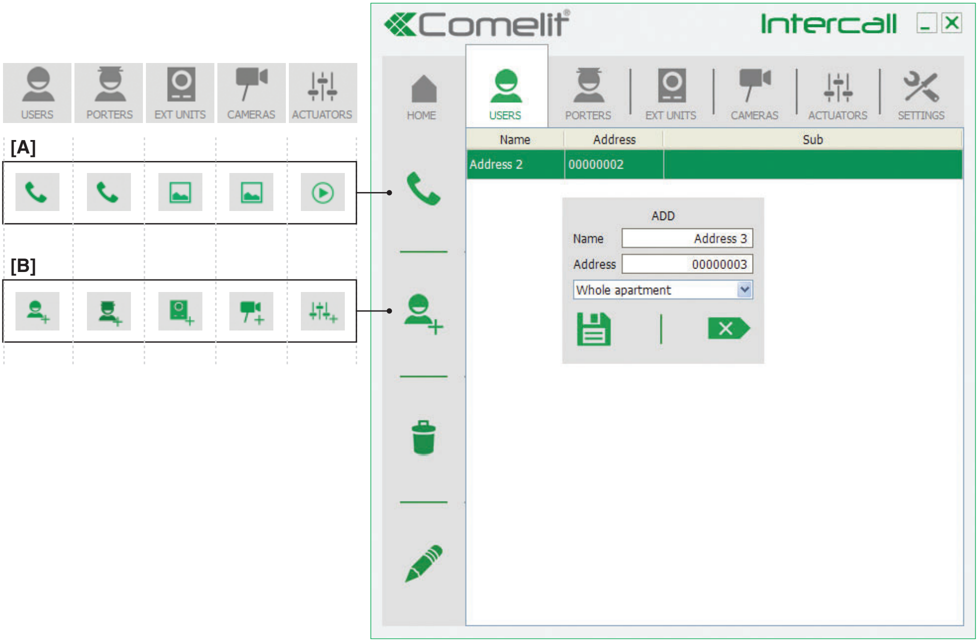
Actuator activation

The "actuator activation" function is used to activate the relay for a specific actuator installed in the system (to add, delete or edit an entry in the Actuators directory, see page 25).

1. Click ACTUATORS to access the Actuators directory.
2. Click the actuator entry you wish to activate (the field will be highlighted in green, see figure on page 25).
3. Click (button [A] in the figure on page 24) to activate the actuator.

Managing the directories

EN



Adding a new entry to the Users / Porters / External Units directory

- Click USERS / PORTERS / EXT UNITS to access the Users / Porters / External Units directory.

1. Click / / (button [B] in the figure on page 24).

2. In the “name” field, enter the name identifying the entry in the directory.

3. In the “address” field, enter the ViP address you wish to associate with that entry.

4. Select (for the users directory only) one of **“Whole apartment”, “Master”, “Slave 1/.../12” .**

> **Whole apartment:** *Tick this option to call **all** internal units in the system associated with the specified ViP address.*
>
> **Master:** *Tick this option to call the Master monitor in the system associated with the specified ViP address.*
>
> **Slave 1/.../12:** *Tick this option to call the Slave 1/.../12 monitor in the system associated with the specified ViP address.*

5. Click to save the new entry in the directory / click to cancel the new entry.

Adding a new entry to the Cameras directory

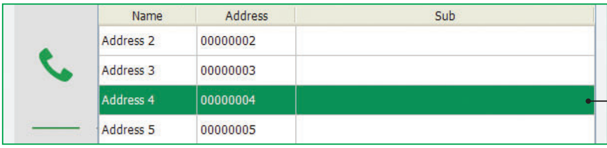
- Click CAMERAS to access the Cameras directory.

1. Click (button [B] in the figure on page 24).
2. In the "name" field, enter the name identifying the entry in the directory.
3. In the "address" field, enter the ViP address you wish to associate with that entry.
4. Select the desired camera.
5. Click to save the new entry in the directory / click to cancel the new entry.

Adding a new entry to the Actuators directory

- Click ACTUATORS to access the Actuators directory.

1. Click (button [B] in the figure on page 24).
2. In the "name" field, enter the name identifying the entry in the directory.
3. In the "address" field, enter the ViP address you wish to associate with that entry.
4. Select the position of the relay you want to activate.
5. Select the relay you wish to activate.
6. Click to save the new entry in the directory / click to cancel the new entry.



Directory entry selection

Editing an entry in the directory

- Click USERS / PORTERS / EXT UNITS / CAMERAS / ACTUATORS to select the desired directory.

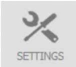
1. Click the entry you wish to edit (the field will be highlighted in green, see figure on page 25).
3. Click the button.
3. Edit the desired fields.
4. Click to save the changes / click to cancel the changes.

Deleting an entry in the directory

- Click USERS / PORTERS / EXT UNITS / CAMERAS / ACTUATORS to select the desired directory.

1. Click the entry you wish to delete (the field will be highlighted in green, see figure on page 25).
1. Click the button.
2. Click to confirm deletion / click to cancel deletion.

Minimization time and language configuration

- Click  to access the "SETTINGS" menu.



- Click  to access the “Minimization” and “Language” configuration options.

Minimization time

- Enter a value from 0 to 99 to set the number of seconds after which the software will automatically be minimised to an icon if it is not in use. If the value 00 is entered, the software will always be maximised.

The software is set with a default value of 00.

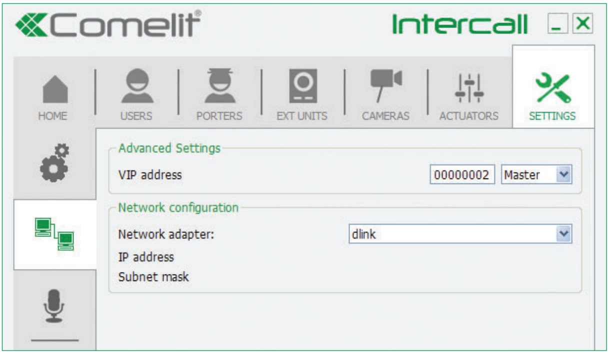
Language

The software language is set to English by default.

- Select a software language option from the drop-down menu if you wish to change this setting.

Address configuration

- Click  to access the "SETTINGS" menu.



- Click  to access address configuration.

Advanced settings

- Assign a ViP address to the software.

VIP address: *Each system device must be programmed with a different code, called the ViP address. The ViP address is an 8-digit code identifying each extension and can be entered as desired, without following any pre-set sequence. However, we recommend using a logic diagram to keep track of the addresses entered.*

A logic diagram (optional) for entering the ViP address is provided below.

Example: Building/staircase/floor/apartment

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Select either **"Master"** or **"Slave 1/.../15"**.

Master: *by Master we mean the main monitor in an apartment. Every Master monitor in the system must have a different ViP code. The Master monitor manages all external unit / switchboard / intercom calls. It is essential that, in an apartment, one of the monitors is set as a Master.*

Slave: *by Slave we mean one or more secondary monitors (MAX. 15) in an apartment. Every Slave has the same ViP address as the Master monitor, but is identified with a unique number to differentiate it from the other slave monitors.*

⚠ **For Kit 8501, the ViP address is set to 00000001 "Master" by default.**

Network configuration

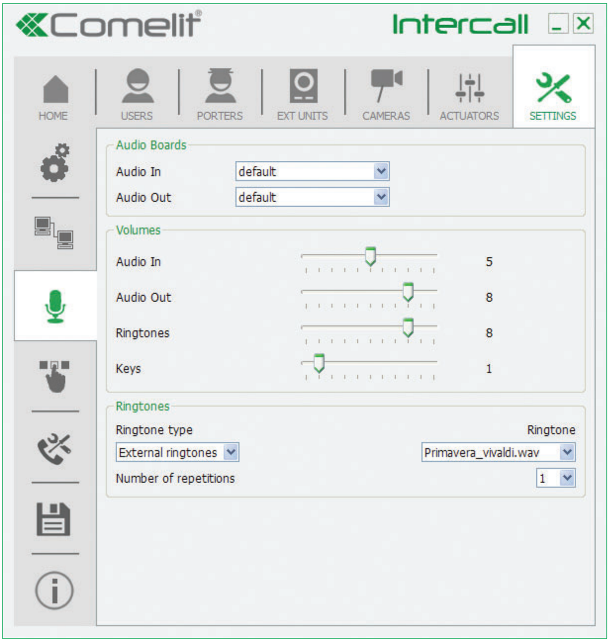
The software, by default, identifies a network card *on its own terminal, if necessary another network card can be selected from the drop-down menu.*

EN

Audio configuration

- Click 

to access the "SETTINGS" menu.



- Click  to access audio configuration.

Audio boards

The software, by default, identifies the audio boards used to manage incoming and outgoing audio, *if necessary a different audio board can be selected from the drop-down menu.*

Audio In: *audio board for the terminal dedicated to managing incoming audio.*

Audio Out: *audio board for the terminal dedicated to managing outgoing audio.*

Volumes

Audio In: *this is the volume level of its microphone.*

Audio Out: *this is the volume of the loudspeaker during a conversation.*

Ringtone: *this is the ringtone volume.*

Keys: *this is the software button tone volume.*

Ringtones

Type of melody: *set the melody for calls made from the internal unit or external unit.*

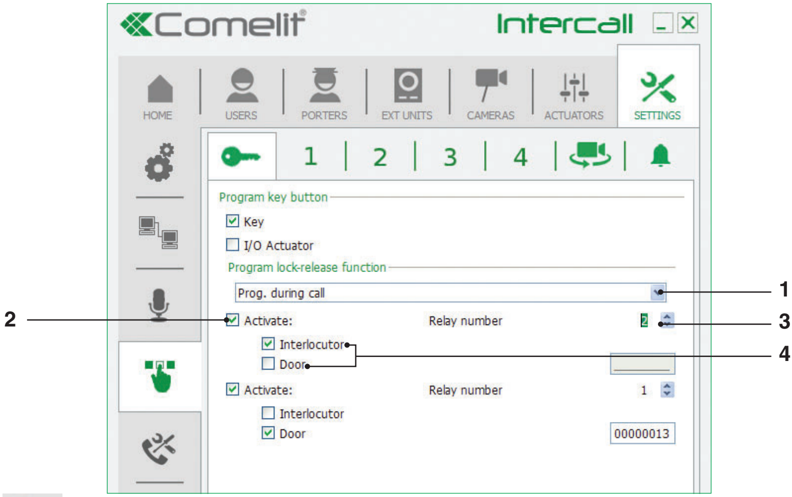
Melody: *list of available melodies.*

Number of repetitions: *select the number of times the melody is repeated.*

Key programming

Programming the key button

- Click [SETTINGS] to access the "SETTINGS" menu.
- Click to access Key programming.



- Click to access Key button configuration.
- Select either “**Key**” or “**I/O Actuator**”.

The software sets the "Key function" configured for default "during call" activation of the relay corresponding to the external unit used by the interlocutor.

☑ **Key:** *Activates the relays on board the external units.*
The Key function works in two separate ways, “during call” or “outside call”. The button can be made to control up to 2 relays at the same time.

Program key function

1. Select “Prog. during call” / “Prog. outside call” to choose the settings for each status.

2. Select “**Activate**” to enable the process.

3. Select the number of the relay you want to activate.

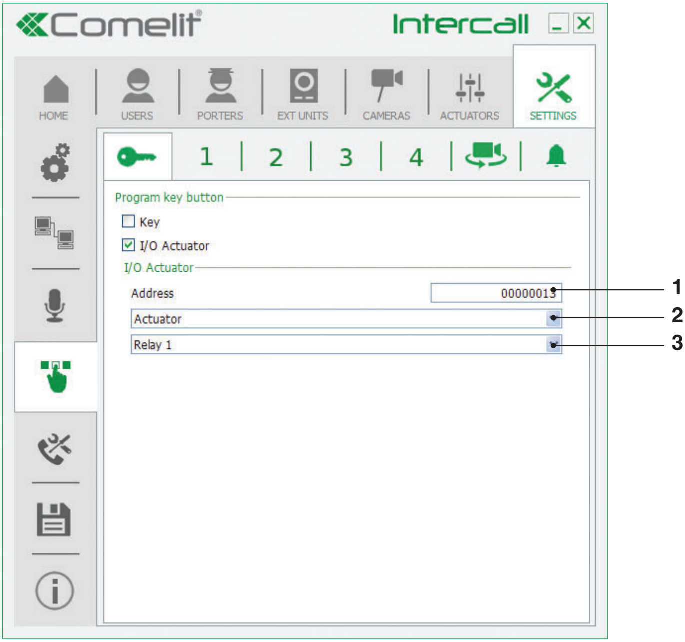
⚠ **Relay 2 can only be used if residential module Art. 3327 is fitted to the external unit.**

4. Select from which external unit option you wish to activate the relay:

Interlocutor: *If this option is selected, the relay for the external unit with which the call is taking place will be activated.*

Door: *If this option is selected, you will then have to indicate the ViP address of the external unit with the relay you wish to activate.*

EN



☑ **I/O Actuator:** *Activates the relay on board actuator accessory Art. 1443 or expansion accessory Art. SK9071 (from version V2.0).*

I/O Actuator

1. Enter the ViP address for the actuator you want to control.

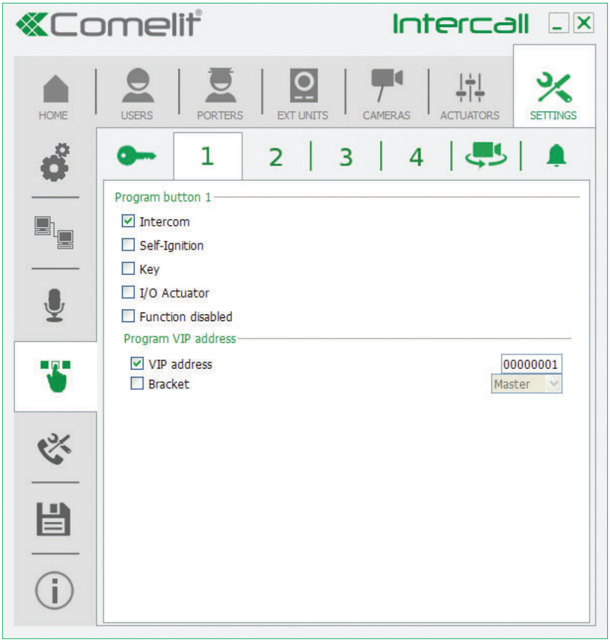
2. Select the position of the relay you want to activate.

3. Select the relay you wish to activate.

⚠ **Relay 2 for art. 1452 is a 100 mA open collector.**

Program buttons 1 / 2 / 3 / 4 /

- Click [SETTINGS] to access the "SETTINGS" menu.
- Click to access Key programming.



- Click 1 / 2 / 3 / 4 / to access Key programming.
- Select one of the options "**Intercom**", **"Self-ignition", "Key", "I/O Actuator", "Function disabled".**

For these buttons, the software applies the default setting: **"Function disabled".**

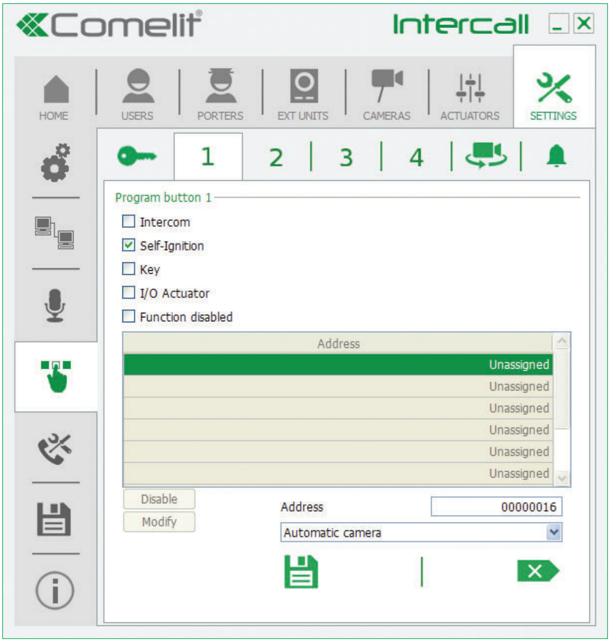
☑ **Intercom:** *Tick this option to program intercom calls to an internal unit in the system.*

Program VIP address

VIP address: *If this option is selected, you will then need to enter the ViP address of the user you want to associate with the intercom call.*

Bracket: *If this option is selected, you will then have to choose whether you want to call the* ***Master*** *monitor or a* ***Slave*** *monitor (for which the identification number will be required) for your apartment.*

EN



☑ **Self-ignition:** *Tick this option to program the self-ignition of any camera connected to the system (up to a maximum of 9 cameras).*

Adding a camera

1. In the **address** window, select an available slot.
2. Click on the button **Modify**.
3. In the **"Address"** field, enter the ViP address of the external unit or camera module with which you wish to associate the "Self-ignition" function.
4. Select the camera from which you wish to receive an image.
5. Click [save icon] to save the settings, or [cancel icon] to cancel the settings.

Editing a camera

1. In the **address** window, select the camera you wish to edit (the field will be highlighted in green).
2. Click on the button **Modify**.
3. In the **"Address"** field, edit the ViP address of the external unit or camera module with which you wish to associate the "Self-ignition" function.
4. Select the camera from which you wish to receive an image.
5. Click [save icon] to save the changes, or [cancel icon] to cancel the changes.

Deleting a camera

1. In the **address** window, select the camera you wish to delete (the field will be highlighted in green).
2. Click on the button **Disable**.
3. Click ✔ to confirm camera deactivation; click ✖ to cancel camera deactivation.

If more than one camera is set for the self-ignition function (MAX. 9), every time the button is pressed, the software will cycle through the available options.

⚠ **For Kit 8501, the "self-ignition" function is set by default to call the external unit with ViP address 00000100.**

☑ **Key:** *see page 29.*

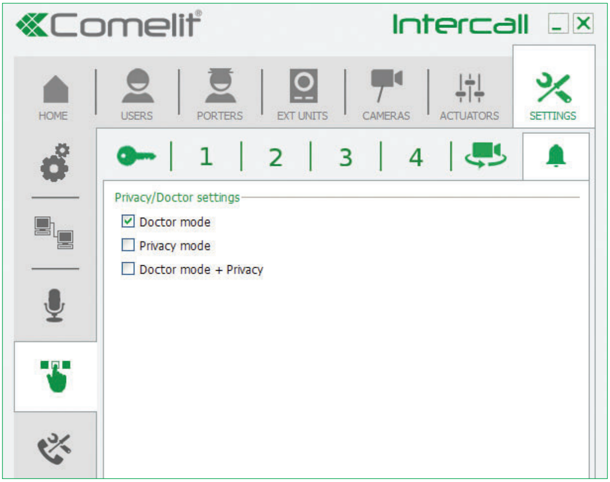
☑ **I/O Actuator:** *see page 30.*

☑ **Function disabled:** *Tick this option to disable the button (default option).*

EN

Program Privacy button

- Click to access the "SETTINGS" menu.
- Click to access Key programming.



The software sets "Privacy mode" by default.

- Click to access Privacy button configuration.
- Select one of the options **"Doctor mode", "Privacy mode", "Doctor mode + Privacy".**

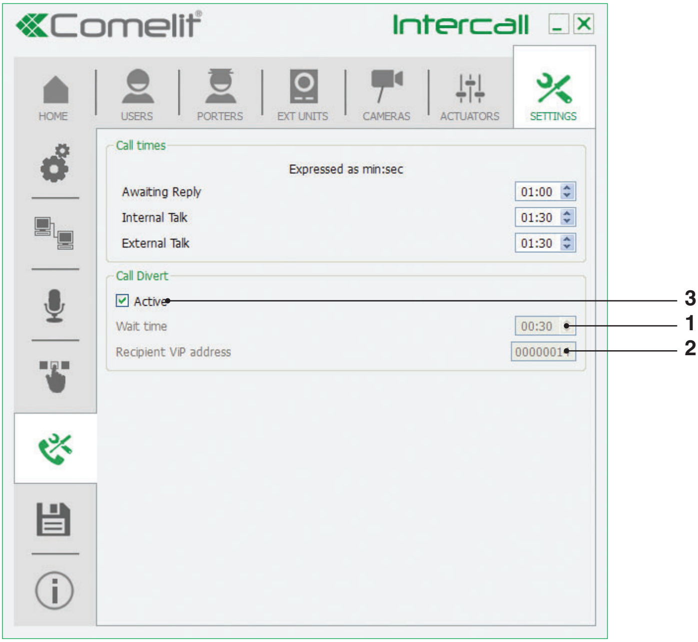
Doctor mode: *Doctor mode enables automatic lock-release activation for the external unit making the call, after a call is made to the door entry monitor and/or door-entry phone address for which the mode is enabled.*

Privacy mode: *Privacy mode means muting of the ringtone on receipt of a call from the external unit, switchboard and internal unit.*

Doctor mode + Privacy: *Doctor mode + Privacy, in addition to disabling the door-entry phone ringtone (as in Privacy mode), enables automatic lock-release activation for the external unit making the call, after a call is made to the door entry monitor and/or door-entry phone address for which the mode is enabled.*

Call configurations

- Click SETTINGS to access the "SETTINGS" menu.
- Click to access the configuration menu.



Call times

Awaiting reply: *if a call is not answered within this period of time, it is ended (01:00 by default).*

Internal Talk: *set the maximum duration of a conversation with an internal unit (01:30 by default).*

External Talk: *set the maximum duration of a conversation with an external unit (01:30 by default).*

Call divert

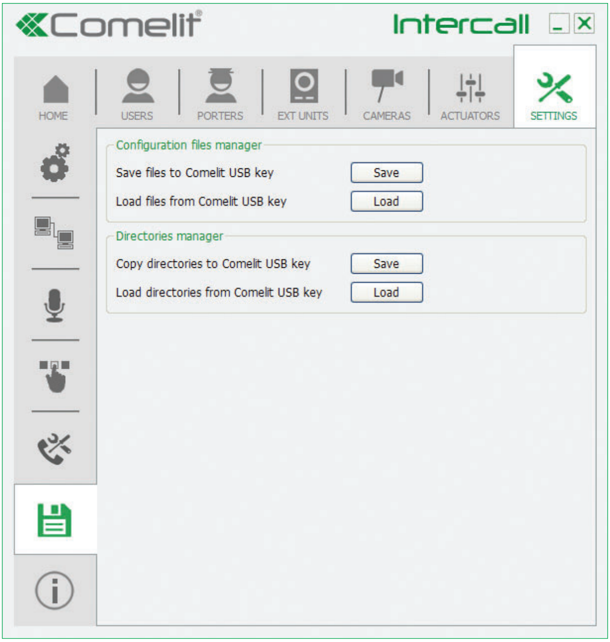
1. Set the “Wait time” *(default setting 00:30).* The system will not allow a value greater than the "Awaiting Reply" time to be set.

2. Set the address of the internal unit or switchboard to which you ant to divert the call.

3. Tick **“Active”** (only once steps 1 and 2 have been completed).

Directories and Configuration files manager (Windows platforms only)

- Click [SETTINGS] to access the "SETTINGS" menu.
- Click [save icon] to access the Directories and Configuration files manager.



Configuration files manager

Save: *Click this button to save the configuration file to the Comelit USB key.*

Load: *Click this button to load the configuration file from the Comelit USB key.*

Directories manager

Save: *Click this button to save the directories to the Comelit USB key.*

Load: *Click this button to load the directories from the Comelit USB key.*

Configuration files and directories are saved automatically on Mac OS X systems. To create a duplicate of the configuration file and directories, copy the application from the "Applications" folder on your system.

Software information

- Click [SETTINGS] to access the "SETTINGS" menu.
- Click [info icon] to view the “Software information”.

Sommaire

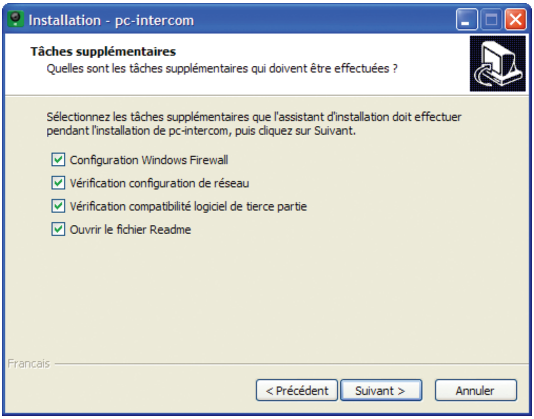
Description du logiciel PC-Intercom art. 1454

Le logiciel PC-Intercom Art. 1454 permet d'utiliser un ordinateur personnel, relié à une installation ViP, pour répondre et effectuer des appels de la même façon qu'un portier vidéo.
Pour utiliser le logiciel, la clé USB doit toujours être branchée à l'ordinateur.

Installation de Windows

1. Allumer l'ordinateur.
2. Insérer la clé USB disposant du logiciel art. 1454 PC-Intercom.
3. Aller à « **Ressources de l'ordinateur** ».
4. Identifier le drive de la clé USB et y accéder.
5. Cliquer deux fois sur l'icône « **pc-intercom-v[...]-setup.exe** ».
6. Suivre les instructions qui s'affichent sur l'écran jusqu'à la fin de l'installation du logiciel.

Durant la phase d'installation, lorsque cette page s'affiche, il est conseillé de sélectionner les 4 options afin que le logiciel puisse régler automatiquement les paramètres au cas où des pare-feu, configurations de réseau ou logiciels antivirus seraient installés.



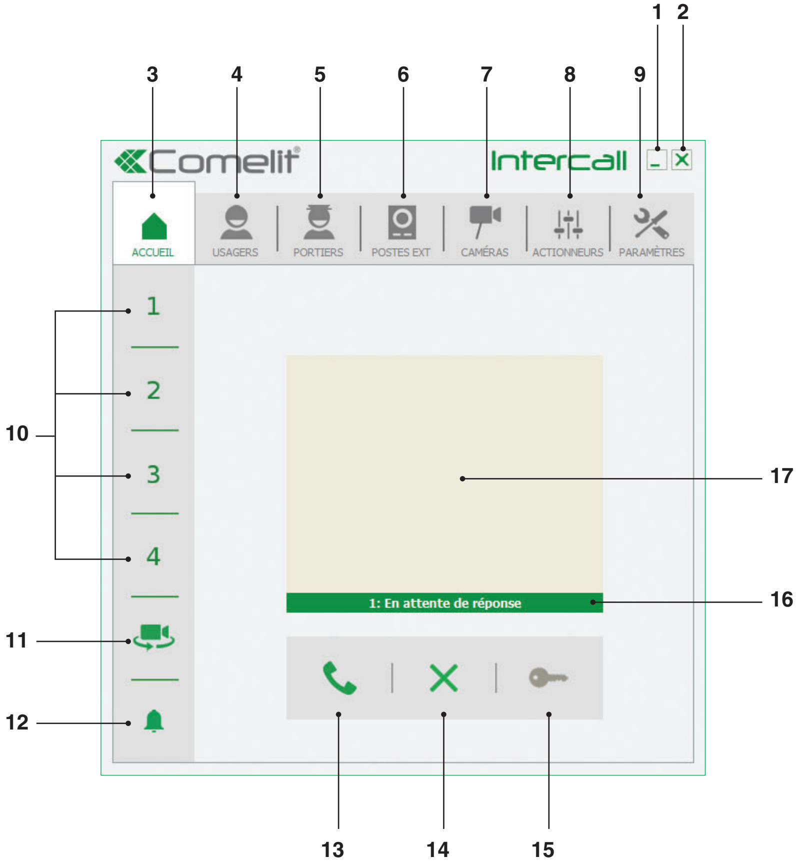
Durant l'installation, appuyer sur ok lorsque des fenêtres de signalisation s'ouvrent. En cas de problèmes au démarrage du logiciel une fois installé, faire référence au fichier « README.TXT » disponible sur la clé USB.

Installation de Mac OS X

1. Allumer le Mac.
2. Identifier l'application « **intercom-mac_release-v[...].app** » sur la clé USB Comelit.
3. Glisser / copier « **intercom-mac_release-v[...].app** » dans le répertoire « **Applications** » du système.
4. Cliquer deux fois sur l'icône « **intercom-mac_release-v[...].app** » pour démarrer le logiciel.

Description interface logicielle

FR



1. *Touche Minimiser application.*
2. *Touche Fermer application.*
3. *Home (pour revenir à la page principale).*
4. *Répertoire Usagers.*
5. *Répertoire Standard.*
6. *Répertoire Postes externes.*
7. *Répertoire Caméras.*
8. *Répertoire Actionneurs.*
9. *Menu Réglages.*
10. *Touches programmables pour fonctions : Intercommunicant, Auto-allumage et Validation relais.*
11. *Touche auto-allumage (programmable).*
12. *Touche programmable pour fonctions* **:** *Médecin, Privacy et Privacy + Médecin.*
13. *Touche Prise phonie.*
14. *Touche Fermeture phonie.*
15. *Touche Ouvre-porte (programmable).*
16. *Section du moniteur indiquant l'état des appels sortants et entrants.*
17. *Section du moniteur affichant l'image transmise par les caméras du circuit.*

Utilisation du logiciel

Si la page principale ne s'affiche pas, cliquer sur [ACCUEIL] pour revenir à la page de garde.

Fonction Ouvre-porte

Par défaut, le logiciel configure la « Fonction Ouvre-porte » pour valider le relais du poste externe de l'interlocuteur « durant l'appel ». (voir page 46 pour la configuration).

La fonction Ouvre-porte fonctionne durant l'appel et hors appel. Possibilité de programmer jusqu'à 2 opérations pour chaque modalité (durant l'appel ou en état de repos).

- Cliquer sur la touche ([clé] / 1 / 2 / 3 / 4) programmée pour la fonction Ouvre-porte pour effectuer la/les opération/s programmée/s.

Fonction E/S de l'actionneur

La fonction E/S de l'actionneur (désactivée par défaut) permet de valider un relais d'un actionneur choisi faisant partie de l'installation (voir page 47 pour la configuration).

- Cliquer sur la touche ([clé] / 1 / 2 / 3 / 4) programmée pour la fonction E/S de l'actionneur pour effectuer l'opération programmée.

Fonction intercommunicant

La fonction appel intercommunicant (désactivée par défaut) permet de faire un appel vers un poste intérieur (moniteur, standard, interphone ou PC-Intercom) (voir page 48 *pour la configuration*).

- Cliquer sur la touche (1 / 2 / 3 / 4) programmée pour la fonction intercommunicant pour faire un appel.

Fonction Auto-allumage

La fonction Auto-allumage (désactivée par défaut) permet de visionner l'image de la caméra d'un poste externe ou d'une caméra déportée (voir page 49 *pour la configuration*).

- Cliquer sur la touche ([caméra] / 1 / 2 / 3 / 4) programmée pour la fonction Auto-allumage pour visionner l'image transmise par la caméra.

  Lorsque plusieurs caméras sont associées à la fonction Auto-allumage, cliquer plusieurs fois sur le bouton pour visionner cycliquement les différentes sources vidéo.

Fonction Privacy / Médecin.

Le logiciel configure par défaut la « Fonction Privacy » (voir page 50 pour la configuration).

- Cliquer sur la touche [cloche] pour valider la fonction programmée.

  La touche s'allume (rouge) pour indiquer que la fonction a été validée.

FR

Utilisation des Répertoires

Appel vers Usager / Standard

La fonction « appel vers usager / standard » permet d'effectuer des appels vers un autre poste intérieur ou vers une autre adresse ViP (pour ajouter, effacer et modifier une rubrique du répertoire Usagers / Standard, voir pages 41-42).

1. Cliquer sur la touche USAGERS / PORTIERS pour accéder au répertoire usagers / standard.
2. Cliquer sur la rubrique vers laquelle effectuer l'appel (le champ devient vert, voir figure page 42).
3. Cliquer sur (touche [A] figure page 41) pour effectuer l'appel.
4. Cliquer sur pour effectuer la/les opération/s associée/s à la touche Ouvre-porte.
5. Cliquer sur pour interrompre l'appel.

Allumage caméras

La fonction « allumage caméras » permet de visionner l'image que transmet la caméra d'un poste externe ou une caméra déportée (pour ajouter, effacer et modifier une rubrique du répertoire Caméras / Postes externes, voir pages 41-42).

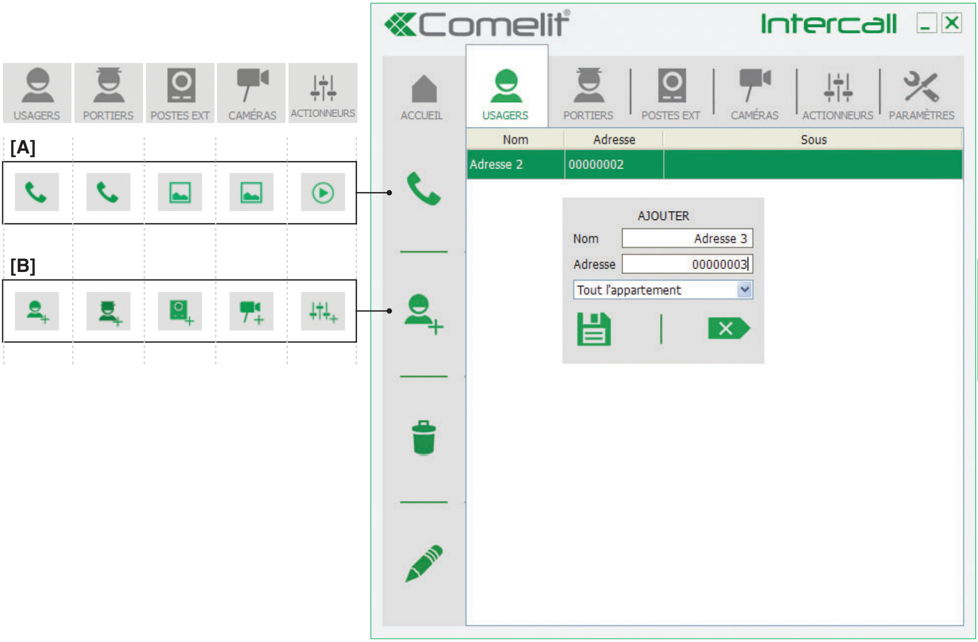
1. Cliquer sur la touche POSTES EXT / CAMÉRAS pour accéder au répertoire postes externes / caméras.
2. Cliquer sur la rubrique pour laquelle l'on souhaite valider la caméra (le champ devient vert, voir figure page 42).
3. Cliquer sur (touche [A] figure page 41) pour valider la caméra.
4. Cliquer sur pour effectuer la/les opération/s associée/s à la touche Ouvre-porte.
5. Cliquer sur pour éteindre la caméra.

Validation actionneur

La fonction « validation actionneur » permet de valider un relais d'un actionneur faisant partie de l'installation (pour ajouter, effacer et modifier une rubrique du répertoire Actionneurs, voir page 42).

1. Cliquer sur la touche ACTIONNEURS pour accéder au répertoire actionneurs.
2. Cliquer sur la rubrique de l'actionneur que l'on souhaite valider (le champ devient vert, voir figure page 42).
3. Cliquer sur (touche [A] figure page 41) pour valider l'actionneur.

Gestion des répertoires



Ajouter une nouvelle rubrique au répertoire Usagers / Standard / Postes externes

- Cliquer sur USAGERS / PORTIERS / POSTES EXT pour accéder au répertoire Usagers / Standard / Postes externes.

1. Cliquer sur la touche / / (touche [B] figure page 41).
2. Écrire le nom identifiant la rubrique du répertoire dans le champ « nom ».
3. Saisir l'adresse ViP à associer à cette rubrique dans le champ « adresse ».
4. Sélectionner (uniquement pour le répertoire usagers) une option parmi « **Tout l'appartement** », « **Master** », « **Slave 1/.../12** » .

   Tout l'appartement : *En cochant cette option, on choisit d'appeler* ***tous*** *les postes intérieurs de l'installation associée à l'adresse ViP indiquée.*

   Master *En cochant cette option, on choisit d'appeler le poste Master de l'installation associée à l'adresse ViP indiquée.*

   Slave 1/.../12 : *En cochant cette option, on choisit d'appeler le poste Slave 1/.../12 de l'installation associée à l'adresse ViP indiquée.*

5. Cliquer sur pour sauvegarder la nouvelle rubrique au répertoire / cliquer sur pour annuler la nouvelle rubrique.

Ajouter une nouvelle rubrique au répertoire Caméras

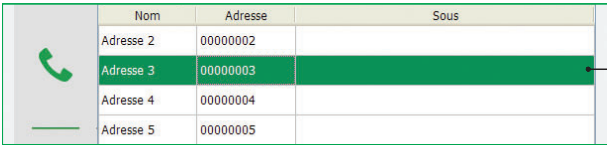
- Cliquer sur CAMÉRAS pour accéder au répertoire Caméras.

1. Cliquer sur la touche (touche [B] figure page 41).
2. Écrire le nom identifiant la rubrique du répertoire dans le champ « nom ».
3. Saisir l'adresse ViP à associer à cette rubrique dans le champ « adresse ».
4. Sélectionner la caméra désirée.
5. Cliquer sur pour sauvegarder la nouvelle rubrique au répertoire / cliquer sur pour annuler la nouvelle rubrique.

Ajouter une nouvelle rubrique au répertoire Actionneurs

- Cliquer sur ACTIONNEURS pour accéder au répertoire Actionneurs.

1. Cliquer sur la touche (touche [B] figure page 41).
2. Écrire le nom identifiant la rubrique du répertoire dans le champ « nom ».
3. Saisir l'adresse ViP à associer à cette rubrique dans le champ « adresse ».
4. Sélectionner la position du relais à valider.
5. Sélectionner le relais à valider.
6. Cliquer sur pour sauvegarder la nouvelle rubrique au répertoire / cliquer sur pour annuler la nouvelle rubrique.



sélection rubrique du répertoire

Modifier une rubrique au répertoire

- Cliquer sur USAGERS / PORTIERS / POSTES EXT / CAMÉRAS / ACTIONNEURS pour sélectionner le Répertoire choisi.

1. Cliquer sur la rubrique que l'on souhaite modifier (le champ devient vert, voir figure page 42).
3. Cliquer sur la touche .
3. Modifier les champs que l'on souhaite modifier.
4. Cliquer sur pour sauvegarder les modifications / cliquer sur pour annuler les modifications.

Éliminer une rubrique du répertoire

- Cliquer sur USAGERS / PORTIERS / POSTES EXT / CAMÉRAS / ACTIONNEURS pour sélectionner le Répertoire choisi.

1. Cliquer sur la rubrique que l'on souhaite éliminer (le champ devient vert, voir figure page 42).
1. Cliquer sur la touche .
2. Cliquer sur pour confirmer l'élimination / cliquer sur pour annuler l'élimination.

Paramétrage

Configuration des temps de minimisation et langue

- Cliquer sur  pour accéder au menu « RÉGLAGES ».



- Cliquer sur  pour accéder à la configuration « Temps de minimisation » et « Langue ».

Temps de minimisation

- Saisir une valeur de 0 à 99 pour définir le temps, en secondes, au bout duquel le logiciel sera automatiquement réduit à une icône s'il n'est pas utilisé. En saisissant la valeur 00, le logiciel restera toujours au premier plan.

Par défaut, le logiciel définit la valeur 00.

Langue

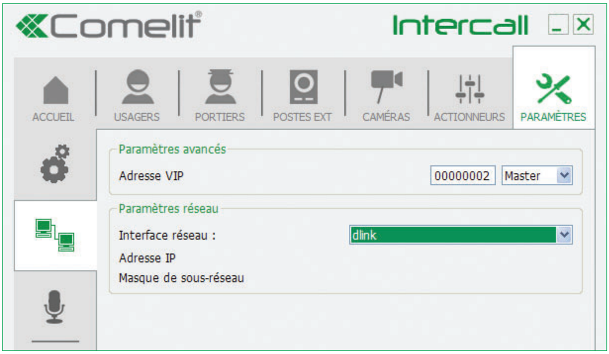
Par défaut, le logiciel définit l'anglais comme langue d'utilisation.

- Pour changer de langue, sélectionner la langue du logiciel à partir du menu déroulant.

FR

Configuration des adresses

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».



- Cliquer sur pour accéder à la configuration des adresses.

Réglages avancés

- Attribuer une adresse ViP au logiciel.

Adresse ViP : *Chaque dispositif du système doit être paramétré avec un code différent qui est son adresse ViP. L'adresse ViP est un code à 8 chiffres qui identifie chaque dérivation et qui peut être défini à volonté sans aucune séquence particulière à respecter. Il est cependant conseillé de respecter un schéma logique pour conserver la trace des adresses enregistrées.*

Ci-dessous, un exemple de schéma logique (en option) pour la saisie de l'adresse ViP.

Exemple : bâtiment/escalier/étage/appartement

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Choisir une option entre « **Master** » et « **Slave 1/.../15** ».

Master: *par Master, on entend le moniteur principal d'un appartement. Chaque moniteur Master du circuit doit avoir un code ViP différent des autres. Le moniteur Master gère tous les appels des postes extérieurs / standard / intercommunicants. Dans un appartement, un des moniteurs doit être obligatoirement paramétré comme Master.*

Slave: *par Slave on entend un ou plusieurs moniteurs secondaires (15 maximum) d'un appartement. Chaque Slave a la même adresse ViP que le moniteur Master mais est identifié par un numéro univoque pour le différencier des autres moniteurs Slave.*

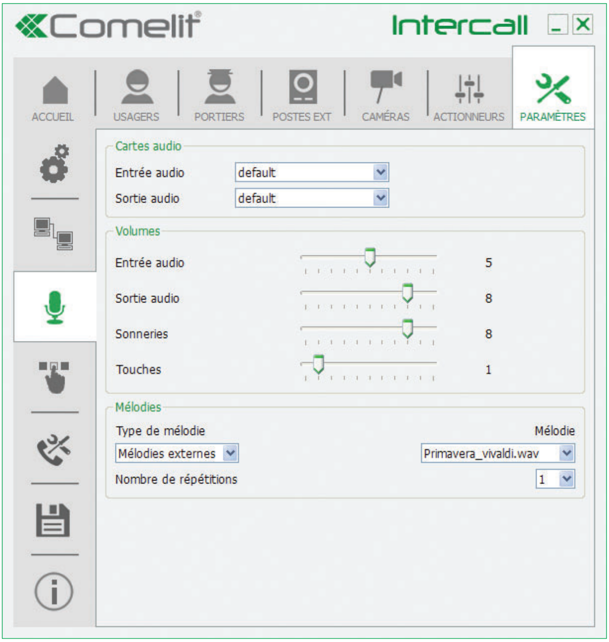
Pour le Kit 8501, l'adresse ViP est définie par défaut, à savoir 00000001 « Master ».

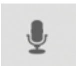
Réglages réseau

Le logiciel identifie par défaut une carte réseau *présente sur le terminal ; si nécessaire, il est possible de configurer une autre carte réseau en la sélectionnant à partir du menu déroulant.*

Configuration audio

- Cliquer sur  pour accéder au menu « RÉGLAGES ».



- Cliquer sur  pour accéder à la configuration audio.

Cartes audio

le logiciel identifie par défaut les cartes audio pour la gestion audio en entrée et en sortie ; *si nécessaire, il est possible de configurer une autre carte audio en la sélectionnant dans le menu déroulant.*

Entrée audio : *carte audio du terminal dédiée à la gestion audio en entrée.*

Sortie audio : *carte audio du terminal dédiée à la gestion audio en sortie.*

Volumes

Entrée audio : *correspond au volume du micro.*

Sortie audio : *correspond au volume du haut-parleur durant une conversation.*

Sonneries : *correspond au volume des sonneries.*

Touches : *correspond au volume de la tonalité des touches lorsque l'on appuie dessus.*

Mélodies

Type de mélodie : *définir la mélodie pour les appels provenant d'un poste intérieur ou d'un poste externe.*

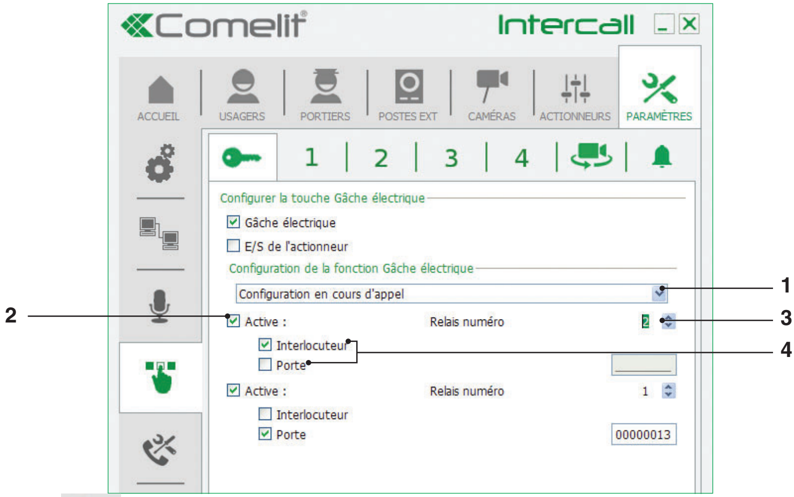
Mélodie : *liste des mélodies disponibles.*

Nombre de répétitions : *sélectionner le nombre de répétitions pour la mélodie.*

Programmation des touches

Configuration de la touche Ouvre-porte

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur pour accéder à la configuration des touches.



- Cliquer sur pour accéder à la configuration de la touche Ouvre-porte.
- Sélectionner une option entre « **Ouvre-porte** » et « **E/S de l'Actionneur** ».

Par défaut, le logiciel configure la fonction « Ouvre-porte » pour valider le relais du poste externe de l'interlocuteur « durant l'appel ».

☑ **Ouvre-porte :** *Valide les relais embarqués sur les postes externes.*
La fonction Ouvre-porte peut fonctionner selon deux modalités distinctes, « durant l'appel » ou « hors appel ». Il est possible de faire de sorte que le bouton puisse commander simultanément jusqu'à 2 relais.

Configuration de la fonction Ouvre-porte

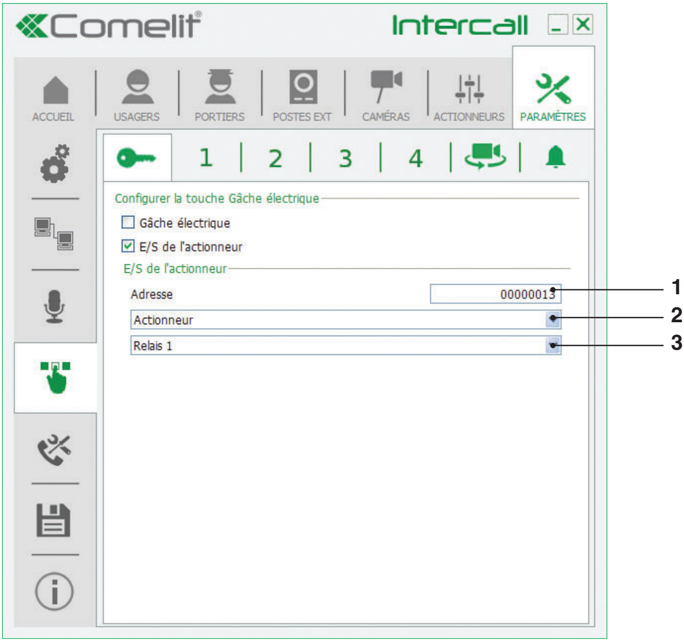
1. Sélectionner « Config durant l'appel » / « Config hors appel » pour régler les paramètres de chaque état.
2. Sélectionner l'option « **Valider** » pour autoriser l'opération.
3. Sélectionner le numéro du relais à valider.

   Le relais 2 peut être utilisé uniquement si le poste externe dispose du module civique art. 3327

4. Sélectionner le poste externe sur lequel valider le relais, entre :

   Interlocuteur : *En sélectionnant cette option, le relais du poste externe avec lequel l'appel est en cours sera validé.*

   Porte : *En sélectionnant cette option, il faudra également indiquer l'adresse ViP du poste externe sur lequel valider le relais.*



FR

☑ **E/S de l'actionneur :** *Valide le relais embarqué sur l'actionneur art. 1443 ou l'extension art. SK9071 (à partir de la version V2.0).*

E/S de l'actionneur

1. Saisir l'adresse ViP de l'actionneur à commander.

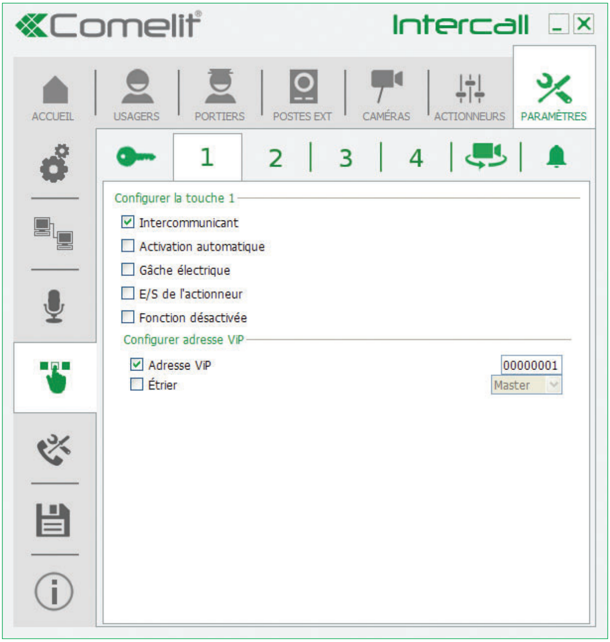
2. Sélectionner la position du relais à valider.

3. Sélectionner le relais à valider.

⚠ **Le relais 2 pour l'article 1452 est un open-collector 100 mA.**

Configuration des touches 1 / 2 / 3 / 4 /

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur pour accéder à la configuration des touches.



- Cliquer sur 1 / 2 / 3 / 4 / pour accéder à la programmation des touches.
- Sélectionner une option parmi « **Intercommunicant** », « **Auto-allumage** », « **Ouvre-porte** », « **E/S de l'Actionneur** », « **Fonction désactivée** ».

Pour ces touches, le logiciel définit par défaut : « **Fonction désactivée** ».

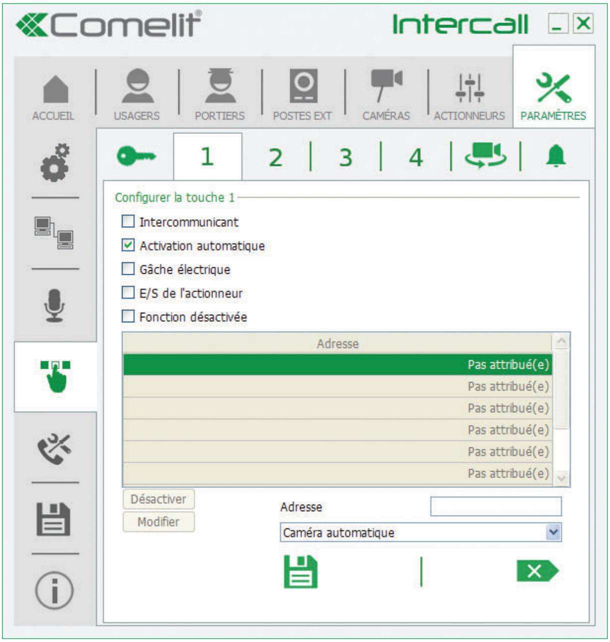
☑ **Intercommunicant :** *En cochant cette option, il est possible de programmer des appels intercommunicants vers un poste intérieur du circuit.*

Configurer adresse ViP

Adresse ViP : *En sélectionnant cette option, il faudra ensuite saisir l'adresse ViP de l'usager à associer à l'appel intercommunicant.*

Étrier : *En sélectionnant cette option, il faudra ensuite choisir d'appeler ou pas le moniteur* ***Master*** *ou un moniteur* ***Slave*** *(pour lequel il faudra saisir le numéro identifiant) du propre appartement.*

FR



☑ **Auto-allumage :** *En cochant cette option, il est possible de programmer l'allumage d'une caméra au choix faisant partie du circuit (jusqu'à un maximum de 9 caméras).*

Ajouter une caméra

1. Sélectionner un lecteur disponible dans la fenêtre **adresse**.
2. Cliquer sur le bouton **Modifier**.
3. Saisir l'adresse ViP du poste externe ou du module caméras auquel associer la fonction « Auto-allumage » dans le champ « **Adresse** ».
4. Sélectionner la caméra à partir de laquelle l'on souhaite recevoir l'image.
5. Cliquer sur pour sauvegarder les réglages ou cliquer sur pour annuler les réglages.

Modifier une caméra

1. Sélectionner la caméra à modifier dans la fenêtre **adresse** (le champ devient vert).
2. Cliquer sur le bouton **Modifier**.
3. Modifier l'adresse ViP du poste externe ou du module caméras auquel associer la fonction « Auto-allumage » dans le champ « **Adresse** ».
4. Sélectionner la caméra à partir de laquelle l'on souhaite recevoir l'image.
5. Cliquer sur pour sauvegarder les modifications ou cliquer sur pour annuler les modifications.

Éliminer une caméra

1. Sélectionner la caméra à éliminer dans la fenêtre **adresse** (le champ devient vert).
2. Cliquer sur le bouton **Désactiver**.
3. Cliquer sur pour confirmer la désactivation de la caméra, cliquer sur pour annuler la désactivation de la caméra.

Si plusieurs caméras sont configurées pour la fonction auto-allumage (9 maximum), le logiciel en choisira une cycliquement chaque fois que l'on appuie sur la touche.

Pour le Kit 8501, la fonction « auto-allumage » est définie par défaut pour appeler le poste externe avec l'adresse ViP 00000100.

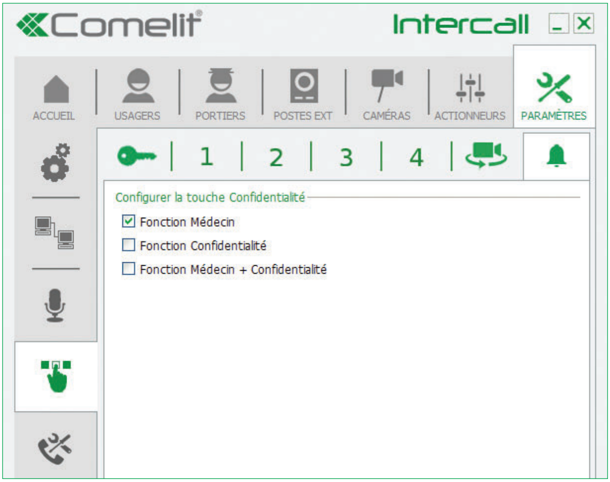
☑ **Ouvre-porte :** *voir page 46.*

☑ **E/S de l'actionneur :** *voir page 47.*

☑ **Fonction désactivée :** *En cochant cette option, la touche sera désactivée (option par défaut).*

Configuration de la touche Privacy

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur pour accéder à la configuration des touches.



Par défaut, le logiciel définit la « Fonction Privacy ».

- Cliquer sur pour accéder à la configuration de la touche Privacy.
- Sélectionner une option parmi « **Fonction Médecin** », « **Fonction Privacy** », « **Fonction Médecin + Privacy** ».

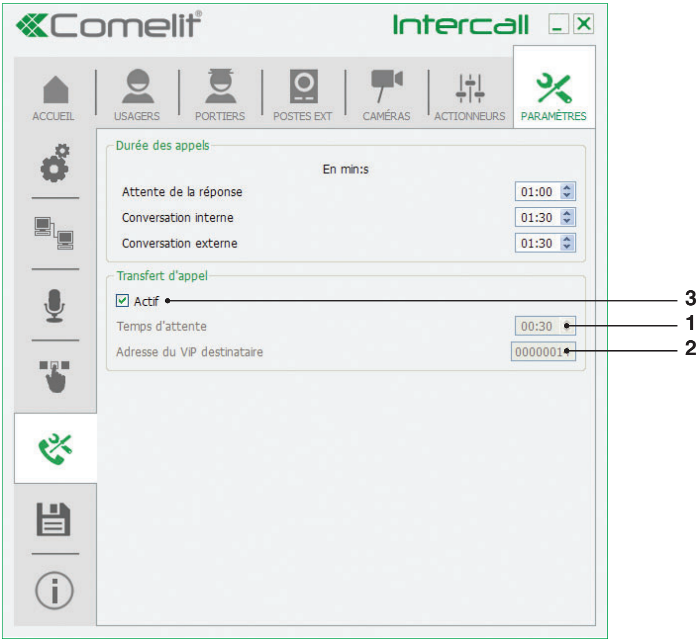
Fonction Médecin *la fonction Médecin permet d'actionner automatiquement l'ouvre-porte du poste externe appelant à la suite d'un appel à l'adresse du portier vidéo et/ou de l'interphone sur lequel la fonction a été validée.*

Fonction Privacy : *le service Privacy exclut la sonnerie sur appel provenant du poste externe, du standard et du poste intérieur.*

Fonction Médecin + Privacy : *la fonction Médecin + Privacy désactive la sonnerie de l'interphone comme pour la fonction Privacy et permet d'actionner automatiquement l'ouvre-porte du poste externe appelant à la suite d'un appel à l'adresse du portier vidéo et/ou de l'interphone sur lequel la fonction a été validée.*

Configuration de l'appel

- Cliquer sur  pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur  pour accéder au menu de configuration.



Temps de l'appel

Attente de la réponse : *temps au bout duquel l'appel résultera conclu si l'on n'a pas répondu (par défaut 01:00).*

Conversation interne : *Définir la durée maximale d'une conversation avec un poste intérieur (par défaut 01:30).*

Conversation externe : *Définir la durée maximale d'une conversation avec un poste externe (par défaut 01:30).*

Renvoi d'appel

1. Définir le « Temps d'attente » *(par défaut 00:30).* Le système ne permet pas de définir une valeur supérieure au temps d' « Attente de la réponse ».
2. Définir l'adresse du poste intérieur ou du standard auquel l'on veut renvoyer l'appel.
3. Cocher « **Valider** » (uniquement après avoir effectué les points 1 et 2).

FR

Exportation / Importation Répertoires et Configuration (uniquement pour plates-formes Windows)

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur pour accéder à l'exportation / importation des Répertoires et à la Configuration.



Gestion des fichiers de configuration

Enregistrer : *Cliquer sur ce bouton pour enregistrer le fichier de configuration sur la clé USB Comelit.*

Importer : *Cliquer sur ce bouton pour importer le fichier de configuration à partir de la clé USB Comelit.*

Gestion des répertoires

Enregistrer : *Cliquer sur ce bouton pour enregistrer les répertoires sur la clé USB Comelit.*

Importer : *Cliquer sur ce bouton pour importer les répertoires à partir de la clé USB Comelit.*

Pour les systèmes Mac OS X, l'enregistrement de la configuration et des répertoires est automatique. Pour obtenir un double de la configuration et des répertoires, copier l'application de la rubrique « Applications » sur le système.

Informations sur le logiciel

- Cliquer sur PARAMÈTRES pour accéder au menu « RÉGLAGES ».
- Cliquer sur pour afficher les « informations sur le logiciel ».

Inhoud

NL

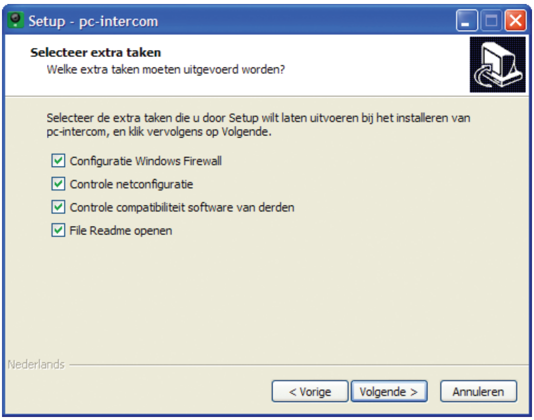
Beschrijving van het softwareprogramma PC-Intercom art. 1454

Het softwareprogramma PC-Intercom art. 1454 maakt het mogelijk om een computer op een ViP-systeem aan te sluiten en deze vervolgens te gebruiken voor het beantwoorden en uitvoeren van oproepen zoals een video-intercom. **U kunt het programma alleen gebruiken als de USB-stick op de computer is aangesloten.**

Installatie voor Windows

1. Zet de computer aan.
2. Plaats de USB-stick met de software art. 1454 PC-Intercom in de USB-poort.
3. Ga naar **Mijn computer**.
4. Zoek het station van de USB-stick en open het.
5. Dubbelklik op het pictogram **pc-intercom-v[...]-setup.exe**.
6. Volg de instructies op het scherm totdat de installatie van het softwareprogramma voltooid is.

Tijdens de installatie verschijnt het onderstaande scherm. Het raadzaam om hier alle vier de opties geselecteerd te houden, zodat het programma automatisch de instellingen kan configureren voor een eventuele firewall, netwerkinstellingen en antivirussoftware.

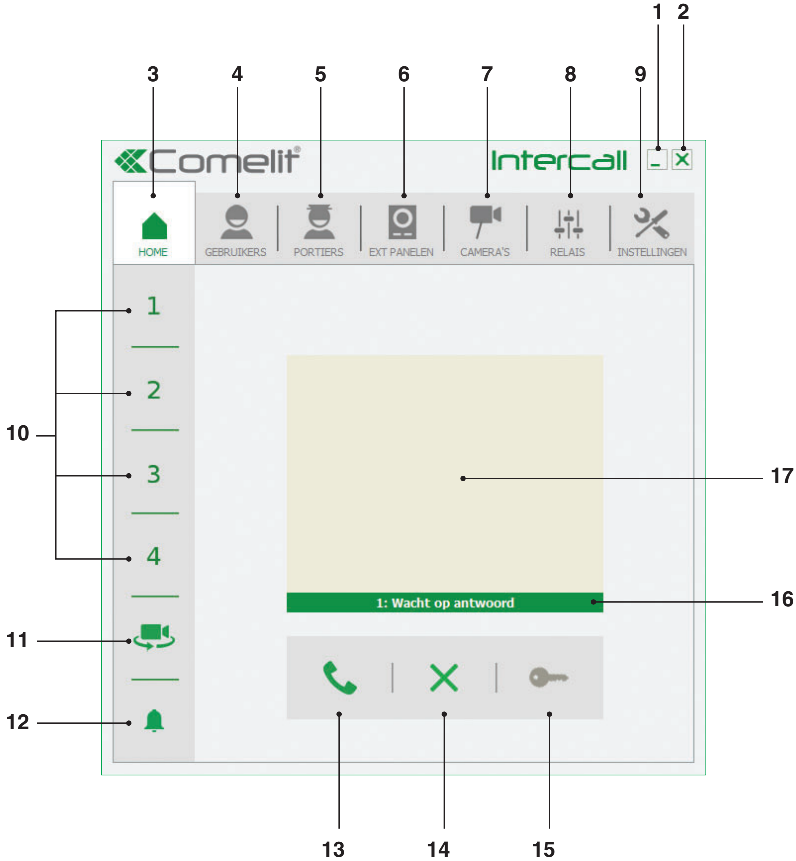


Tijdens de installatie kunnen er waarschuwingsvensters verschijnen. Klik dan altijd op OK. Als er na de installatie, wanneer u het softwareprogramma start, problemen optreden, raadpleeg dan het bestand README.TXT. U vindt dit bestand op de USB-stick.

Installatie voor Mac OS X

1. Zet de computer aan.
2. Zoek de toepassing **intercom-mac_release-v[...].app** op de USB-stick van Comelit.
3. Sleep of kopieer **intercom-mac_release-v[...].app** naar de map **Programma's** op het systeem.
4. Dubbelklik op het pictogram **intercom-mac_release-v[...].app** om het programma te starten.

Beschrijving van de interface



1. *Programma minimaliseren.*
2. *Programma sluiten.*
3. *Home (terugkeren naar het hoofdscherm).*
4. *Lijst van gebruikers.*
5. *Lijst van portiers.*
6. *Lijst van entreepanelen.*
7. *Lijst van camera's.*
8. *Lijst van relais.*
9. *Menu Instellingen.*
10. *Programmeerbare toetsen voor de functies Intercomoproep, Beeldoproep en Relais inschakelen.*
11. *Toets Beeldoproep (programmeerbaar).*
12. *Programmeerbare toets voor de functies Arts, Privacy en Privacy + Arts.*
13. *Toets Gesprek starten.*
14. *Toets Gesprek beëindigen.*
15. *Toets Deuropener (programmeerbaar).*
16. *Gedeelte van de monitor waar de status van de in- en uitgaande oproepen wordt weergegeven.*
17. *Gedeelte van de monitor waar de beelden van de camera's van het systeem worden weergegeven.*

Het programma gebruiken

Als de hoofdpagina niet wordt weergegeven, klik dan op HOME om naar de startpagina te gaan.

Functie Deuropener

Standaard is de functie Deuropener zo ingesteld dat het relais van het entreepaneel tijdens de oproep wordt geactiveerd (zie pag. 63 voor de configuratie).

De functie Deuropener werkt zowel tijdens de oproep als buiten de oproep (ruststand). Voor elke modus (tijdens de oproep of ruststand) kunnen 2 opties worden geprogrammeerd.

- Klik op de toets (/ 1 / 2 / 3 / 4) die met de functie Deuropener is geprogrammeerd om de geprogrammeerde opties uit te voeren.

Functie Relais I/O

Met de functie Relais I/O (standaard niet geactiveerd) kan een relais worden geactiveerd van een bepaalde actuator die in het systeem is geïnstalleerd (zie pag. 64 voor de configuratie).

- Klik op de toets (/ 1 / 2 / 3 / 4) die met de functie Relais I/O is geprogrammeerd om de geprogrammeerde optie uit te voeren.

Functie Intercom

Met de intercomfunctie (standaard niet geactiveerd) kan een oproep naar een interne aansluiting worden gestuurd (monitor, centrale, deurtelefoon of PC-Intercom) (zie pag.65 *voor de configuratie*).

- Klik op de toets (1 / 2 / 3 / 4) die met de intercomfunctie is geprogrammeerd om de oproep te versturen.

Functie Beeldoproep

Met de functie Beeldoproep (standaard niet geactiveerd) kan het beeld van de camera van een entreepaneel of een externe camera worden weergegeven (zie pag. 66 *voor de configuratie*).

- Klik op de toets (/ 1 / 2 / 3 / 4) die met de functie Beeldoproep is geprogrammeerd om de beelden van de camera weer te geven.
  Als er meerdere camera's aan de functie Beeldoproep gekoppeld zijn, klik dan meerdere malen op de knop om achtereenvolgens de verschillende videobronnen weer te geven.

Functie Privacy / Arts

Standaard is de functie Privacy door het programma ingesteld (zie pag. 67 voor de configuratie).

- Klik op de toets om de geprogrammeerde functie te activeren.
  De toets wordt rood verlicht om aan te geven dat de functie geactiveerd is.

NL

De lijsten gebruiken

Oproep naar gebruiker/portier

Met de functie voor oproepen naar gebruiker/portier kunt u een oproep naar een andere interne aansluiting of een ander ViP-adres doen (zie voor het toevoegen, annuleren en wijzigen van een item op de lijst van gebruikers/portiers pag. 58-59).

1. Klik op de toets GEBRUIKERS / PORTIERS om naar de lijst van gebruikers/portiers te gaan.

2. Klik op de naam aan wie u de oproep wilt doen (het veld wordt groen, zie de afbeelding op pag. 59).

3. Klik op (toets [A], zie de afbeelding op pag. 58) om de oproep te starten.

4. Klik op als u de functie die aan de toets Deuropener is gekoppeld wilt uitvoeren.

5. Klik op als u de oproep wilt onderbreken.

NL

Camera's inschakelen

Met de functie Camera's inschakelen kan het beeld van de camera van een entreepaneel of een externe camera worden weergegeven (zie voor het toevoegen, annuleren en wijzigen van een item op de lijst van camera's/entreepanelen pag. 58-59).

1. Klik op de toets EXT PANELEN / CAMERA'S om naar de lijst van camera's/entreepanelen te gaan.

2. Klik op het item waarvoor u de camera's wilt inschakelen (het veld wordt groen, zie de afbeelding op pag. 59).

3. Klik op (toets [A], zie de afbeelding op pag. 58) om de camera te activeren.

4. Klik op als u de functie die aan de toets Deuropener is gekoppeld wilt uitvoeren.

5. Klik op als u de camera wilt uitschakelen.

Relais activeren

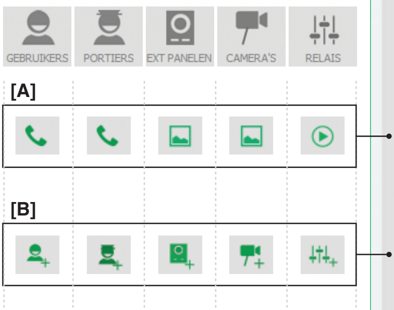
Met de functie Relais activeren kan een relais worden geactiveerd van een bepaalde actuator die in het systeem is geïnstalleerd (zie voor het toevoegen, annuleren en wijzigen van een item op de lijst van relais pag. 59).

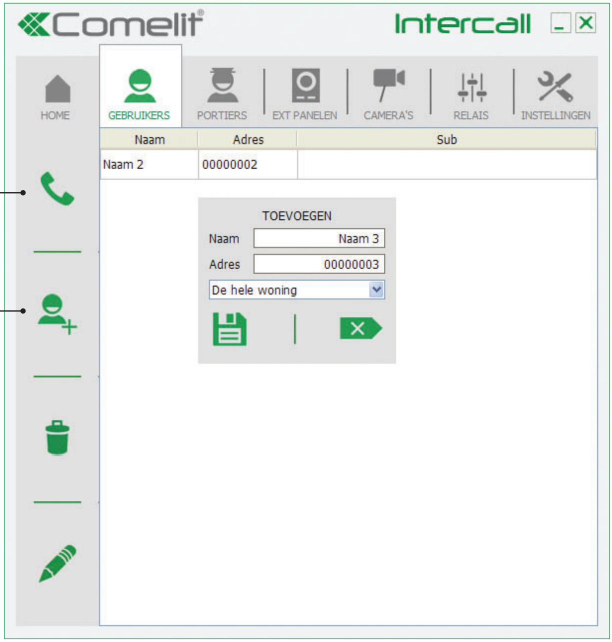
1. Klik op de toets RELAIS om naar de lijst van relais te gaan.

2. Klik op het item van het relais dat u wilt activeren (het veld wordt groen, zie de afbeelding op pag. 59).

3. Klik op (toets [A], zie de afbeelding op pag. 58) om het relais te activeren.

Lijsten beheren





NL

Een nieuw item toevoegen aan de lijst van gebruikers/portiers/entreepanelen

- Klik op GEBRUIKERS / PORTIERS / EXT PANELEN om naar de lijst van gebruikers/portiers/entreepanelen te gaan.

1. Klik op de toets / / (toets [B], zie de afbeelding op pag. 58).
2. Voer in het veld Naam een naam voor het item op de lijst in.
3. Voer in het veld Adres het ViP-adres in dat u aan dat item wilt toewijzen.
4. Selecteer een van de volgende opties (alleen voor de lijst van gebruikers): **De hele woning, Master, Slave 1/.../12.**

   De hele woning: *als u deze optie selecteert, doet u een oproep naar* ***alle*** *interne aansluitingen van het systeem dat aan het aangegeven ViP-adres gekoppeld is.*

   Master: *als u deze optie selecteert, doet u een oproep naar de mastermonitor van het systeem dat aan het aangegeven ViP-adres gekoppeld is.*

   Slave 1/.../12: *als u deze optie selecteert, doet u een oproep naar slavemonitor 1/.../12 van het systeem dat aan het aangegeven ViP-adres gekoppeld is.*
5. Klik op om het nieuwe item in de lijst op te slaan, of klik op om de invoer te annuleren.

Een nieuw item toevoegen aan de lijst van camera's

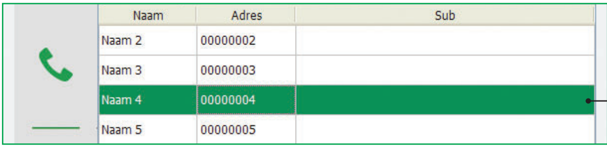
- Klik op CAMERA'S om naar de lijst van camera's te gaan.

1. Klik op de toets (toets [B], zie de afbeelding op pag. 58).
2. Voer in het veld Naam een naam voor het item op de lijst in.
3. Voer in het veld Adres het ViP-adres in dat u aan dat item wilt toewijzen.
4. Selecteer de gewenste camera.
5. Klik op om het nieuwe item in de lijst op te slaan, of klik op om de invoer te annuleren.

Een nieuw item toevoegen aan de lijst van relais

- Klik op RELAIS om naar de lijst van relais te gaan.

1. Klik op de toets (toets [B], zie de afbeelding op pag. 58).
2. Voer in het veld Naam een naam voor het item op de lijst in.
3. Voer in het veld Adres het ViP-adres in dat u aan dat item wilt toewijzen.
4. Selecteer de positie van het relais dat u wilt activeren.
5. Selecteer het relais dat u wilt activeren.
6. Klik op om het nieuwe item in de lijst op te slaan, of klik op om de invoer te annuleren.



Geselecteerd item in de lijst

Een item in de lijst wijzigen

- Klik op GEBRUIKERS / PORTIERS / EXT PANELEN / CAMERA'S / RELAIS om de gewenste lijst te selecteren.

1. Klik op het item dat u wilt wijzigen (het veld wordt groen, zie de afbeelding op pag. 59).
2. Klik op de toets .
3. Wijzig de gewenste velden.
4. Klik op om de wijzigingen op te slaan, of klik op om de wijzigingen te annuleren.

Een item uit de lijst verwijderen

- Klik op GEBRUIKERS / PORTIERS / EXT PANELEN / CAMERA'S / RELAIS om de gewenste lijst te selecteren.

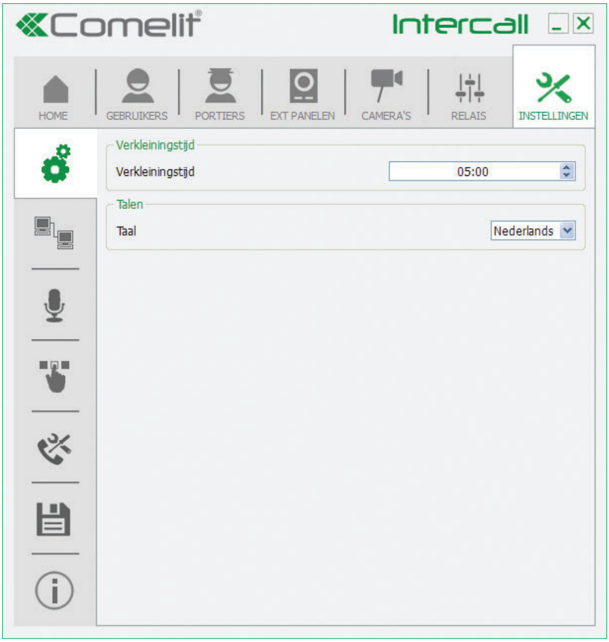
1. Klik op het item dat u wilt verwijderen (het veld wordt groen, zie de afbeelding op pag. 59).
2. Klik op de toets .
3. Klik op om de verwijdering te bevestigen, of klik op om de verwijdering te annuleren.

NL

Instellingen

Tijden voor minimaliseren en taal configureren

- Klik op  om naar het menu Instellingen te gaan.



- Klik op  om naar de configuratie-instellingen van de tijden voor minimaliseren (verkleiningstijd) en de taal te gaan.

Minimaliseringstijd (verkleiningstijd)

- Voer een waarde tussen 0 en 99 in om in te stellen na hoeveel seconden het softwareprogramma automatisch tot een pictogram wordt verkleind indien het niet wordt gebruikt. Als de waarde 00 wordt ingevoerd, blijft het programma altijd op de voorgrond.

Standaard staat het programma ingesteld op de waarde 00.

Taal

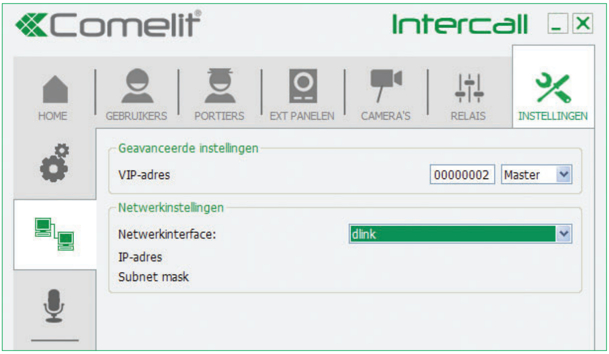
Standaard staat het programma ingesteld op de taal Engels.

- Selecteer in het keuzemenu de gewenste taal voor het programma als u de taal wilt wijzigen.

Adressen configureren

- Klik op 

om naar het menu Instellingen te gaan.



- Klik op  om naar de instellingen voor configuratie van de adressen te gaan.

Geavanceerde instellingen

- Een ViP-adres aan het programma toewijzen.

ViP-adres: *ieder toestel van het systeem moet geprogrammeerd worden met een andere code, die ViP-adres wordt genoemd. Het ViP-adres is een code van 8 cijfers die ieder afgetakt toestel aanduidt en die naar wens en zonder vaststaande volgorde kan worden ingevoerd. Het wordt echter aangeraden een logisch schema te gebruiken om de ingevoerde adressen te kunnen traceren.*

Hieronder ziet u een (optioneel) logisch schema voor de invoer van het ViP-adres.

Voorbeeld: gebouw/trappenhuis/verdieping/woning

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- De optie **Master** of **Slave 1/.../15** selecteren.

Master: *een master is de hoofdmonitor van een woning. Iedere mastermonitor van het systeem moet een andere ViP-code hebben. De mastermonitor beheert alle oproepen vanaf entreepaneel / centrale / intercoms. In de woning moet altijd minimaal een van de monitors als master ingesteld zijn.*

Slave: *onder slave worden één of meer secundaire monitors (MAX 15) van een woning verstaan. Iedere slave heeft hetzelfde ViP-adres als de mastermonitor, maar wordt geïdentificeerd met een uniek nummer om deze van de andere slavemonitors te onderscheiden.*

Voor de Kit 8501 is het ViP-adres standaard ingesteld op 0000001 Master.

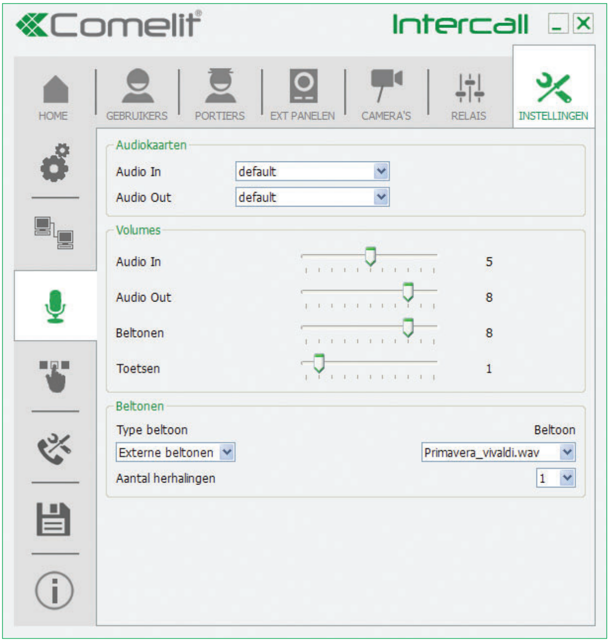
Netwerkinstellingen

***Het programma vindt standaard een netwerkkaart** dat op de eigen terminal aanwezig is. Indien nodig kunt u een andere netwerkkaart instellen door deze in het keuzemenu te selecteren.*

Audio configureren

- Klik op 

om naar het menu Instellingen te gaan.



- Klik op  om naar de instellingen voor configuratie van de audio te gaan.

Audiokaarten

Het programma vindt standaard de audiokaarten voor het beheer van inkomende en uitgaande audio. *Indien nodig kunt u een andere audiokaart instellen door deze in het keuzemenu te selecteren.*

Audio In: *audiokaart van de terminal voor beheer van de inkomende audio.*

Audio Out: *audiokaart van de terminal voor beheer van de uitgaande audio.*

Volumes

Audio In: *dit is het volume van de eigen microfoon.*

Audio Out: *dit is het volume van de luidspreker tijdens een gesprek.*

Beltonen: *dit is het volume van de beltonen.*

Toetsen: *dit is het volume voor het indrukken van toetsen van het programma.*

Beltonen

Type beltoon: *hier kunt u de beltoon instellen voor oproepen van een interne aansluiting of een entreepaneel.*

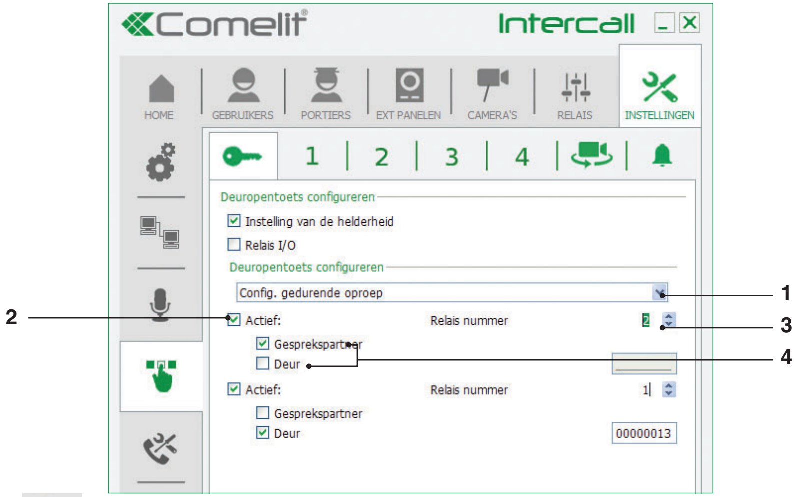
Beltoon: *hier vindt u de lijst met beschikbare beltonen.*

Aantal herhalingen: *selecteer hoe vaak de beltoon moet worden herhaald.*

Toetsen programmeren

Toets Deuropener configureren

- Klik op INSTELLINGEN om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op om naar de instellingen voor het programmeren van de toetsen te gaan.



- Klik op om naar de instellingen voor configuratie van de toets Deuropener te gaan.
- Selecteer de optie **Deuropener** of **Relais I/O.**

Standaard is de functie Deuropener zo ingesteld dat het relais van het entreepaneel tijdens de oproep wordt geactiveerd.

☑ **Deuropener:** *hiermee worden de relais geactiveerd die in de entreepanelen zijn geïntegreerd.*
De functie Deuropener heeft twee verschillende modi: tijdens de oproep en buiten de oproep (ruststand). Er kunnen maximaal 2 relais tegelijk met de knop worden bediend.

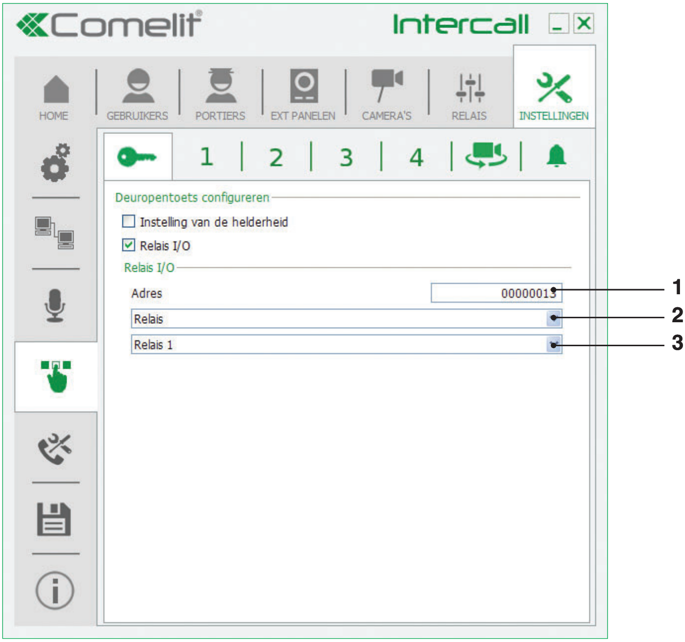
Deuropenerfunctie configureren

1. Selecteer ‘Config. gedurende oproep’ of ‘Config. buiten oproep’ om de instellingen voor elke status te configureren.
2. Selecteer de optie **Actief** om de functie in te schakelen.
3. Selecteer het nummer van het relais dat u wilt activeren.

   ⚠ **Relais 2 kan alleen worden gebruikt als de huisnummermodule art. 3327 op het entreepaneel is geïnstalleerd**
4. Selecteer waarvoor u het relais wilt activeren:

   Gesprekspartner: *als deze optie geselecteerd is, wordt het relais geactiveerd van het entreepaneel waarmee de oproep gaande is.*

   Deur: *als deze optie geselecteerd wordt, moet u vervolgens het ViP-adres invoeren van het entreepaneel waarvoor u het relais wilt activeren.*



☑ **Relais I/O:** *hiermee wordt het relais geactiveerd dat geïntegreerd is in het accessoire actuator art. 1443 of de uitbreiding art. SK9071 (vanaf versie V2.0).*

Relais I/O

1. Voer het ViP-adres in van het relais dat u wilt beheren.

2. Selecteer de positie van het relais dat u wilt activeren.

3. Selecteer het relais dat u wilt activeren.

⚠ **Relais 2 voor art. 1452 is een open collector 100 mA.**

Toetsen 1 / 2 / 3 / 4 / configureren

- Klik op INSTELLINGEN om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op om naar de instellingen voor het programmeren van de toetsen te gaan.



- Klik op 1 / 2 / 3 / 4 / om naar de instellingen voor het programmeren van de toetsen te gaan.
- Selecteer een van de volgende opties: **Intercom**, **Activering beeldoproep, Deuropener, Relais I/O, Functie gedeactiveerd.**

Standaard is voor deze toetsen de volgende instelling geconfigureerd: **Functie gedeactiveerd.**

☑ **Intercom:** *als u deze optie selecteert, kunt u intercomoproepen naar een interne aansluiting van het systeem programmeren.*

ViP-adres configureren

ViP-adres: *als u deze optie selecteert, moet u vervolgens het ViP-adres invoeren van de gebruiker die u aan de intercomoproep wilt koppelen.*

Grondplaat: *als u deze optie selecteert, moet u vervolgens bepalen of u de* ***mastermonitor*** *of een* ***slavemonitor*** *(waarvoor u vervolgens het identificatienummer moet invoeren) van uw woning wilt oproepen.*



☑ **Activering beeldoproep:** *als u deze optie selecteert, kunt u de activering programmeren van een camera die op het systeem is aangesloten (maximaal 9 camera's).*

Een camera toevoegen

1. Selecteer in het venster **Adres** een beschikbare ingang.
2. Klik op de knop **Wijzigen**.
3. Voer in het veld **Adres** het ViP-adres in van het entreepaneel of de cameramodule waaraan u de functie Beeldoproep wilt koppelen.
4. Selecteer de camera waarvan u het beeld wilt ontvangen.
5. Klik op [opslaan] om de instellingen op te slaan, of op [annuleren] om de instellingen te annuleren.

Een camera wijzigen

1. Selecteer in het venster **Adres** de camera die u wilt wijzigen (het veld wordt groen).
2. Klik op de knop **Wijzigen**.
3. Wijzig in het veld **Adres** het ViP-adres van het entreepaneel of de cameramodule waaraan u de functie Beeldoproep wilt koppelen.
4. Selecteer de camera waarvan u het beeld wilt ontvangen.
5. Klik op [opslaan] om de wijzigingen op te slaan, of op [annuleren] om de wijzigingen te annuleren.

Een camera verwijderen

1. Selecteer in het venster **Adres** de camera die u wilt verwijderen (het veld wordt groen).
2. Klik op de knop **Deactiveren**.
3. Klik op ✔ om de uitschakeling van de camera te bevestigen, of klik op ✖ om de uitschakeling van de camera te annuleren.

Indien er meerdere camera's voor de functie Beeldoproep worden ingesteld (MAX 9), kunt u meerdere malen op deze de toets klikken om achtereenvolgens de verschillende camera's weer te geven.

Voor de Kit 8501 is de functie Beeldoproep standaard ingesteld om de porter op te roepen op het ViP-adres 00000100.

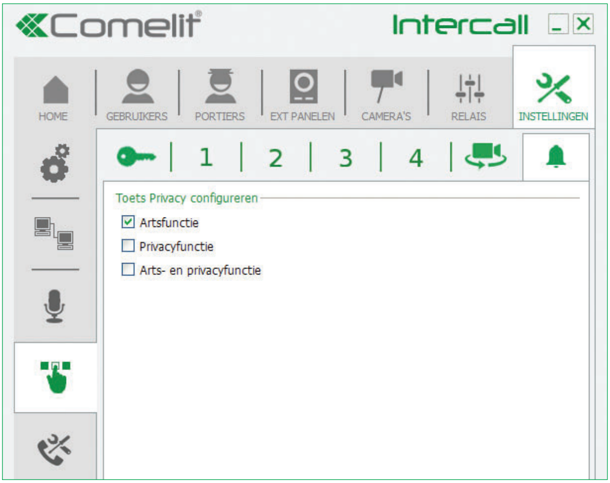
☑ **Deuropener:** *zie pagina 63.*

☑ **Relais I/O:** *zie pagina 64.*

☑ **Functie gedeactiveerd:** *als u deze optie selecteert, wordt de toets gedeactiveerd (standaardoptie).*

Toets Privacy configureren

- Klik op [INSTELLINGEN] om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op om naar de instellingen voor het programmeren van de toetsen te gaan.



Standaard is de Privacyfunctie door het programma ingesteld.

- Klik op om naar de configuratie-instellingen van de toets Privacy te gaan.
- Selecteer een van de opties: **Artsfunctie, Privacyfunctie, Arts- en privacyfunctie.**

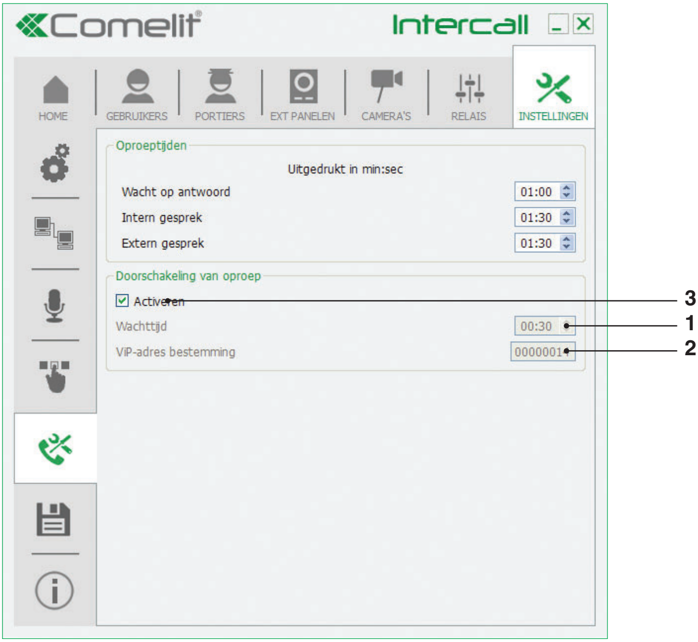
Artsfunctie: *met de artsfunctie wordt de deuropener van het oproepende entreepaneel automatisch ingeschakeld nadat er een oproep is gedaan naar het adres van de video-intercom en/of deurtelefoon waarvoor deze functie is geactiveerd.*

Privacyfunctie: *wanneer de privacyfunctie actief is, wordt de beltoon voor een oproep vanaf een entreepaneel, centrale en interne aansluiting uitgeschakeld.*

Arts- en privacyfunctie: *met de arts- en privacyfunctie wordt de beltoon van de deurtelefoon uitgeschakeld zoals bij de privacyfunctie, maar wordt tevens de deuropener van het oproepende entreepaneel automatisch ingeschakeld nadat er een oproep is gedaan naar het adres van de video-intercom en/of deurtelefoon waarvoor deze functie is geactiveerd.*

Oproep configureren

- Klik op  om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op  om naar het configuratiemenu te gaan.



Oproeptijden

Wacht op antwoord: *dit is de tijd waarna een oproep wordt beëindigd als deze niet wordt beantwoord (standaard 01:00).*

Intern gesprek: *hier kunt u de maximumtijd van een gesprek met een interne aansluiting instellen (standaard 01:30).*

Extern gesprek: *hier kunt u de maximumtijd van een gesprek met een entreepaneel instellen (standaard 01:30).*

Oproep doorschakelen

1. Stel de wachttijd in *(standaard 00:30).* Er kan geen hogere waarde worden ingesteld dan de tijd die is ingesteld voor het wachten op een antwoord.
2. Stel het adres in van de interne aansluiting of de centrale waarnaar u de oproep wilt doorschakelen.
3. Selecteer **Activeren** (nadat de stappen 1 en 2 zijn uitgevoerd).

Lijsten en configuratie exporteren/importeren (alleen voor Windows)

- Klik op INSTELLINGEN om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op [icoon] om naar de instellingen voor het exporteren/importeren van de lijsten en configuratie te gaan.



Configuratiebestand beheren

Opslaan: *klik op deze knop om het configuratiebestand op de USB-stick van Comelit op te slaan.*

Importeren: *klik op deze knop om het configuratiebestand van de USB-stick van Comelit te importeren.*

Lijsten beheren

Opslaan: *klik op deze knop om de lijsten op de USB-stick van Comelit op te slaan.*

Importeren: *klik op deze knop om de lijsten van de USB-stick van Comelit te importeren.*

Op systemen met Mac OS X worden de configuratie en lijsten automatisch opgeslagen. Als u een kopie van de configuratie en lijsten wilt maken, kopieert u het programma uit de map Programma's op uw systeem.

Informatie over het programma

- Klik op INSTELLINGEN om naar het menu Instellingen te gaan.
- Klik op [icoon] om de informatie over het programma weer te geven.

NL

Inhaltsverzeichnis

DE

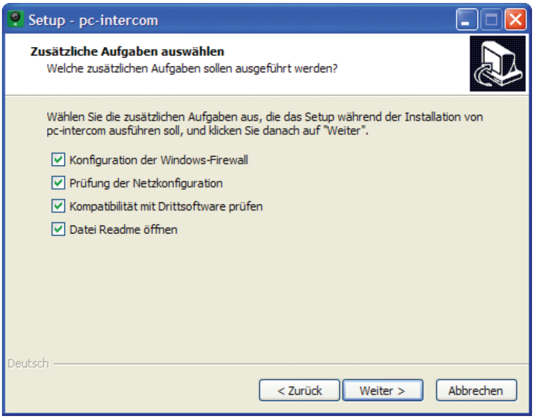
Beschreibung der Software PC-Intercom Art. 1454

Die Software PC-Intercom Art. 1454 gestattet, einen an die ViP-Anlage angeschlossenen PC zu benutzen, um Anrufe zu beantworten und durchzuführen, wie mit einer Videosprechstelle.
Zur Benutzung der Software muss der USB-Stick ständig mit dem PC verbunden bleiben.

Installation mit Windows

1. PC einschalten.
2. Den USB-Stick mit der Software Art. 1454 PC-Intercom einstecken.
3. Den „**Arbeitsplatz**“ (Computer) öffnen.
4. Das USB-Laufwerk suchen und öffnen.
5. Zwei Mal auf das Symbol “**pc-intercom-v[...]-setup.exe**” klicken.
6. Die auf dem Bildschirm angezeigten Anleitungen befolgen, bis die Software fertig installiert ist.

Während der Installation erscheint die unten abgebildete Bildschirmanzeige. Es wird empfohlen, die Häkchen aller 4 Optionen gesetzt zu lassen, damit die Software die Einstellungen bei bereits installierter Firewall, Netzkonfigurationen oder Antivirus-Software automatisch regeln kann.

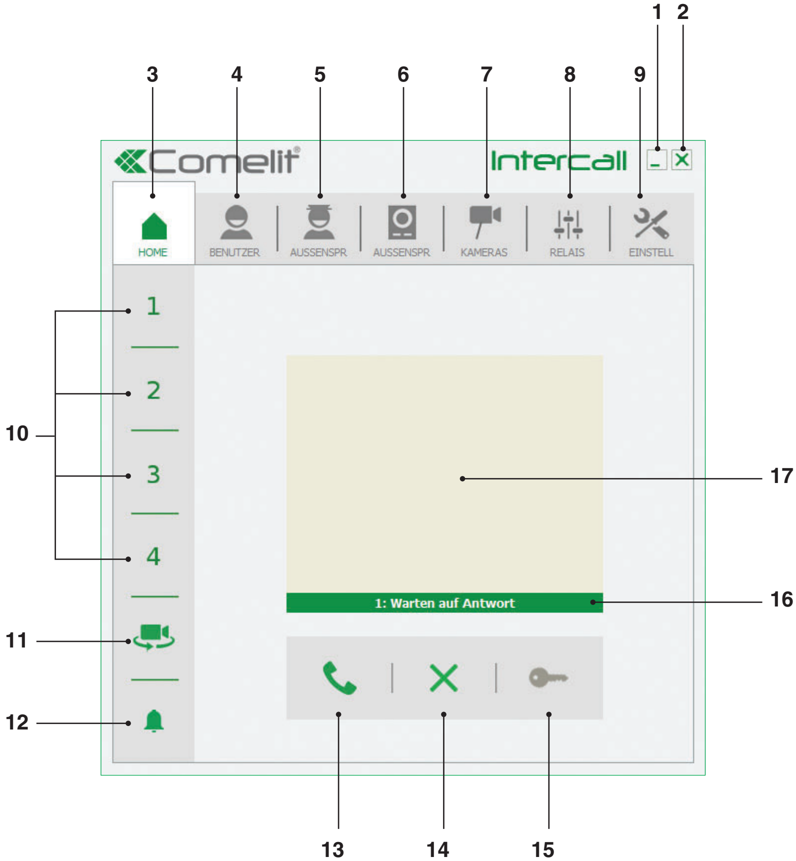


Wenn sich während der Installation Fenster mit Meldungen öffnen, auf OK klicken. Sollten nach der Installation Probleme beim Starten der Software auftreten, lesen Sie bitte die auf dem USB-Stick enthaltene Datei „README.TXT“.

Installation mit Mac OS X

1. Den Mac einschalten.
2. Auf dem USB-Stick von Comelit die Anwendung „**intercom-mac_release-v[...].app**“ suchen.
3. Die Datei „**intercom-mac_release-v[...].app**“ in den Ordner „**Anwendungen**“ des Systems ziehen / kopieren.
4. Zwei Mal auf das Symbol “**intercom-mac_release-v[...].app**” klicken, um die Software zu starten.

Beschreibung der Benutzeroberfläche der Software



1. *Taste Anwendung minimieren.*
2. *Taste Anwendung beenden.*
3. *Home (zurück zur Hauptseite).*
4. *Teilnehmerverzeichnis.*
5. *Verzeichnis der Pförtnerzentralen.*
6. *Verzeichnis der Außensprechstellen.*
7. *Verzeichnis der Kameras.*
8. *Relaisverzeichnis.*
9. *Menü Einstellungen.*
10. *Programmierbare Funktionstasten: Intercom, Selbsteinschaltung und Relaisaktivierung.*
11. *Taste Selbsteinschaltung (programmierbar).*
12. *Programmierbare Funktionstasten***:** *Arztruf, Privacy und Privacy + Arztruf.*
13. *Taste Sprechverbindung herstellen.*
14. *Taste Sprechverbindung schließen.*
15. *Türöffnertaste (programmierbar).*
16. *Monitorbereich, in dem der Status der aus- und eingehenden Anrufe angezeigt wird.*
17. *Monitorbereich, in dem das Bild der Kameras der Anlage angezeigt wird.*

Benutzung der Software

Wenn nicht die Hauptseite angezeigt wird, auf [HOME] klicken, um zu Home zurückzukehren.

Türöffnerfunktion

Defaultmäßig stellt die Software die „Türöffnerfunktion“ ein, um „während des Anrufs“ das Relais der Außensprechstelle des Gesprächspartners zu aktivieren. (siehe Seite 80 für die Konfiguration).

Die Türöffnerfunktion funktioniert sowohl während des Anrufs als auch ohne Anruf. Für jeden Modus (während des Anrufs oder Ruhezustand) können bis zu 2 Vorgänge programmiert werden.

- Die auf die Türöffnerfunktion programmierte Taste (/ 1 / 2 / 3 / 4) anklicken, um die programmierte/n Vorgang/Vorgänge auszuführen.

Funktion Relais I/O

Die Funktion Relais I/O (defaultmäßig nicht aktiv) gestattet, ein Relais eines bestimmten in der Anlage installierten Aktors zu aktivieren (siehe Seite 81 für die Konfiguration).

- Die auf die Relais I/O programmierte Taste (/ 1 / 2 / 3 / 4) anklicken, um den programmierten Vorgang auszuführen.

Funktion Intercom

Die Funktion Intercom (defaultmäßig nicht aktiv) gestattet, eine Innensprechstelle (Monitor, Pförtnerzentrale, Innensprechstelle oder PC-Intercom) anzurufen (siehe Seite 82 für die *Konfiguration*).

- Die auf die Funktion Intercom programmierte Taste (1 / 2 / 3 / 4) anklicken, um anzurufen.

Funktion Selbsteinschaltung

Die Funktion Selbsteinschaltung (defaultmäßig nicht aktiv) gestattet, das Kamerabild der Außensprechstelle oder einer separaten Kamera anzuzeigen (siehe Seite 83 für die *Konfiguration*).

- Die auf die Funktion Selbsteinschaltung programmierte Taste (/ 1 / 2 / 3 / 4) anklicken, um das Kamerabild anzuzeigen.

  Wenn mehrere Kameras Selbsteinschaltfunktion haben, mehrmals auf die Taste klicken, um die verschiedenen Videoquellen zyklisch anzuzeigen.

Funktion Privacy / Arztruf

Defaultmäßig stellt die Software die „Privacy-Funktion“ ein (siehe Seite 84 für die Konfiguration).

- Auf die Taste klicken, um die programmierte Funktion zu aktivieren.

  Die Taste wird rot, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiviert wurde.

DE

Benutzung der Verzeichnisse

Teilnehmer / Pförtnerzentrale anrufen

Die Funktion „Teilnehmer / Pförtnerzentrale“ anrufen gestattet, eine andere Innensprechstelle oder eine andere ViP-Adresse anzurufen (Hinzufügen, Löschen und Bearbeiten eines Eintrags im Verzeichnis Teilnehmer / Pförtnerzentralen siehe Seiten 75-76).

1. Auf die Taste BENUTZER / AUSSENSPR klicken, um das Verzeichnis Teilnehmer / Pförtnerzentralen zu öffnen.
2. Den Eintrag anklicken, der angerufen werden soll (das Feld wird grün markiert, siehe Abbildung auf Seite 76).
3. Auf (Taste [A] Abbildung Seite 75) klicken, um anzurufen.
4. Auf klicken, um den/die der Taste zugeordneten Vorgang/Vorgänge auszuführen.
5. Auf klicken, wenn der Anruf unterbrochen werden soll.

Kameras einschalten

Die Funktion „Kameras einschalten“ dient zur Anzeige des Kamerabilds einer Außensprechstelle oder einer separaten Kamera (zum Hinzufügen, Löschen und Bearbeiten eines Eintrags des Verzeichnisses Kameras / Außensprechstellen siehe Seiten 75-76).

1. Auf die Taste AUSSENSPR / KAMERAS klicken, um das Verzeichnis Außensprechstellen / Kameras zu öffnen.
2. Den Eintrag anklicken, dessen Kamera aktiviert werden soll (das Feld wird grün markiert, siehe Abbildung auf Seite 76).
3. Auf (Taste [A] Abbildung Seite 75) klicken, um die Kamera zu aktivieren.
4. Auf klicken, um den/die der Taste zugeordneten Vorgang/Vorgänge auszuführen.
5. Auf klicken, wenn die Kamera abgeschaltet werden soll.

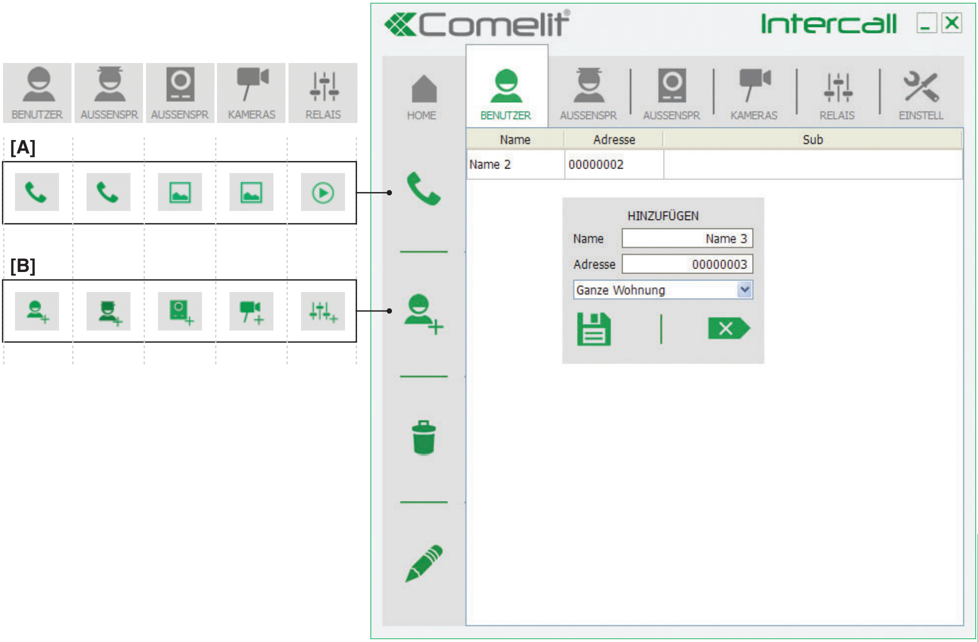
Relaisaktivierung

Die Funktion „Relaisaktivierung“ gestattet, ein Relais eines bestimmten in der Anlage installierten Aktors zu aktivieren (zum Hinzufügen, Löschen und Bearbeiten eines Eintrags des Relaisverzeichnisses siehe Seite 76).

1. Auf die Taste / RELAIS klicken, um das Relaisverzeichnis zu öffnen.
2. Das Relais anklicken, das aktiviert werden soll (das Feld wird grün markiert, siehe Abbildung auf Seite 76).
3. Auf (Taste [A] Abbildung Seite 75) klicken, um das Relais zu aktivieren.

DE

Verzeichnisse verwalten



Hinzufügen eines neuen Eintrags im Verzeichnis Teilnehmer / Pförtnerzentralen / Außensprechstellen

- Auf / / klicken, um das Verzeichnis Teilnehmer / Pförtnerzentralen / Außensprechstellen zu öffnen.

1. Auf die Taste / / (Taste [B] Abbildung Seite 75) klicken.
2. In das Feld „Name“ den Kennnamen des Eintrags in das Verzeichnis eingeben.
3. In das Feld „Adresse“ die ViP-Adresse eingeben, die dem Eintrag zugeordnet werden soll.
4. Eine der Optionen **„Ganze Wohnung“, „Master“, „Slave 1/.../12“** wählen (nur für das Teilnehmerverzeichnis)**.**

   Ganze Wohnung: *Wenn bei dieser Option ein Häkchen gesetzt wird, werden **alle** Innensprechstellen der mit der angegebenen ViP-Adresse verbundenen Anlage angerufen.*

   Master: *Wenn bei dieser Option ein Häkchen gesetzt wird, wird der mit der angegebenen ViP-Adresse verbundene Master-Monitor der Anlage angerufen.*

   Slave 1/.../12: *Wenn bei dieser Option ein Häkchen gesetzt wird, wird der mit der angegebenen ViP-Adresse verbundene Monitor Slave 1/.../12 der Anlage angerufen.*

5. Auf klicken, um den neuen Eintrag im Verzeichnis zu speichern / auf klicken, um den neuen Eintrag rückgängig zu machen.

Einen neuen Eintrag in das Verzeichnis der Kameras hinzufügen

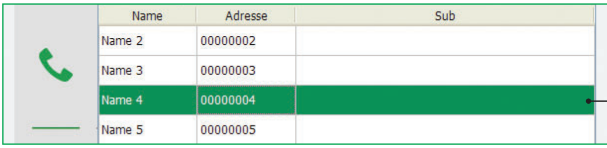
- Auf KAMERAS klicken, um das Verzeichnis der Kameras zu öffnen.

1. Auf die Taste (Taste [B] Abbildung Seite 75) klicken.
2. In das Feld „Name“ den Kennnamen des Eintrags in das Verzeichnis eingeben.
3. In das Feld „Adresse“ die ViP-Adresse eingeben, die dem Eintrag zugeordnet werden soll.
4. Die gewünschte Kamera wählen.
5. Auf klicken, um den neuen Eintrag im Verzeichnis zu speichern / auf klicken, um den neuen Eintrag rückgängig zu machen.

Einen neuen Eintrag in das Relaisverzeichnis hinzufügen

- Auf RELAIS klicken, um das Relaisverzeichnis zu öffnen.

1. Auf die Taste (Taste [B] Abbildung Seite 75) klicken.
2. In das Feld „Name“ den Kennnamen des Eintrags in das Verzeichnis eingeben.
3. In das Feld „Adresse“ die ViP-Adresse eingeben, die dem Eintrag zugeordnet werden soll.
4. Die Position des Relais, das aktiviert werden soll, auswählen.
5. Das Relais, das aktiviert werden soll, auswählen.
6. Auf klicken, um den neuen Eintrag im Verzeichnis zu speichern / auf klicken, um den neuen Eintrag rückgängig zu machen.



Eintrag im Verzeichnis auswählen

Einen Eintrag im Verzeichnis bearbeiten

- Auf BENUTZER / AUSSENSPR / AUSSENSPR / KAMERAS / RELAIS klicken, um das gewünschte Verzeichnis auszuwählen.

1. Den Eintrag anklicken, der bearbeitet werden soll (das Feld wird grün markiert, siehe Abbildung auf Seite 76).
2. Auf die Taste klicken.
3. Die gewünschten Felder bearbeiten.
4. Auf klicken, um die Änderungen zu speichern / auf klicken, um die Änderungen rückgängig zu machen.

Einen Eintrag im Verzeichnis entfernen

- Auf BENUTZER / AUSSENSPR / AUSSENSPR / KAMERAS / RELAIS klicken, um das gewünschte Verzeichnis auszuwählen.

1. Den Eintrag anklicken, der entfernt werden soll (das Feld wird grün markiert, siehe Abbildung auf Seite 76).
2. Auf die Taste klicken.
3. Auf klicken, um die Entfernung zu bestätigen / auf klicken, um die Entfernung rückgängig zu machen.

Einstellungen

Konfiguration Minimierungszeiten und Sprache

- Auf  klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.



- Auf  klicken, um die Konfiguration „Minimierungszeiten“ und „Sprache“ zu öffnen.

Minimierungszeit

- Einen Wert zwischen 0 und 99 eingeben, um einzugeben, nach wie vielen Sekunden die Software automatisch auf ein Symbol minimiert wird, wenn sie nicht benutzt wird. Wenn der Wert 00 eingegeben wird, bleibt die Software immer im Vordergrund.

Defaultmäßig ist die Software auf den Wert 00 eingestellt.

Sprache

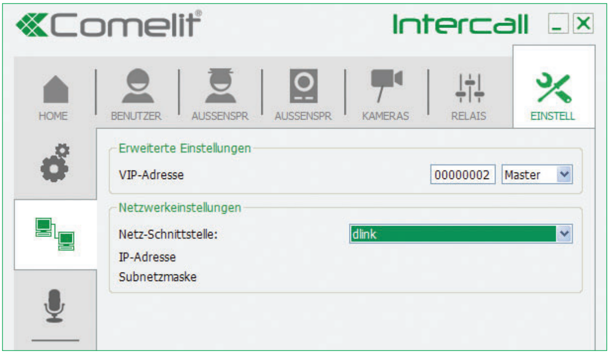
Defaultmäßig ist die Software auf die Sprache Englisch eingestellt.

- Wenn die Sprache der Software geändert werden soll, die gewünschte Sprache vom Dropdown-Menü wählen.

Comelit

Konfiguration der Adressen

- Auf  klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN" zu öffnen.



- Auf  klicken, um die Konfiguration der Adressen zu öffnen.

DE

Erweiterte Einstellungen

- Der Software eine ViP-Adresse zuordnen.

VIP-Adresse: *Jedes Gerät des Systems muss mit einem anderen Code programmiert werden, der als ViP-Adresse bezeichnet wird. Die ViP-Adresse ist ein 8-stelliger Code, mit dem jeder Abzweig identifiziert wird, und der nach Belieben ohne jegliche Sequenzvorgabe eingegeben werden kann. Es empfiehlt sich jedoch, einem logischen Schema zu folgen, um die eingegebenen Adressen nachvollziehen zu können.*

Nachstehend wird ein (optionales) logisches Schema für die Eingabe der ViP-Adresse gezeigt.

Beispiel: Gebäude/Treppenhaus/Etage/Wohnung

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Eine der Optionen **„Master"** oder **„Slave 1/.../15"** wählen.

Master: *Unter Master ist der Hauptmonitor einer Wohnung zu verstehen. Jeder Master-Monitor der Anlage muss einen anderen ViP-Code haben. Der Master-Monitor verwaltet alle Anrufe von der Außenstelle / Zentrale / Intercom-Rufe In einer Wohnung muss zwingend ein Monitor als Master konfiguriert werden.*

Slave: *Unter Slave ist einer oder mehrere Zusatzmonitoren (max. 15) einer Wohnung zu verstehen. Jeder Slave-Monitor hat die gleiche ViP-Adresse des Master-Monitors, wird aber mit einer eindeutigen Nummer bezeichnet, um ihn von den anderen Slave-Monitoren zu unterscheiden.*

Beim Kit 8501 ist die ViP-Adresse defaultmäßig auf 00000001 „Master" eingestellt.

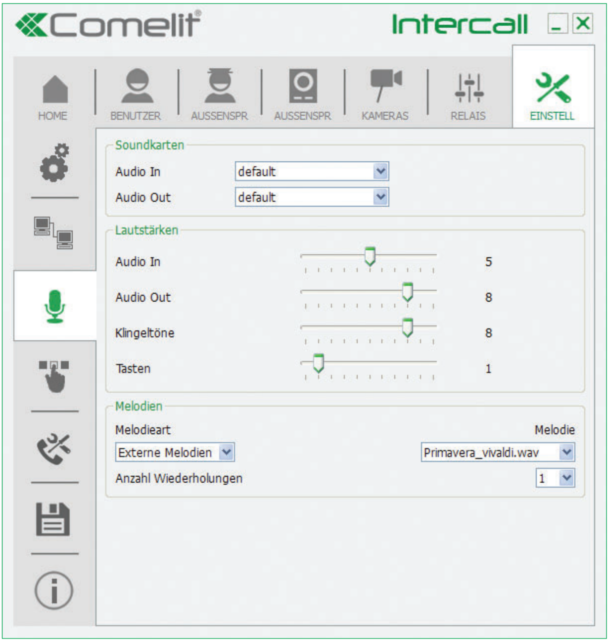
Netzwerkeinstellungen

***Die Software ermittelt defaultmäßig eine im Endgerät vorhandene Netzkarte**, falls erforderlich, kann eine andere Netzkarte vom Dropdown-Menü ausgewählt und eingestellt werden.*

Audio-Konfiguration

- Auf 

klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.



- Auf  klicken, um die Audio-Konfiguration zu öffnen.

Soundkarten

Die Software ermittelt defaultmäßig die Soundkarten für die Audio-Verwaltung in Ein- und Ausgang, *falls erforderlich, kann im Dropdown-Menü eine andere Soundkarte ausgewählt und eingestellt werden.*

Audio In: *Soundkarte des Endgeräts für die Verwaltung des eingehenden Audio-Signals.*

Audio Out: *Soundkarte des Endgeräts für die Verwaltung des ausgehenden Audio-Signals.*

Lautstärken

Audio In: *Lautstärke des Mikrofons.*

Audio Out: *Lautsprecher-Lautstärke während des Gesprächs.*

Klingeltöne: *Lautsprecher der Klingeltöne.*

Tasten: *Lautstärke des Tastentons der Software.*

Melodien

Melodieart: *Die Melodie für die Rufe von Innensprechstelle bzw. Außensprechstelle einstellen.*

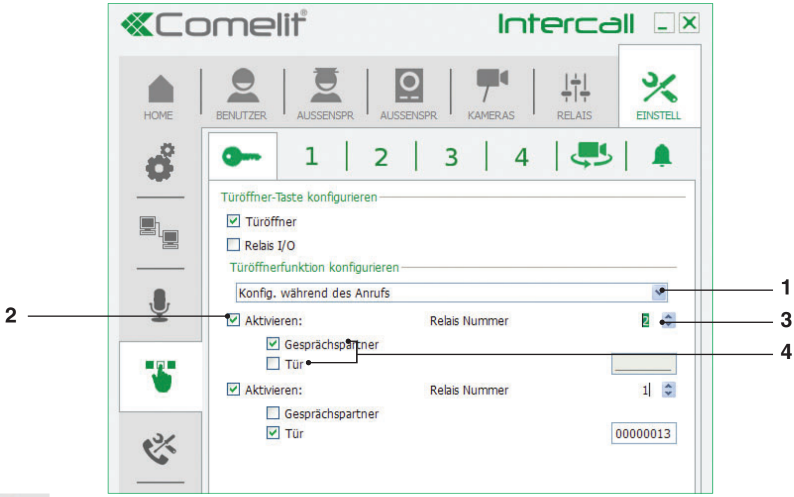
Melodie: *Verzeichnis der verfügbaren Melodien.*

Anzahl Wiederholungen: *Die Anzahl der Wiederholungen der Melodie auswählen.*

Tasten programmieren

Türöffner-Taste konfigurieren

- Auf klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.
- Auf klicken, um die Tastenprogrammierung zu öffnen.



- Auf klicken, um die Konfiguration der Türöffnertaste zu öffnen.
- Eine der Optionen „**Türöffner**“ und „**Relais I/O**“ wählen.

Defaultmäßig stellt die Software die Funktion „Türöffner“ ein, die konfiguriert ist, um „während des Anrufs“ das Relais der Außensprechstelle des Gesprächsteilnehmers zu aktivieren.

☑ **Türöffner:** *Aktiviert die an den Außensprechstellen montierten Relais.*
Die Funktion Türöffner hat zwei mögliche Funktionsweisen, nämlich „während des Anrufs“ oder „ohne Anruf“. Die Taste kann bis zu 2 Relais gleichzeitig steuern.

Türöffnerfunktion konfigurieren

1. Die Option „Konfig. während des Anrufs“ / „Konfig. ohne Anruf“ wählen, um die Einstellungen für jeden Status vorzunehmen.
2. Die Option „**Aktivieren**“ wählen, um den Vorgang freizugeben.
3. Die Nummer des Relais, das aktiviert werden soll, auswählen.

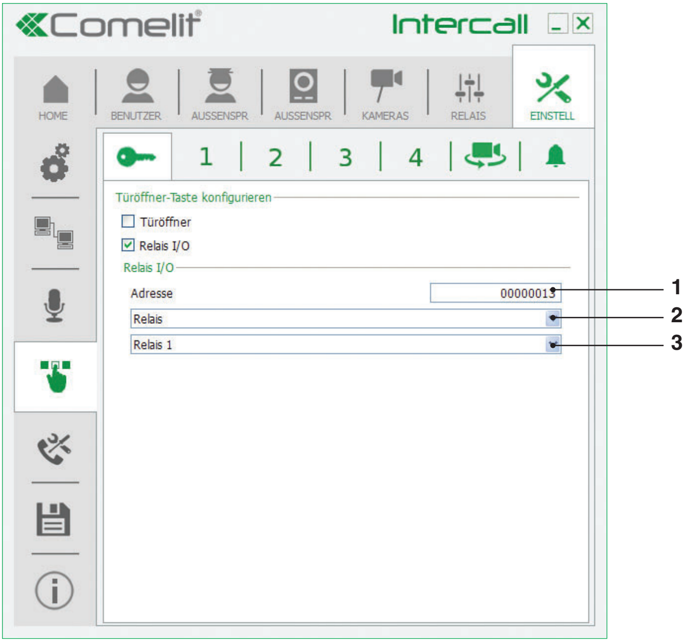
   Das Relais 2 kann nur verwendet werden, wenn an der Außensprechstelle das Hausnummern-Modul Art. 3327 montiert ist

4. Wählen, das Relais welcher Außensprechstelle aktiviert werden soll:

   Gesprächspartner: *Bei Wahl dieser Option wird das Relais der Außensprechstelle aktiviert, mit der gerade eine Gesprächsverbindung besteht.*

   Tür: *Bei Wahl dieser Option muss anschließend die ViP-Adresse der Außensprechstelle angegeben werden, deren Relais aktiviert werden soll.*

DE



DE

☑ **Relais I/O:** *Aktiviert das Relais am Zubehör Relais Art. 1443 oder Erweiterung Art. SK9071 (ab Version V2.0).*

Relais I/O

1. Die ViP-Adresse des Relais, das verwaltet werden soll, eingeben.

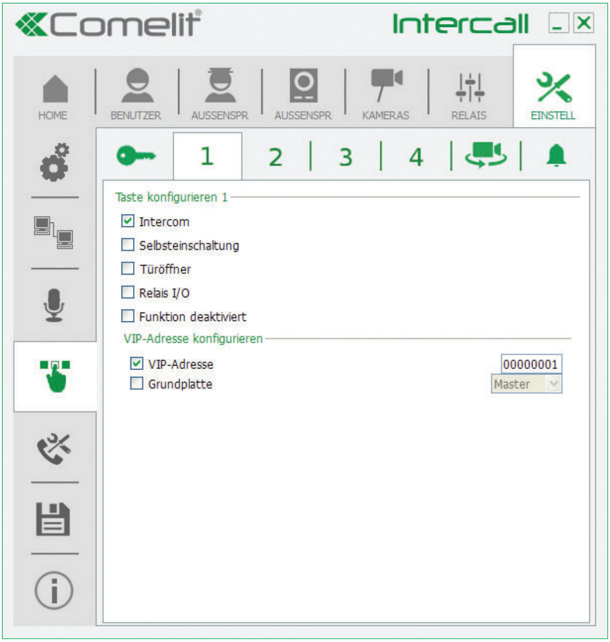
2. Die Position des Relais, das aktiviert werden soll, auswählen.

3. Das Relais, das aktiviert werden soll, auswählen.

⚠ **Relais 2 für Artikel 1452 ist ein Open Collector 100 mA.**

Tasten konfigurieren 1 / 2 / 3 / 4 /

- Auf EINSTELL klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.
- Auf klicken, um die Tastenprogrammierung zu öffnen.



- Auf 1 / 2 / 3 / 4 / klicken, um die Tastenprogrammierung zu öffnen.
- Eine der Optionen **„Intercom“**, **„Selbsteinschaltung“**, **„Türöffner“**, **„Relais I/O“**, **„Funktion deaktiviert“** wählen.

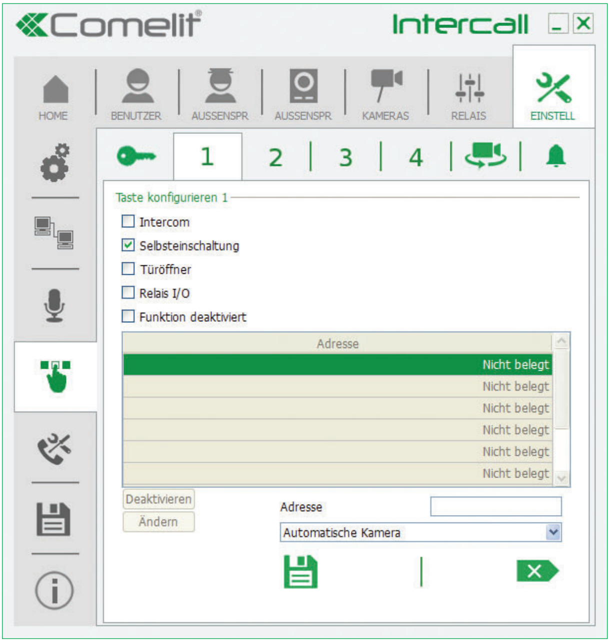
Für diese Tasten stellt die Software defaultmäßig ein: **„Funktion deaktiviert“.**

☑ **Intercom:** *Durch Setzen eines Häkchens vor dieser Option können Internrufe an eine Innensprechstelle der Anlage programmiert werden.*

VIP-Adresse konfigurieren

VIP-Adresse: *Bei Wahl dieser Option muss anschließend die ViP-Adresse des Teilnehmers eingegeben werden, dem das Interngespräch zugeordnet werden soll.*

Grundplatte: *Bei Wahl dieser Option muss anschließend gewählt werden, ob der* ***Master-Monitor*** *oder ein* ***Slave-Monitor*** *(dessen Kennnummer eingegeben werden muss) der Wohnung angerufen werden soll.*



DE

☑ **Selbsteinschaltung:** *Durch Setzen eines Häkchens vor dieser Option kann die Einschaltung einer beliebigen, mit der Anlage verbundenen Kamera programmiert werden (bis zu max. 9 Kameras).*

Kamera hinzufügen

1. Im Fenster **Adresse** einen verfügbaren Slot auswählen.
2. Auf die Taste **Bearbeiten** klicken.
3. In das Feld **„Adresse“** die ViP-Adresse der Außensprechstelle und des Kameramoduls eingeben, denen die Funktion „Selbsteinschaltung“ zugeordnet werden soll.
4. Die Kamera wählen, deren Bild empfangen werden soll.
5. Auf klicken, um die Einstellungen zu speichern, oder auf klicken, um die Einstellungen rückgängig zu machen.

Kamera bearbeiten

1. Im Fenster **Adresse** die Kamera wählen, die bearbeitet werden soll (das Feld wird grün markiert).
2. Auf die Taste **Bearbeiten** klicken.
3. Im Feld **„Adresse“** die ViP-Adresse der Außensprechstelle und des Kameramoduls bearbeiten, denen die Funktion Selbsteinschaltung zugeordnet werden soll.
4. Die Kamera wählen, deren Bild empfangen werden soll.
5. Auf klicken, um die Änderungen zu speichern, oder auf klicken, um die Änderungen rückgängig zu machen.

Kamera entfernen

1. Im Fenster **Adresse** die Kamera wählen, die entfernt werden soll (das Feld wird grün markiert).
2. Auf die Taste **Deaktivieren** klicken.
3. Auf klicken, um die Deaktivierung der Kamera zu bestätigen, bzw. auf klicken, um die Deaktivierung der Kamera rückgängig zu machen.

Wenn mehr als eine Kamera (MAX 9) für die Funktion Selbsteinschaltung eingestellt wird, wechselt die Software bei jedem Tastendruck zyklisch zwischen den betroffenen Kameras.

⚠ **Beim Kit 8501 ist die Funktion „Selbsteinschaltung“ defaultmäßig eingestellt, um die Außenstelle mit der ViP-Adresse ViP 00000100 anzurufen.**

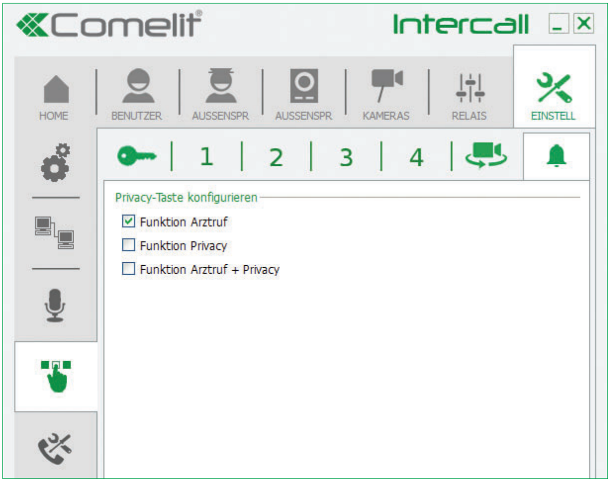
☑ **Türöffner:** *siehe Seite 80*

☑ **Relais I/O:** *siehe Seite 81*

☑ **Funktion deaktiviert:** *Wenn vor dieser Option ein Häkchen gesetzt wird, wird die Taste deaktiviert (Default).*

Privacy-Taste konfigurieren

- Auf klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.
- Auf klicken, um die Tastenprogrammierung zu öffnen.



Defaultmäßig ist die Software auf die „Privacy-Funktion“ eingestellt.

- Auf klicken, um die Konfiguration der Privacy-Taste zu öffnen.
- Eine der Optionen **„Funktion Arztruf“, „Funktion Privacy“, „Funktion Arztruf + Privacy“** wählen.

Funktion Arztruf: *Die Funktion Arztruf gestattet die automatische Betätigung des Türöffners der anrufenden Außensprechstelle nach einem Anruf an die Adresse der Videosprechstelle und/oder Innensprechstelle, an der die Funktion aktiviert wurde.*

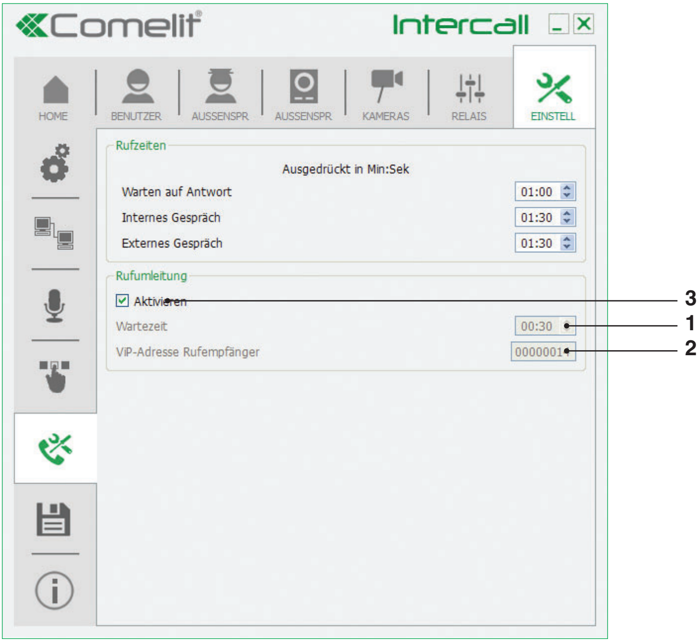
Funktion Privacy: *damit ist die Abschaltung des Klingeltons für den Ruf von der Außensprechstelle, der Zentrale und der Innensprechstelle gemeint*

Funktion Arztruf + Privacy: *Bei der Funktion Arztruf + Privacy wird nicht nur der Klingelton der Innensprechstelle deaktiviert, wie bei der Funktion Privacy, sondern die Funktion gestattet auch die automatische Betätigung des Türöffners der anrufenden Außensprechstelle nach einem Anruf an die Adresse der Videosprechstelle und/oder Innensprechstelle, an der die Funktion aktiviert wurde.*

DE

Anruf-Konfigurationen

- Auf  klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN" zu öffnen.
- Auf  klicken, um das Konfigurationsmenü zu öffnen.



Rufzeiten

Warten auf Antwort: *die Zeit, nach der ein Anruf beendet wird, wenn er nicht beantwortet wird (Default: 01:00).*

Internes Gespräch: *Die max. Gesprächsdauer mit einer Innensprechstelle eingeben (Default: 01:30).*

Externes Gespräch: *Die max. Gesprächsdauer mit einer Außensprechstelle eingeben (Default: 01:30).*

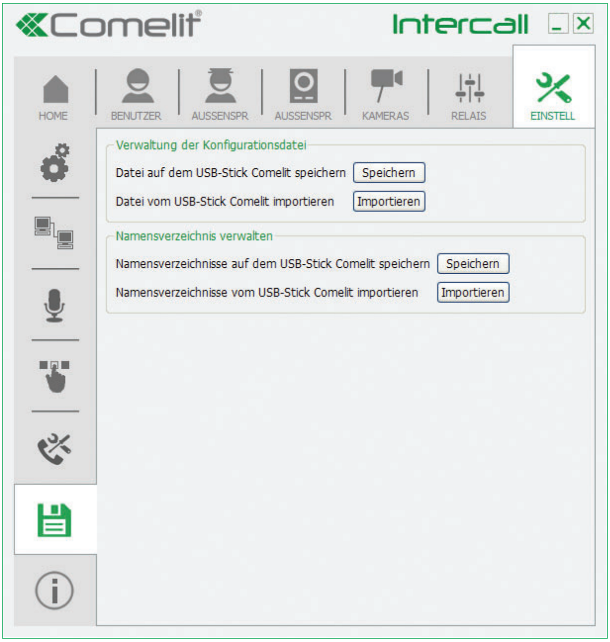
Rufumleitung

1. Die „Wartezeit" einstellen *(Default 00:30).* Das System gestattet nicht, einen höheren Zeitwert als „Warten auf Antwort" einzugeben.
2. Die Adresse der Innensprechstelle oder der Zentrale eingeben, an die der Anruf umgeleitet werden soll.
3. Ein Häkchen vor **„Aktivieren"** setzen (nur nach Ausführung von Anleitung 1 und 2).

DE

Export / Import Verzeichnisse und Konfiguration (nur für Windows-Plattformen)

- Auf  klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.
- Auf  klicken, um die Funktion Export / Import Verzeichnisse und Konfiguration zu öffnen.



Verwaltung der Konfigurationsdatei

Speichern: *Auf diese Taste klicken, um die Konfigurationsdatei auf dem USB-Stick Comelit zu speichern.*

Importieren: *Auf diese Taste klicken, um die Konfigurationsdatei vom USB-Stick Comelit zu importieren.*

Verzeichnisse verwalten

Speichern: *Auf diese Taste klicken, um die Verzeichnisse auf dem USB-Stick Comelit zu speichern.*

Importieren: *Auf diese Taste klicken, um die Verzeichnisse vom USB-Stick Comelit zu importieren.*

Auf Systemen Mac OS X erfolgt die Speicherung der Konfiguration und der Verzeichnisse automatisch. Um ein Duplikat der Konfiguration und der Verzeichnisse zu erhalten, die Anwendung aus dem Ordner „Anwendungen“ des Systems kopieren.

Software-Informationen

- Auf  klicken, um das Menü „EINSTELLUNGEN“ zu öffnen.
- Auf  klicken, um die „Softwareinformationen“ abzurufen.

DE

Índice

ES

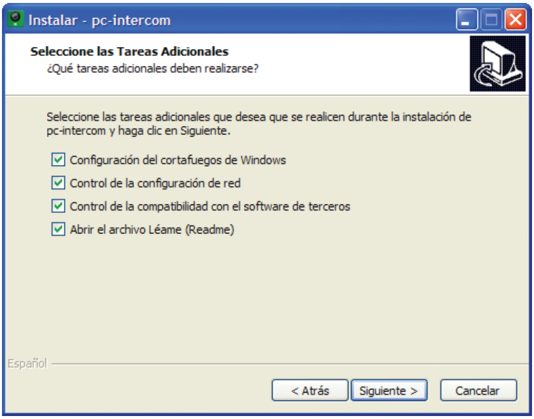
Descripción del software PC-Intercom art. 1454

El software PC-Intercom art. 1454 permite utilizar un ordenador personal, conectado a una instalación ViP, para responder y efectuar llamadas como si fuera un vídeo portero.
Para utilizar el software es necesario que la llave USB siempre esté conectada al ordenador personal.

Instalación en Windows

1. Encender el ordenador.
2. Introducir la llave USB con el software PC-Intercom art. 1454.
3. Acceder a "**Equipo**".
4. Identificar la unidad de la llave USB y acceder a ella.
5. Hacer doble clic en el icono "**pc-intercom-v[...]-setup.exe**".
6. Seguir las instrucciones que se visualizan en la pantalla hasta terminar la instalación del software.

Durante la fase de instalación, cuando aparece la siguiente pantalla, se aconseja mantener seleccionadas las 4 opciones para que el software pueda configurar automáticamente el cortafuegos, la red o el antivirus.

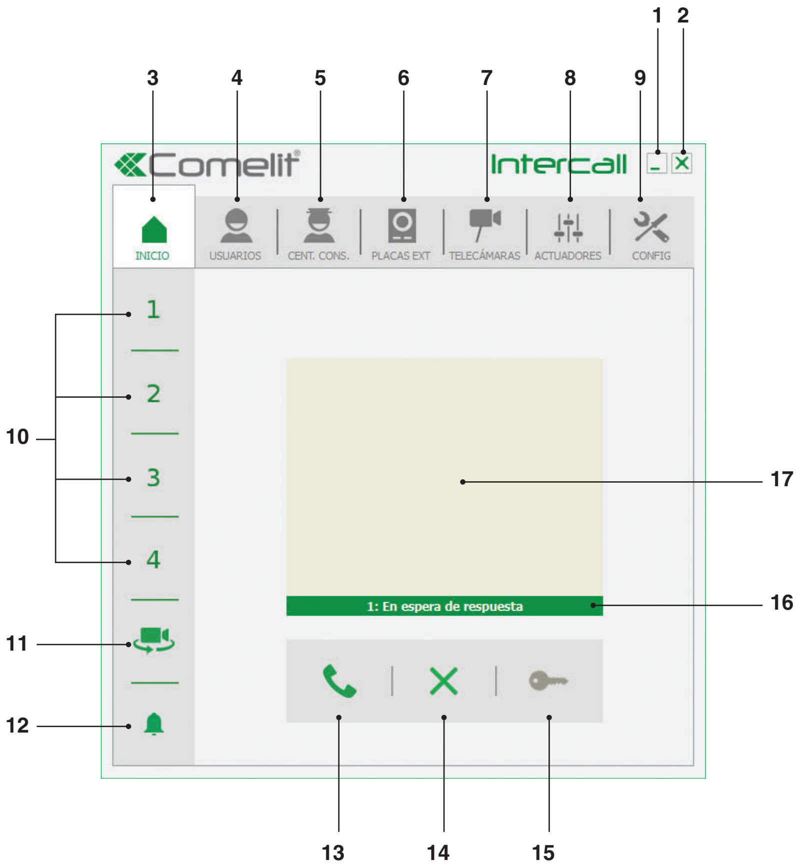


Durante la instalación, pulsar "Aceptar" cuando aparezcan pantallas de aviso.
Si se presentan problemas durante el inicio del software tras su instalación, consultar el archivo "README.TXT" presente en la llave USB.

Instalación en Mac OS X

1. Encender el Mac.
2. Identificar la aplicación "**intercom-mac_release-v[...].app**" en la llave USB Comelit.
3. Arrastrar / copiar "**intercom-mac_release-v[...].app**" en la carpeta **"Aplicaciones"** del sistema.
4. Hacer doble clic en el icono "**intercom-mac_release-v[...].app**" para iniciar el software.

Descripción de la interfaz software



1. *Botón Minimizar aplicación.*
2. *Botón Cerrar aplicación.*
3. *Inicio (para volver a la pantalla principal).*
4. *Directorio Usuarios.*
5. *Directorio Centralitas de Conserjería.*
6. *Directorio Placas Externas.*
7. *Directorio Telecámaras.*
8. *Directorio Actuadores.*
9. *Menú Configuraciones.*
10. *Botones programables para las funciones: Intercomunicante, Autoencendido y Activación relé.*
11. *Botón Autoencendido (programable).*
12. *Botón programable para las funciones*: *Doctor, Privacidad y Privacidad + Doctor.*
13. *Botón Toma de audio.*
14. *Botón Cierre de audio.*
15. *Botón Abrepuertas (programable).*
16. *Sección del monitor en la que se indica el estado de las llamadas en salida y en entrada.*
17. *Sección del monitor en la que se visualiza la imagen de las telecámaras de la instalación.*

ES

Uso del software

Si no se visualiza la página principal, hacer clic en INICIO para visualizarla.

Función Abrepuertas

La función Abrepuertas se ha configurado de manera predefinida para activar el relé de la placa externa del interlocutor durante la llamada (véase pág. 97 para su configuración).

La función Abrepuertas está habilitada durante la llamada y cuando no hay ninguna llamada en curso. Para cada modalidad (durante llamada o en reposo), se pueden programar hasta dos operaciones.

- Hacer clic en el botón (/ 1 / 2 / 3 / 4) programado con la función Abrepuertas para realizar las operaciones programadas.

Función Actuador I/O

La función Actuador I/O (no activada de manera predefinida) permite activar un relé de un determinado actuador presente en la instalación (véase pág. 98 para su configuración).

- Hacer clic en el botón (/ 1 / 2 / 3 / 4) programado con la función Actuador I/O para realizar la operación programada.

Función Intercomunicante

La función intercomunicante (no activada de manera predefinida) permite enviar una llamada hacia una unidad interna (monitor, centralita, telefonillo o PC-Intercom) (véase pág.99 *para su configuración*).

- Hacer clic en el botón (1 / 2 / 3 / 4) programado con la función Intercomunicante para enviar la llamada.

Función Autoencendido

La función Autoencendido (no activada de manera predefinida) permite visualizar la imagen de la telecámara de una placa externa o de una telecámara separada (véase pág. 100 *para su configuración*).

- Hacer clic en el botón (/ 1 / 2 / 3 / 4) programado con la función Autoencendido para visualizar la imagen de la telecámara.

  En caso de varias telecámaras asociadas a la función Autoencendido, hacer clic varias veces sobre el botón para visualizar cíclicamente las diferentes fuentes de vídeo.

Función Privacidad/Doctor

La función configurada de manera predefinida es la función Privacidad (véase pág. 101 para su configuración).

- Hacer clic en el botón para activar la función programada.

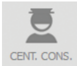
  El botón se enciende de color rojo para indicar que la función está activada.

Uso de los directorios

Llamada hacia el Usuario / Centralita de Conserjería

La función "Llamada hacia el Usuario / Centralita de Conserjería" permite efectuar llamadas hacia otra unidad interna o hacia otra dirección ViP (para añadir, eliminar y modificar una opción del directorio Usuarios / Centralitas de Conserjería, véanse páginas 92-93).

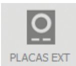
1. Hacer clic en el botón 

/ 

para acceder al directorio Usuarios / Centralitas de conserjería.
2. Hacer clic en la opción hacia la cual se desea efectuar la llamada (el campo se resalta en verde, véase figura de pág. 93).
3. Hacer clic en (botón [A] figura de pág. 92) para iniciar la llamada.
4. Hacer clic en si se desea efectuar las operaciones asociadas al botón Abrepuertas.
5. Hacer clic en cuando se desee interrumpir la llamada.

Encendido de las telecámaras

La función "Encendido de las telecámaras" permite visualizar la imagen de la telecámara de una placa externa o de una telecámara separada (para añadir, eliminar y modificar una opción del directorio Telecámaras / Placas externas, véanse páginas 92-93).

1. Hacer clic en el botón 

/ 

para acceder al directorio Placas externas/ Telecámaras.
2. Hacer clic en la opción cuya telecámara se desea activar (el campo se resalta en verde, véase figura de pág. 93).
3. Hacer clic en (botón [A] figura de pág. 92) para activar la telecámara.
4. Hacer clic en si se desea efectuar las operaciones asociadas al botón Abrepuertas.
5. Hacer clic en cuando se desee apagar la telecámara.

Activación del actuador

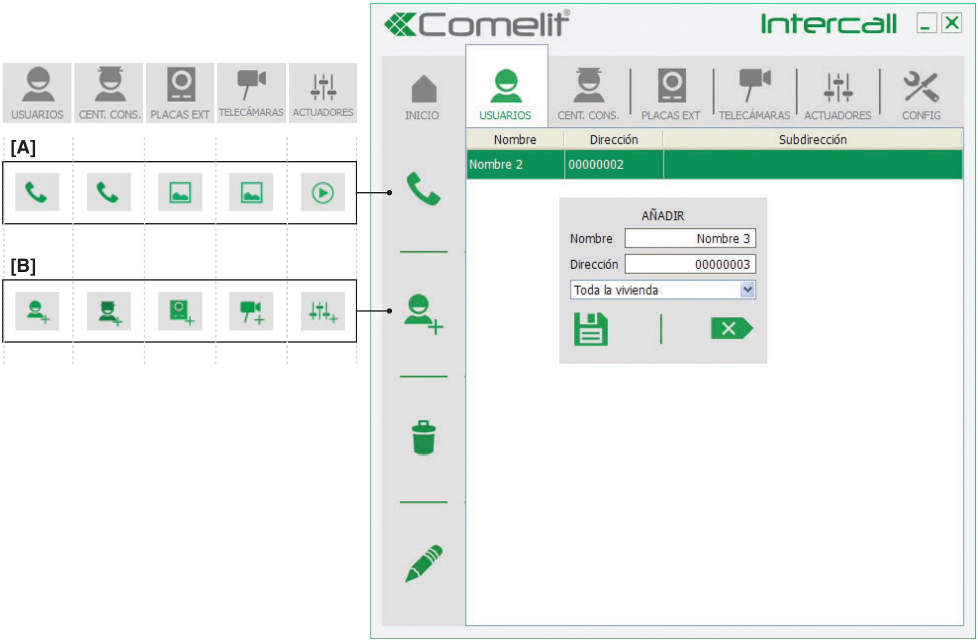
La función "Activación del actuador" permite activar un relé de un determinado actuador presente en la instalación (para añadir, eliminar y modificar una opción del directorio Actuadores, véase pág. 93).

1. Hacer clic en el botón 

para acceder al directorio Actuadores.
2. Hacer clic en la opción del actuador que se desea activar (el campo se resalta en verde, véase figura de pág. 93).
3. Hacer clic en (botón [A] figura de pág. 92) para activar el actuador.

ES

Gestión de directorios



Añadir una nueva opción al directorio Usuarios / Centralitas de Conserjería / Placas externas

- Hacer clic en USUARIOS / CENT. CONS. / PLACAS EXT para acceder al directorio Usuarios / Centralitas de Conserjería / Placas externas.

1. Hacer clic en el botón / / (botón [B] figura de pág. 92).

2. En el campo "Nombre" escribir el nombre de identificación de la opción en el directorio.

3. En el campo “Dirección” introducir la dirección ViP que se desea asociar a esa opción.

4. Seleccionar (solo para el directorio Usuarios) una opción entre **“Toda la vivienda”, “Master” o “Slave 1/.../12” .**

> **Toda la vivienda:** *al seleccionar esta opción, se llama a **todas** las unidades internas de la instalación asociada a la dirección ViP indicada.*
>
> **Master: al marcar esta opción, se llama al monitor master** *de la instalación asociada a la dirección ViP indicada.*
>
> **Slave 1/.../12:** *al marcar esta opción, se llama al monitor slave 1/.../12 de la instalación asociada a la dirección ViP indicada.*

5. Hacer clic en para guardar la nueva opción en el directorio o en para cancelar la operación.

ES

Añadir una nueva opción al directorio Telecámaras

- Hacer clic en TELECÁMARAS para acceder al directorio Telecámaras.

1. Hacer clic en el botón (botón [B] figura de pág. 92).
2. En el campo "Nombre" escribir el nombre de identificación de la opción en el directorio.
3. En el campo “Dirección” introducir la dirección ViP que se desea asociar a esa opción.
4. Seleccionar la telecámara deseada.
5. Hacer clic en para guardar la nueva opción en el directorio o en para cancelar la operación.

Añadir una nueva opción al directorio Actuadores

- Hacer clic en ACTUADORES para acceder al directorio Actuadores.

1. Hacer clic en el botón (botón [B] figura de pág. 92).
2. En el campo "Nombre" escribir el nombre de identificación de la opción en el directorio.
3. En el campo “Dirección” introducir la dirección ViP que se desea asociar a esa opción.
4. Seleccionar la posición del relé que se desea activar.
5. Seleccionar el relé que se desea activar.
6. Hacer clic en para guardar la nueva opción en el directorio o en para cancelar la operación.



Nombre	Dirección	Subdirección
Nombre 2	00000002	
Nombre 3	00000003	
Nombre 4	00000004	
Nombre 5	00000005	

Selección de una opción del directorio

Modificar una opción del directorio

- Hacer clic en USUARIOS / CENT. CONS. / PLACAS EXT / TELECÁMARAS / ACTUADORES para seleccionar el directorio deseado.

1. Hacer clic en la opción que se desea modificar (el campo se resalta en verde, véase figura de pág. 93).
2. Hacer clic en el botón .
3. Modificar los campos deseados.
4. Hacer clic en para guardar las modificaciones o en para cancelar la operación.

Eliminar una opción del directorio

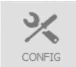
- Hacer clic en USUARIOS / CENT. CONS. / PLACAS EXT / TELECÁMARAS / ACTUADORES para seleccionar el directorio deseado.

1. Hacer clic en la opción que se desea eliminar (el campo se resalta en verde, véase figura de pág. 93).
2. Hacer clic en el botón .
3. Hacer clic en para confirmar la eliminación o en para cancelar la operación.

ES

Configuraciones

Configuración de los tiempos de minimización y del idioma

- Hacer clic en  para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.



- Hacer clic en  para acceder a la configuración de “Tiempo de minimización” e “Idioma”.

Tiempo de minimización

- Introducir un valor de 0 a 99 para configurar tras cuántos segundos el software se reducirá automáticamente a un icono si no se utiliza. Si se introduce 00, el software permanecerá siempre en primer plano.

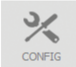
El valor predefinido es 00.

Idioma

El idioma predefinido del software es el inglés.

- Si se desea cambiar el idioma del software, seleccionar el deseado en el menú desplegable.

Configuración de las direcciones

- Hacer clic en  para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.



- Hacer clic en  para acceder a la configuración de las direcciones.

Configuraciones avanzadas

- Asignar al software una dirección ViP.

Dirección VIP: *todos los dispositivos del sistema se deben programar con un código diferente, llamado dirección ViP. La dirección ViP tiene ocho cifras, identifica al dispositivo y puede configurarse según se desee sin ninguna secuencia predefinida. Sin embargo, se aconseja seguir un esquema lógico para saber qué códigos se han ido empleando.*

A continuación se presenta un esquema lógico (opcional) para crear los códigos ViP.

Ejemplo: Edificio/escalera/piso/vivienda

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Seleccionar una opción entre **“Master”** y **“Slave 1/.../15”**.

Master: *por master se entiende el monitor principal de una vivienda. Cada monitor master de la instalación debe tener un código ViP diferente. El monitor master gestiona todas las llamadas desde la placa externa / centralita / intercomunicantes. Es obligatorio que, en una vivienda, uno de los monitores sea master.*

Slave: *por slave se entiende uno o más monitores secundarios (máx. 15) de una vivienda. Todos los slaves poseen la misma dirección ViP del monitor master pero se identifican con un número inequívoco para diferenciarlos de los otros monitores slave.*

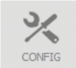
⚠ **Para el kit art. 8501, la dirección ViP predefinida es 00000001 “Master”.**

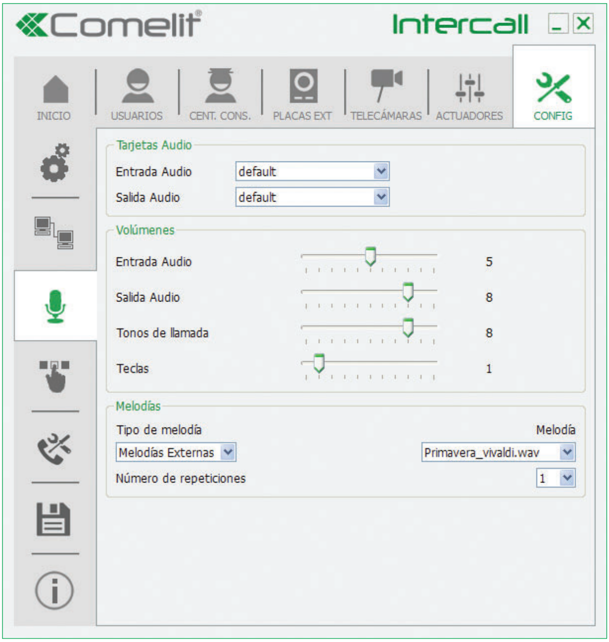
Configuración de red

El software identifica, de manera predefinida, una tarjeta de red *presente en el terminal; si es necesario, se puede configurar otra tarjeta de red seleccionándola en el menú desplegable.*

ES

Configuración del audio

- Hacer clic en  para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.



- Hacer clic en  para acceder a la configuración del audio.

Tarjetas Audio

El software identifica, de manera predefinida, las tarjetas de audio para la gestión del audio en entrada y salida; *si es necesario, se puede configurar una tarjeta de audio diferente seleccionándola en el menú desplegable.*

Entrada audio: *tarjeta audio del terminal dedicada a la gestión del audio en entrada.*

Salida audio: *tarjeta audio del terminal dedicada a la gestión del audio en salida.*

Volúmenes

Entrada audio: *es el volumen del micrófono.*

Salida audio: *es el volumen del altavoz durante una conversación.*

Tonos de llamada: *es el volumen de los tonos de llamada.*

Teclas: *es el volumen del sonido cuando se pulsan los botones del software.*

Melodías

Tipo de melodía: *configurar la melodía para las llamadas desde la unidad interna o desde la placa externa.*

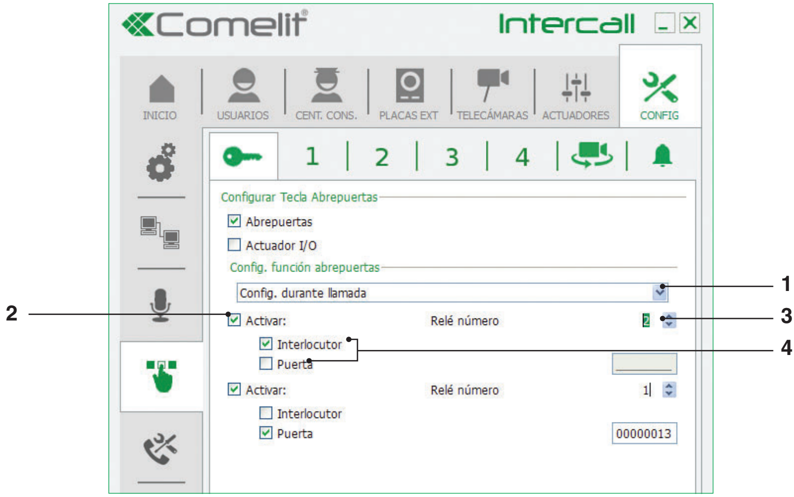
Melodía: *lista de melodías disponibles.*

Número de repeticiones: *seleccionar el número de repeticiones de la melodía.*

Programación de los botones

Configuración del botón Abrepuertas

- Hacer clic en [CONFIG] para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.
- Hacer clic en para acceder a la programación de los botones.



- Hacer clic en para acceder a la configuración del botón Abrepuertas.
- Seleccionar una opción entre “**Abrepuertas**” y “**Actuador I/O**”.

La función “Abrepuertas” se ha configurado de manera predefinida para activar el relé de la placa externa del interlocutor durante la llamada.

☑ **Abrepuertas:** *activa los relés presentes en las placas externas.*
La función Abrepuertas puede funcionar de dos maneras distintas: “durante la llamada ” o “fuera de la llamada”. El pulsador puede gestionar simultáneamente hasta 2 relés.

Configuración de la función Abrepuertas

1. Seleccionar “Config. durante llamada” / “Config. fuera llamada” para establecer cada estado.

2. Seleccionar la opción “**Activar**” para habilitar la operación.

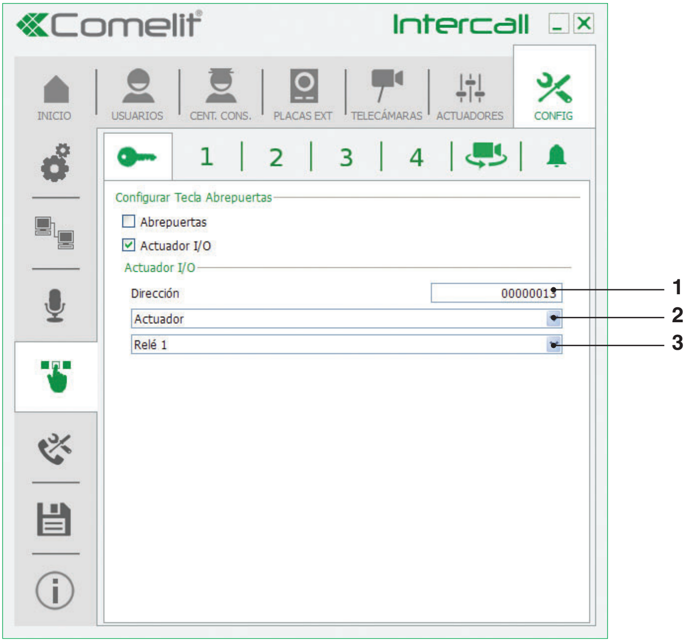
3. Seleccionar el número del relé que se desea activar.

⚠ **El relé 2 solo se utiliza si en la placa externa se ha montado el módulo informativo art. 3327.**

4. Seleccionar en qué placa externa se desea activar el relé entre:

Interlocutor: *si se selecciona esta opción, se activará el relé de la placa externa con la cual se está efectuando la llamada.*

Puerta: *si se selecciona esta opción, luego se tendrá que indicar la dirección ViP de la placa externa cuyo relé se desea activar.*



☑ **Actuador I/O:** *activa el relé presente en el accesorio actuador art. 1443 o expansión art. SK9071 (a partir de la versión V2.0).*

Actuador I/O

1. Introducir la dirección ViP del actuador que se desea gestionar.

2. Seleccionar la posición del relé que se desea activar.

3. Seleccionar el relé que se desea activar.

⚠ **El relé 2 para el artículo 1452 es un colector abierto de 100 mA.**

ES

Configuración de los botones 1 / 2 / 3 / 4 /

- Hacer clic en CONFIG para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.
- Hacer clic en para acceder a la programación de los botones.



- Hacer clic en 1 / 2 / 3 / 4 / para acceder a la programación de los botones.
- Seleccionar una opción entre “**Intercomunicante**”, “**Autoencendido**”, “**Abrepuertas** ”, “**Actuador I/O**” y “**Función inhabilitada**”.

La opción marcada de manera predefinida es: **"Función inhabilitada".**

☑ **Intercomunicante:** *si se marca esta opción, es posible programar llamadas intercomunicantes hacia una unidad interna de la instalación.*

Configuración de la dirección VIP

Dirección VIP: *si se selecciona esta opción, se tendrá que introducir la dirección ViP del usuario que se desea asociar a la llamada intercomunicante.*

Placa soporte: *si se selecciona esta opción, luego se tendrá que seleccionar si se desea llamar al monitor **Master** o a un monitor **Slave** (en cuyo caso se tendrá que introducir su número de identificación) de la vivienda.*



☑ **Autoencendido:** *si se marca esta opción, se puede programar el encendido de cualquier telecámara conectada a la instalación (hasta un máximo de 9 telecámaras).*

Añadir una telecámara

1. En la ventana **Dirección** seleccionar una ranura disponible.
2. Hacer clic en el botón **Modificar**.
3. En el campo **"Dirección "** introducir la dirección ViP de la placa externa o del módulo telecámara al que se desea asociar la función "Autoencendido".
4. Seleccionar la telecámara desde la que se desea recibir la imagen.
5. Hacer clic en [guardar] para guardar la configuración o en [cancelar] para cancelar la operación.

Modificar una telecámara

1. En la ventana **Dirección** seleccionar la telecámara que se desea modificar (el campo se resalta en verde).
2. Hacer clic en el botón **Modificar**.
3. En el campo **"Dirección "** modificar la dirección ViP de la placa externa o del módulo telecámara al que se desea asociar la función "Autoencendido".
4. Seleccionar la telecámara desde la que se desea recibir la imagen.
5. Hacer clic en [guardar] para guardar las modificaciones o en [cancelar] para cancelar la operación.

Eliminar una telecámara

1. En la ventana **Dirección** seleccionar la telecámara que se desea eliminar (el campo se resalta en verde).
2. Hacer clic en el botón **Desactivar**.
3. Hacer clic en ✔ para confirmar la desactivación de la telecámara o en ✖ para cancelar la operación.

Si se configura más de una telecámara para la función Autoencendido (máx. 9), cada vez que se pulse el botón, el software mostrará cíclicamente cada telecámara.

⚠ **Para el kit 8501, la función "Autoencendido" se configura de manera predefinida para llamar a la placa externa con la dirección ViP 00000100.**

ES

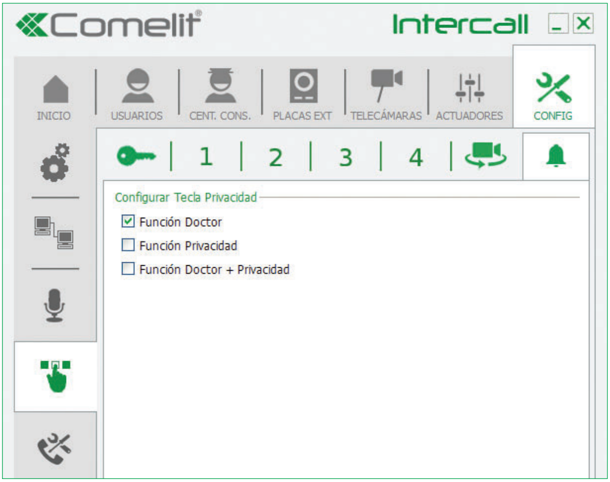
☑ **Abrepuertas:** *véase página 97.*

☑ **Actuador I/O:** *véase página 98.*

☑ **Función inhabilitada:** *si se marca esta opción, el botón se inhabilita (opción predefinida).*

Configuración del botón Privacidad

- Hacer clic en CONFIG para acceder al menú "CONFIGURACIONES".
- Hacer clic en para acceder a la programación de los botones.



La función predefinida es la "Función Privacidad".

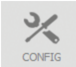
- Hacer clic en para acceder a la configuración del botón Privacidad.
- Seleccionar una opción entre **"Función Doctor", "Función Privacidad" y "Función Doctor + Privacidad".**

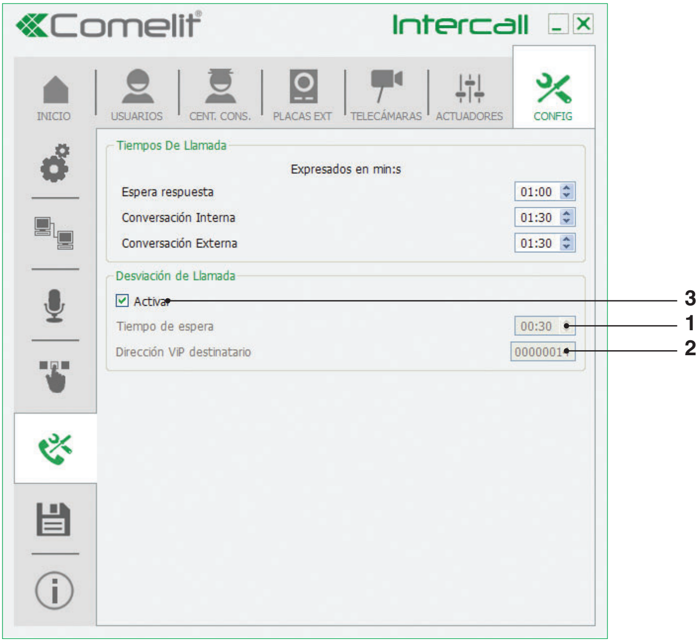
Función Doctor: *la función Doctor permite accionar automáticamente el abrepuertas de la placa externa que llama tras una llamada a la dirección del vídeo portero y/o telefonillo en el que se ha activado la función.*

Función Privacidad: *por servicio de privacidad se entiende la exclusión del tono de llamada al llamar desde la placa externa, la centralita y la unidad interna.*

Función Doctor + Privacidad: *la función Doctor + Privacidad, además de desactivar el tono de llamada del telefonillo, como en la función Privacidad, permite accionar automáticamente el abrepuertas de la placa externa que llama tras una llamada a la dirección del vídeo portero y/o telefonillo en el que se ha activado la función.*

Configuración de la llamada

- Hacer clic en  para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.
- Hacer clic en  para acceder al menú de configuración de la llamada.



Tiempos de llamada

Espera respuesta: *es el tiempo en el que, si no se responde a una llamada, esta se termina (valor predefinido, 01:00).*

Conversación interna: *configurar la duración máxima de una conversación con una unidad interna (valor predefinido, 01:30).*

Conversación externa: *configurar la duración máxima de una conversación con una placa externa (valor predefinido, 01:30).*

Desviación de llamada

1. Configurar el "Tiempo de espera" *(valor predefinido, 00:30).* El sistema no permite configurar un valor superior al tiempo de "Espera respuesta".
2. Configurar la dirección de la unidad interna o la centralita a la que se desea desviar la llamada.
3. Marcar **“Activar”** (solo tras ejecutar las instrucciones 1 y 2).

ES

Exportación / Importación de Directorios y de la Configuración (solo para ambiente Windows)

- Hacer clic en CONFIG para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.
- Hacer clic en para acceder a la Exportación / Importación de Directorios y de la Configuración.



Gestión de archivos de configuración

Guardar: *hacer clic en este botón para guardar el archivo de configuración en la llave USB Comelit.*

Importar: *hacer clic en este botón para importar de la llave USB Comelit el archivo de configuración.*

Gestión de directorios

Guardar: *hacer clic en este botón para guardar el directorio en la llave USB Comelit.*

Importar: *hacer clic en este botón para importar de la llave USB Comelit los directorios.*

En los sistemas Mac OS X, el guardado de la configuración y de los directorios se efectúa automáticamente. Para obtener un duplicado de la configuración y de los directorios, copiar la aplicación de la carpeta "Aplicaciones" del propio sistema.

Información del software

- hacer clic en CONFIG para acceder al menú “CONFIGURACIONES”.
- Hacer clic en para visualizar la información sobre el software.

Índice

PT

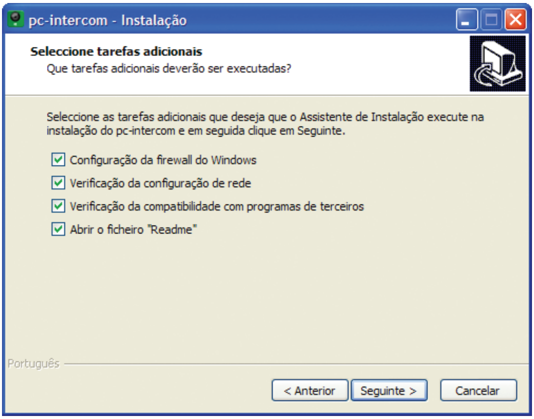
Descrição do software PC-Intercom art. 1454

O software PC-Intercom art. 1454 permite utilizar um PC ligado a um sistema ViP para responder e realizar chamadas como um vídeo-intercomunicador.
Para utilizar o software é necessário que a chave USB esteja sempre ligada ao PC.

Instalação em Windows

1. Ligar o PC.
2. Introduzir a chave USB com o software art. 1454 PC-Intercom.
3. Aceder a "**Recursos do computador**".
4. Identificar a unidade da chave USB e aceder à mesma.
5. Clicar duas vezes no ícone "**pc-intercom-v[...]-setup.exe**".
6. Seguir as instruções que surgem no ecrã até que o software esteja instalado.

Durante a fase de instalação, ao surgir o ecrã abaixo, seleccionar as 4 opções para que o software possa automaticamente ajustar as configurações em caso de firewall, configurações de rede ou software antivírus instalados.



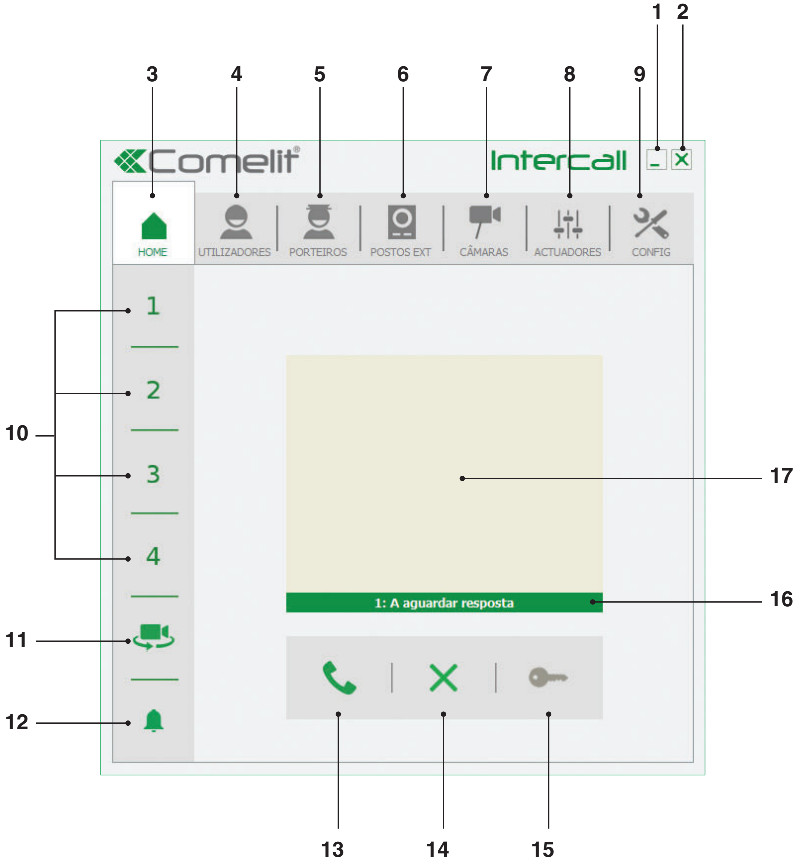
PT

Durante a instalação premir "OK" caso surjam eventuais janelas de aviso.
Caso ocorram problemas no arranque do software após a instalação, consultar o ficheiro "README.TXT" presente na chave USB.

Instalação em Mac OS X

1. Ligar o Mac.
2. Identificar a aplicação "**intercom-mac_release-v[...].app**" na chave USB Comelit.
3. Arrastar/copiar "**intercom-mac_release-v[...].app**" na pasta "**Aplicações**" do sistema.
4. Clicar duas vezes no ícone "**intercom-mac_release-v[...].app**" para iniciar o software.

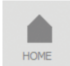
Descrição da interface do software



PT

1. *Tecla "Minimizar aplicação".*
2. *Tecla "Fechar aplicação".*
3. *Home (para regressar ao ecrã principal).*
4. *Agenda "Utilizadores".*
5. *Agenda "Porteiros".*
6. *Agenda "Postos externos".*
7. *Agenda "Câmaras".*
8. *Agenda "Actuadores".*
9. *Menu "Configurações".*
10. *Teclas programáveis para as funções: Intercomunicação, Acendimento automático e Activação relé.*
11. *Tecla "Acendimento automático" (programável).*
12. *Tecla programável para as funções: Médico, Privacidade e Privacidade + Médico.*
13. *Tecla "Activação do som".*
14. *Tecla "Desactivação do som".*
15. *Tecla "Abertura da porta" (programável).*
16. *Secção do monitor onde é indicado o estado das chamadas realizadas e recebidas.*
17. *Secção do monitor onde é exibida a imagem das câmaras do sistema.*

Utilizar o software

Caso não seja exibida a página principal, clicar em  para regressar ao ecrã principal.

Função “Abertura da porta”

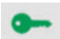
O software configura a função “Abertura da porta” por predefinição para activar “durante chamada” o relé do posto externo do interlocutor. (consultar a configuração na pág. 114).

A função “Abertura da porta” funciona quer durante chamada, quer em repouso. Para cada modo (durante chamada ou em repouso) é possível programar até 2 operações.

- Clicar na tecla ( / 1 / 2 / 3 / 4) programada com a função “Abertura da porta” para realizar a/s operação/ões programada/s.

Função “Actuador I/O”

A função “Actuador I/O” (não activada por predefinição) permite activar um relé de um determinado actuador instalado no sistema (consultar a configuração na pág. 115).

- Clicar na tecla ( / 1 / 2 / 3 / 4) programada com a função “Actuador I/O” para realizar a operação programada.

Função “Intercomunicação”

A função “Intercomunicação” (não activada por predefinição) permite enviar uma chamada para um posto interno (monitor, central, intercomunicador ou PC-Intercom) (consultar a configuração na pág. 116).

- Clicar na tecla (1 / 2 / 3 / 4) programada com a função “Intercomunicação” para realizar a chamada.

Função “Acendimento automático”

A função “Acendimento automático” (não activada por predefinição) permite visualizar a câmara de um posto externo ou uma câmara separada (consultar a configuração na pág. 117).

- Clicar na tecla ( / 1 / 2 / 3 / 4) programada com a função “Acendimento automático” para visualizar a imagem da câmara.
  Caso estejam várias câmaras associadas à função “Acendimento automático”, clicar várias vezes no botão para visualizar ciclicamente as várias fontes de vídeo.

Função “Privacidade/Médico”

O software configura a função “Privacidade” por predefinição (consultar a configuração na pág. 118).

- Clicar na tecla  para activar a função programada.
  A tecla ilumina-se a vermelho indicando que a função foi activada.

PT

Utilização das agendas

Chamada para um utilizador/porteiro

A função "chamada para utilizador/porteiro" permite realizar chamadas para outro posto interno ou para outro endereço ViP (consultar as págs. 109-110 para adicionar, cancelar e modificar um item na agenda utilizadores/porteiros).

1. Clicar na tecla UTILIZADORES / PORTEIROS para aceder à agenda utilizadores/porteiros.
2. Clicar no item para o qual se pretende realizar a chamada (o campo ficará a verde, consultar a figura na pág. 110).
3. Clicar em (tecla [A] figura da pág. 109) para realizar a chamada.
4. Clicar em caso se pretenda realizar a/s operação/ões associada/s à tecla "Abertura da porta".
5. Clicar em para interromper a chamada.

Acendimento das câmaras

A função "Acendimento câmaras" permite visualizar a imagem da câmara de um posto externo ou de uma câmara separada (consultar as págs. 109-110 para adicionar, cancelar e modificar um item na agenda câmaras/postos externos).

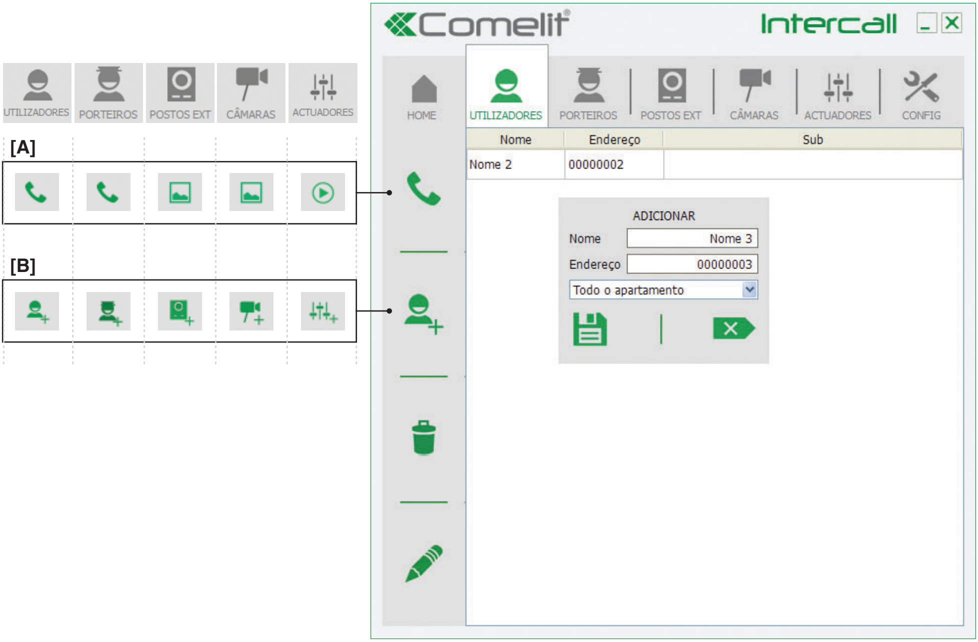
1. Clicar na tecla POSTOS EXT / CÂMARAS para aceder à agenda dos postos externos/câmaras.
2. Clicar no item para o qual se pretende activar a câmara (o campo ficará a verde, consultar a figura na pág. 110).
3. Clicar em (tecla [A] figura da pág. 109) para activar a câmara.
4. Clicar em caso se pretenda realizar a/s operação/ões associada/s à tecla "Abertura da porta".
5. Clicar em caso se pretenda desligar a câmara.

Activação do actuador

A função "Activação actuador" permite activar um relé de determinado actuador instalado no sistema (consultar a pág. 110 para adicionar, cancelar e modificar um item na agenda actuadores).

1. Clicar na tecla ACTUADORES para aceder à agenda Actuadores.
2. Clicar no item do actuador que se pretende activar (o campo ficará a verde, consultar a figura na pág. 110).
3. Clicar em (tecla [A] figura da pág. 109) para activar o actuador.

Gestão das agendas



Adicionar um novo item à agenda Utilizadores/Porteiros/Postos externos

- Clicar em UTILIZADORES / PORTEIROS / POSTOS EXT para aceder à agenda Utilizadores/Porteiros/Postos externos

1. Clicar na tecla / / (tecla [B] figura da pág. 109).
2. No campo "nome" escrever o nome de identificação do item na agenda.
3. No campo "endereço" introduzir o endereço ViP que se pretende associar ao item.
4. Seleccionar (apenas para a agenda utilizadores) uma opção entre **"Todo o apartamento"**, **"Master"**, **"Slave 1/.../12"** .

   Todo o apartamento: *ao seleccionar esta opção, é realizada uma chamada para **todos** os postos internos do sistema associado ao endereço ViP indicado.*

   Master: *ao seleccionar esta opção, é realizada uma chamada para o monitor Master do sistema associado ao endereço ViP indicado.*

   Slave 1/.../12: *ao seleccionar esta opção, é realizada uma chamada para o monitor Slave 1/.../12 do sistema associado ao endereço ViP indicado.*

5. Clicar em para guardar o novo item na agenda/clicar em para cancelar o novo item.

PT

Adicionar um novo item à agenda Câmaras

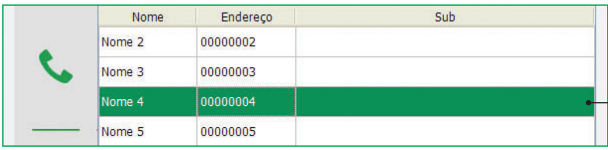
- Clicar em CÂMARAS para aceder à agenda Câmaras.

1. Clicar na tecla (tecla [B] figura da pág. 109).
2. No campo "nome" escrever o nome de identificação do item na agenda.
3. No campo "endereço" introduzir o endereço ViP que se pretende associar ao item.
4. Seleccionar a câmara pretendida.
5. Clicar em para guardar o novo item na agenda/clicar em para cancelar o novo item.

Adicionar um novo item à agenda Actuadores

- Clicar em ACTUADORES para aceder à agenda Actuadores.

1. Clicar na tecla (tecla [B] figura da pág. 109).
2. No campo "nome" escrever o nome de identificação do item na agenda.
3. No campo "endereço" introduzir o endereço ViP que se pretende associar ao item.
4. Seleccionar a posição do relé que se pretende activar.
5. Seleccionar o relé que se pretende activar.
6. Clicar em para guardar o novo item na agenda/clicar em para cancelar o novo item.



Seleccionar itens da agenda

Modificar um item da agenda

- Clicar em UTILIZADORES / PORTEIROS / POSTOS EXT / CÂMARAS / ACTUADORES para seleccionar a agenda pretendida.

1. Clicar no item que se pretende modificar (o campo ficará a verde, consultar a figura na pág. 110).
2. Clicar na tecla .
3. Modificar os campos pretendidos.
4. Clicar em para guardar as modificações/clicar em para cancelar as modificações.

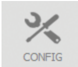
Cancelar um item da agenda

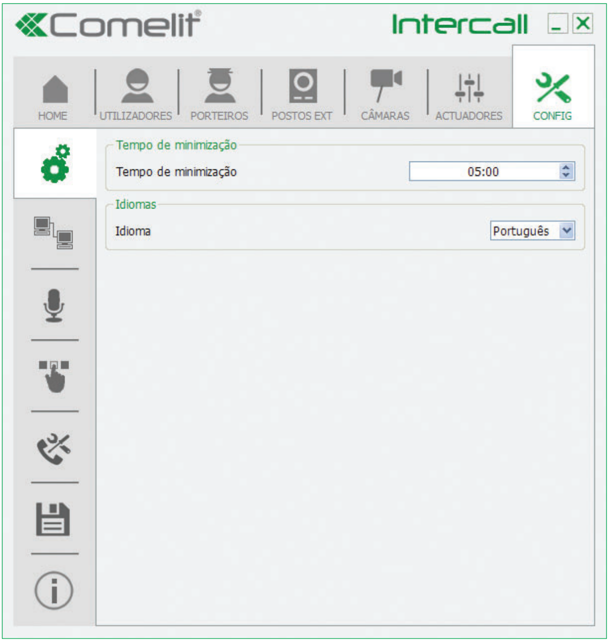
- Clicar em UTILIZADORES / PORTEIROS / POSTOS EXT / CÂMARAS / ACTUADORES para seleccionar a agenda pretendida.

1. Clicar no item que se pretende eliminar (o campo ficará a verde, consultar a figura na pág. 110).
2. Clicar na tecla .
3. Clicar em para confirmar a eliminação/clicar em para cancelar a eliminação.

Configurações

Configuração do tempo de minimização e idioma

- Clicar em  para aceder ao menu "CONFIGURAÇÕES".



- Clicar em  para aceder à configuração "Tempo de minimização" e "Idioma".

PT

Tempo de minimização

- Introduzir um valor de 0 a 99 para configurar após quantos segundos o software será automaticamente minimizado, se inutilizado. Caso seja introduzido o valor 00, o software permanecerá sempre em primeiro plano.

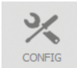
O software configura o valor 00 por predefinição.

Idioma

O software configura o idioma inglês por predefinição.

- Seleccionar o idioma do software a partir do menu pendente.

Configuração de endereços

- Clicar em  para aceder ao menu “CONFIGURAÇÕES”.



- Clicar em  para aceder à configuração dos endereços.

Configurações avançadas

- Atribuir um endereço ViP ao software.

Endereço VIP: *cada dispositivo do sistema deve ser programado com um código diferente denominado endereço ViP. O endereço ViP é um código de 8 dígitos que identifica cada derivado e pode ser introduzido conforme desejado sem nenhuma sequência predefinida. Contudo, sugere-se utilizar um sistema lógico para manter um registo dos endereços introduzidos.*

A seguir apresenta-se um esquema lógico (opcional) para a introdução do endereço ViP.

Exemplo: Edifício/escada/andar/apartamento

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Seleccionar uma opção entre **“Master”** e **“Slave 1/.../15”**.

Master: *por Master entende-se o monitor principal de um apartamento. Cada monitor Master da instalação deve ter um código ViP diferente. O monitor Master gere todas as chamadas do posto externo/central/de intercomunicação. É obrigatório que num apartamento, um dos monitores seja configurado como Master.*

Slave: *por Slave entende-se um ou mais monitores secundários (máx. 15) de um apartamento. Cada Slave tem o mesmo endereço ViP do monitor Master, mas é identificado por um número unívoco para diferenciá-lo dos restantes monitores slave.*

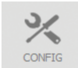
⚠ **No kit 8501, o endereço ViP predefinido é 00000001 “Master”.**

Configurações de rede

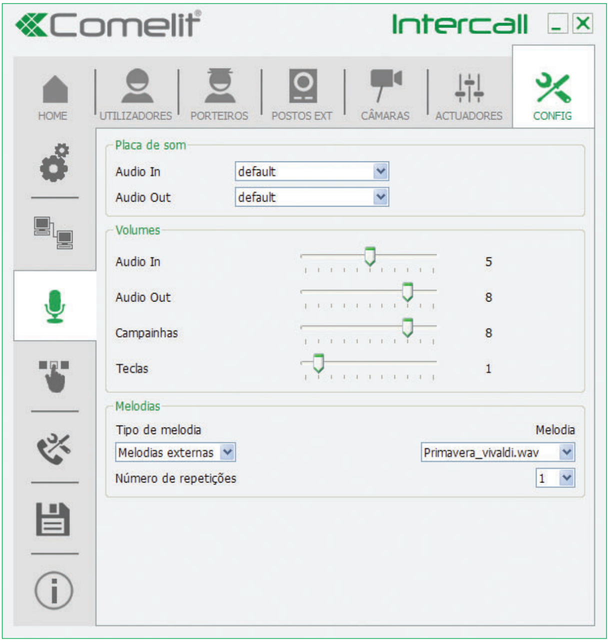
O software identifica a placa de rede predefinida *presente no respectivo terminal. Se necessário, é possível configurar um placa de rede diferente, seleccionando-a a partir do menu pendente.*

PT

Configuração áudio

- Clicar em 

para aceder ao menu “CONFIGURAÇÕES”.



- Clicar em  para aceder à configuração áudio.

Placa de som

O software identifica a placa de som predefinida para a gestão do som de entrada e saída. *Se necessário, é possível configurar uma placa de som diferente, seleccionando-a a partir do menu pendente.*

Audio In: *placa de som do respectivo terminal dedicada à gestão do som de entrada.*

Audio Out: *placa de som do respectivo terminal dedicada à gestão do som de saída.*

Volumes

Audio In: *volume do microfone.*

Audio Out: *volume do altifalante durante uma conversação.*

Campainhas: *volume das campainhas.*

Teclas: *volume da pressão das teclas do software.*

Melodias

Tipo de melodia: *configurar a melodia das chamadas do posto interno ou posto externo.*

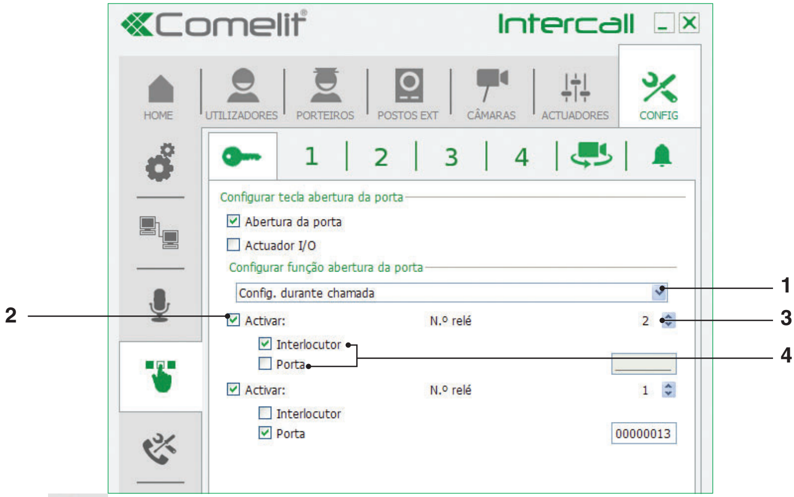
Melodia: *lista das melodias disponíveis.*

Número de repetições: *seleccionar o número de repetições da melodia.*

Programação das teclas

Configuração da tecla “Abertura da porta”

- Clicar em [CONFIG] para aceder ao menu “CONFIGURAÇÕES”.
- Clicar em [ícone] para aceder à programação das teclas.



- Clicar em [ícone] para aceder à configuração da tecla “Abertura da porta”.
- Seleccionar uma opção entre “**Abertura da porta**” e “**Actuador I/O**”.

O software configura a função “Abertura da porta” por predefinição para activar “durante chamada” o relé do posto externo do interlocutor.

☑ **Abertura da porta:** *activa os relés montados a bordo dos postos externos.*
A função “Abertura da porta” pode funcionar em dois modos diferentes, “durante chamada” ou “em repouso”. É possível configurar o botão para comandar até 2 relés em simultâneo.

Configuração da função “Abertura da porta”

1. Seleccionar “Config. durante chamada”/“Config. em repouso” para definir as configurações para cada estado.
2. Seleccionar a opção “**Activar**” para activar a operação.
3. Seleccionar o número do relé que se pretende activar.

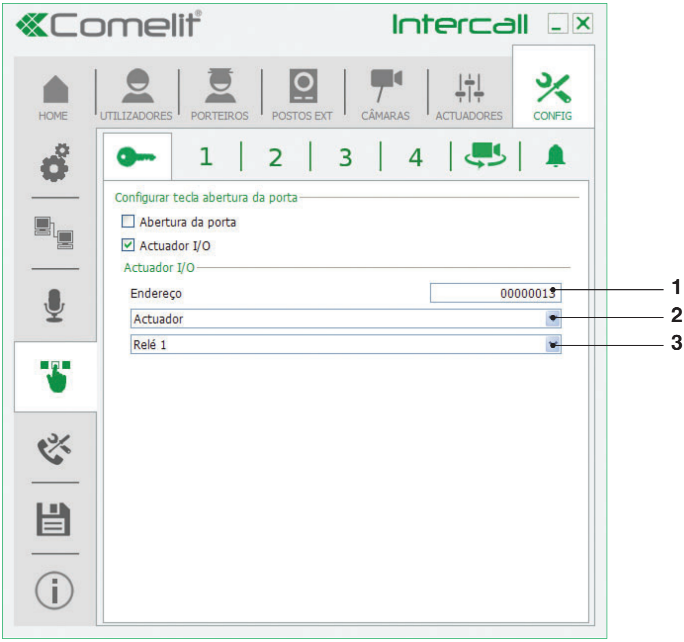
   O relé 2 pode ser utilizado apenas se no posto externo estiver instalado o módulo de porta art. 3327

4. Seleccionar de qual posto externo se pretende activar o relé entre:

   Interlocutor: *caso esta opção esteja seleccionada, será activado o relé do posto externo com o qual decorre a chamada.*

   Porta: *caso esta opção esteja seleccionada, indicar o endereço ViP do posto externo cujo relé se pretende activar.*

PT



☑ **Actuador I/O:** *activa o relé a bordo do acessório actuador art. 1443 ou expansão art. SK9071 (a partir da versão V2.0).*

Actuador I/O

1. Introduzir o endereço ViP do actuador que se pretende gerir.

2. Seleccionar a posição do relé que se pretende activar.

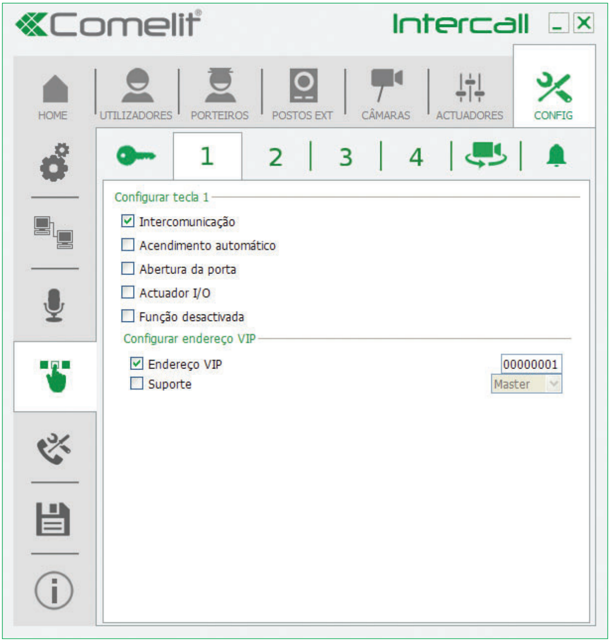
3. Seleccionar o relé que se pretende activar.

⚠ **Relé 2 para o artigo 1452 é um open collector 100 mA.**

PT

Configuração das teclas 1 / 2 / 3 / 4 /

- Clicar em CONFIG para aceder ao menu “CONFIGURAÇÕES”.
- Clicar em para aceder à programação das teclas.



- Clicar em 1 / 2 / 3 / 4 / para aceder à programação das teclas.
- Seleccionar uma opção entre “**Intercomunicação**”, “**Acendimento automático**”, “**Abertura da porta**”, “**Actuador I/O**”, “**Função desactivada**”.

Para estas teclas, as predefinições do software são: **“Função desactivada”.**

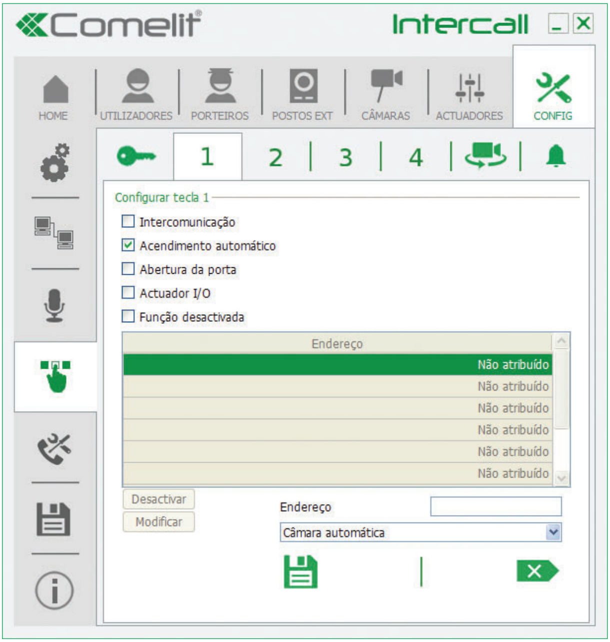
☑ **Intercomunicação:** *ao seleccionar esta opção, é possível programar chamadas de intercomunicação para um posto interno do sistema.*

Configuração de endereço VIP

Endereço VIP: *ao seleccionar esta opção, introduzir o endereço ViP do utilizador que se pretende associar à chamada de intercomunicação.*

Suporte: *ao seleccionar esta opção, seleccionar se se pretende chamar o monitor* ***Master*** *ou um monitor* ***Slave*** *(do qual se deverá posteriormente introduzir o número de identificação) do respectivo apartamento.*

PT



☑ **Acendimento automático:** *ao seleccionar esta opção, é possível programar o acendimento de qualquer câmara ligada ao sistema (até um máximo de 9 câmaras).*

Adicionar uma câmara

1. Na janela **endereço** seleccionar uma ranhura disponível.
2. Clicar no botão **Modificar**.
3. No campo **"Endereço"** introduzir o endereço ViP do posto externo ou do módulo câmaras ao qual se pretende associar a função "Acendimento automático".
4. Seleccionar a câmara da qual se pretende visualizar as imagens.
5. Clicar em 💾 para guardar as configurações ou em ✖ para cancelar as configurações.

Modificar uma câmara

1. Na janela **endereço** seleccionar a câmara que se pretende modificar (o campo ficará a verde).
2. Clicar no botão **Modificar**.
3. No campo **"Endereço"** modificar o endereço ViP do posto externo ou do módulo câmaras ao qual se pretende associar a função "Acendimento automático".
4. Seleccionar a câmara da qual se pretende visualizar as imagens.
5. Clicar em 💾 para guardar as modificações ou em ✖ para cancelar as modificações.

Eliminar uma câmara

1. Na janela **endereço** seleccionar a câmara que se pretende eliminar (o campo ficará a verde).
2. Clicar no botão **Desactivar**.
3. Clicar em ✔ para confirmar a desactivação da câmara. Clicar em ✖ para cancelar a desactivação da câmara.

Caso sejam configuradas mais de uma câmara para a função de acendimento automático (máx. 9), a cada pressão da tecla, o software alterna entre estas últimas.

⚠ **No kit 8501, a função "Acendimento automático" está predefinida para chamar o posto externo com o endereço ViP 00000100.**

PT

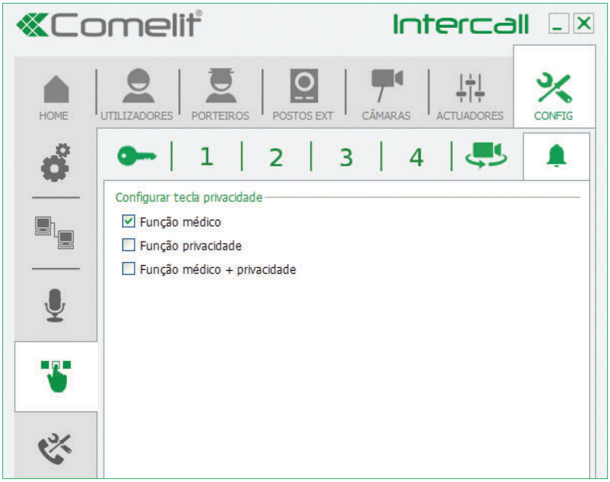
☑ **Abertura da porta:** *consultar a página 114.*

☑ **Actuador I/O:** *consultar a página 115.*

☑ **Função desactivada:** *ao seleccionar esta opção, a tecla é desactivada (opção predefinida).*

Configuração da tecla "Privacidade"

- Clicar em CONFIG para aceder ao menu "CONFIGURAÇÕES".
- Clicar em para aceder à programação das teclas.



O software configura a função "Privacidade" por predefinição.

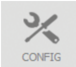
- Clicar em para aceder à configuração da tecla "Privacidade".
- Seleccionar uma opção entre **"Função Médico", "Função Privacidade", "Função Médico + Privacidade".**

  Função Médico: *a função Médico permite o accionamento automático da abertura da porta pelo posto externo emissor da chamada, no caso de chamadas para o endereço do vídeo-intercomunicador e/ou intercomunicador, no qual a função foi activada.*

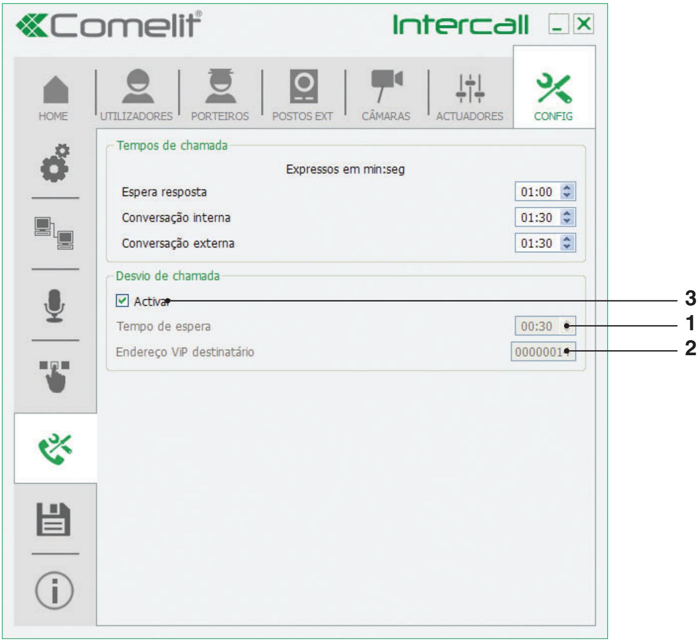
  Função Privacidade: *o serviço privacidade significa a exclusão da campainha em caso de chamadas do posto externo, central ou posto interno.*

  Função Médico + Privacidade: *a função Médico + Privacidade, para além de desactivar a campainha do intercomunicador como na função Privacidade, permite o accionamento automático da abertura da porta pelo posto externo emissor da chamada, no caso de chamadas para o endereço do vídeo-intercomunicador e/ou intercomunicador, no qual a função foi activada.*

Configurações de chamada

- Clicar em  para aceder ao menu “CONFIGURAÇÕES”.

- Clicar em  para aceder ao menu de configurações.



Tempos de chamada

Espera resposta: *é o tempo após o qual a chamada é terminada, caso não seja atendida (predefinição 01:00).*

Conversação interna: *configurar a duração máxima de uma conversação com o posto interno (predefinição 01:30).*

Conversação externa: *configurar a duração máxima de uma conversação com o posto externo (predefinição 01:30).*

Desvio de chamadas

1. Configurar o “Tempo de espera” *(predefinição 00:30).* O sistema não permite configurar um valor superior ao tempo de “Espera resposta”.
2. Configurar o endereço do posto interno ou central do qual se pretende desviar a chamada.
3. Seleccionar **“Activar”** (apenas após realizar os passos 1 e 2).

PT

Exportar/Importar agendas e configurações (apenas para plataformas Windows)

- Clicar em [CONFIG] para aceder ao menu "CONFIGURAÇÕES".
- Clicar em [ícone guardar] para aceder ao menu exportar/importar agendas e configurações.



Gestão de ficheiros de configuração

Guardar: *este botão permite guardar o ficheiro de configuração na chave USB Comelit.*

Importar: *este botão permite importar o ficheiro de configuração da chave USB Comelit.*

Gestão das agendas

Guardar: *este botão permite guardar as agendas na chave USB Comelit.*

Importar: *este botão permite importar as agendas da chave USB Comelit.*

O sistema Mac OS X guarda a configuração e as agendas automaticamente. Para obter uma cópia da configuração e das agendas, copiar a aplicação da pasta "Aplicações" do respectivo sistema.

Informações do software

- Clicar em [CONFIG] para aceder ao menu "CONFIGURAÇÕES".
- Clicar em [ícone i] para visualizar as informações do software.

Оглавление

RU

Описание программного обеспечения PC-Intercom арт. 1454

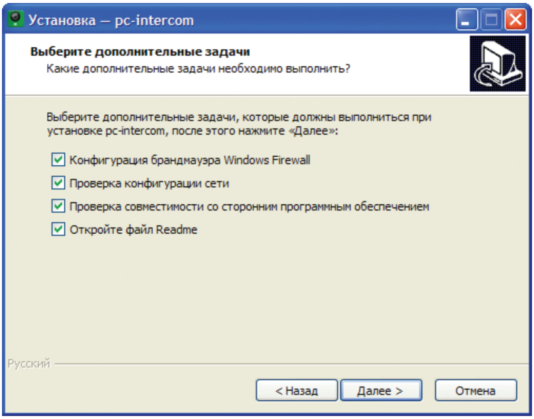
Программа PC-Intercom арт. 1454 позволяет использовать ПК в качестве видеодомофона путем подключения его к ViP-системе для осуществления и получения вызовов.

Для использования программного обеспечения необходимо, чтобы флэш-карта была все время подключена к ПК.

Инсталляция для Windows

1. Включите ПК.
2. Подключите флэш-карту с программным обеспечением арт. 1454 PC-Intercom.
3. Зайдите в меню "**Мой компьютер**".
4. Найдите драйвер флэш-карте и откройте его.
5. Дважды щелкните по иконке "**pc-intercom-v[...]-setup.exe**".
6. Следуйте инструкциям, которые будут появляться на экране, до полной установки программы.

В процессе установки, при появлении следующего окна рекомендуется выбрать все 4 варианта для того, чтобы программа могла автоматически отрегулировать настройки в случае установленного брендмауэра, конфигурации сети или антивирусного программного обеспечения.



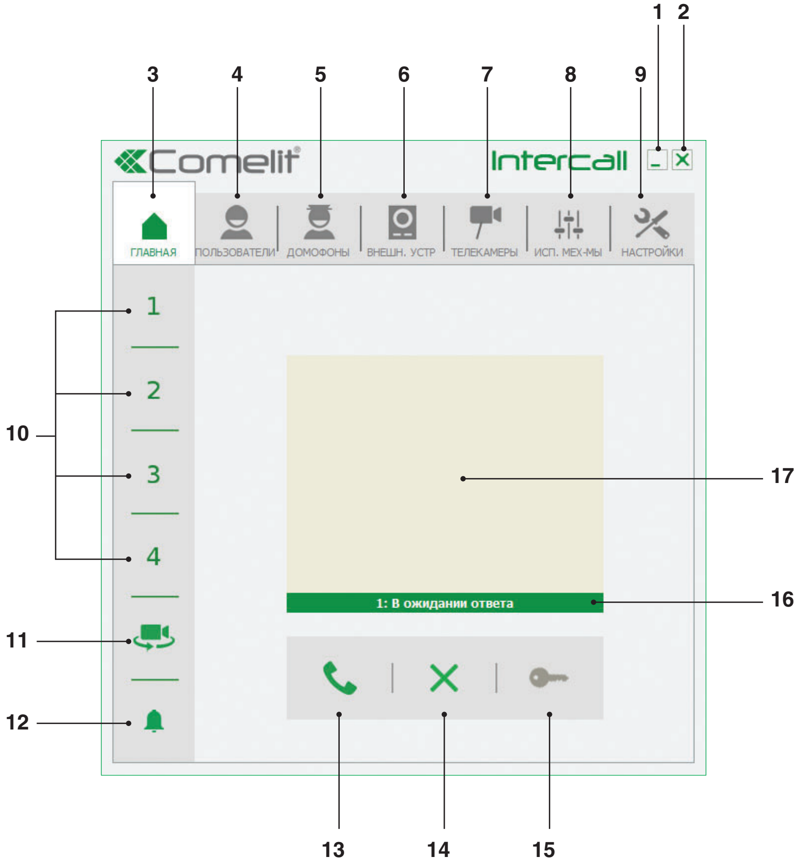
При возможном появлении окон с предупреждениями в процессе инсталляции нажимайте "Ок". При возникновении проблем с запуском программы после ее установки обращайтесь к файлу "README.TXT", имеющемуся на флэш-карте.

RU

Инсталляция для Mac OS X

1. Включите Mac.
2. Найдите приложение "**intercom-mac_release-v[...].app"** на флэш-карте USB Comelit.
3. Перетащите/скопируйте "**intercom-mac_release-v[...].app"** в папку **"Приложения"** Вашей системы.
4. Дважды щелкните по иконке "**intercom-mac_release-v[...].app**" для запуска программы.

Описание интерфейса программного обеспечения



1. *Клавиша "Свернуть приложение".*
2. *Клавиша "Закрыть приложение".*
3. *Главная страница (для возврата на главную страницу).*
4. *Каталог "Пользователи".*
5. *Каталог "Домофоны".*
6. *Каталог "Внешние устройства".*
7. *Каталог "Телекамеры".*
8. *Каталог "Исп. механизмы".*
9. *Меню "Настройки".*
10. *Клавиши, программируемые для функций: "Интерком", "Самовключение" и "Активация реле".*
11. *Клавиша "Самовключение" (программируемая).*
12. *Клавиша, программируемая для функций*: *"Врач", Приватность" и "Приватность+Врач".*
13. *Клавиша "Начало звуковой связи".*
14. *Клавиша "Конец звуковой связи".*
15. *Клавиша "Открытие двери" (программируемая).*
16. *Поле монитора, на котором отображается состояние входящих и выходящих вызовов.*
17. *Поле монитора, на которое выводится изображение с телекамер системы видеонаблюдения.*

RU

Использование программного обеспечения

Если главная страница не отображается, щелкните по ГЛАВНАЯ для возврата на главную страницу.

Функция "Открытие двери"

По умолчанию программа настраивает функцию "Открытие двери" так, чтобы активировать реле внешнего блока собеседника "во время вызова" (см. стр. 131 для конфигурации).

Функция "Открытие двери" работает как во время вызова, так и вне вызова. Для каждого из режимов (во время вызова или в состоянии бездействия) можно запрограммировать не более 2 операций.

- Щелкните по клавише (/ 1 / 2 / 3 / 4), запрограммированной на функцию "Открытие двери", для выполнения заданной/ых операции/й.

Функция "Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД"

Функция "Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД" (отключена по умолчанию) позволяет активировать реле какого-либо конкретного исполнительного механизма в системе (см. стр. 132 для конфигурации).

- Щелкните по клавише (/ 1 / 2 / 3 / 4), запрограммированной на функцию "Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД", для выполнения заданной операции.

Функция "Интерком"

Функция "Интерком" (отключена по умолчанию) позволяет отправлять вызов на внутренний блок (монитор, коммутатор, домофон или PC-Intercom) (см. стр.133 *для конфигурации*).

- Щелкните по клавише (1 / 2 / 3 / 4), запрограммированной на функцию "Интерком", для отправки вызова.

Функция "Самовключение"

Функция "Самовключение" (отключена по умолчанию) позволяет просматривать изображение с телекамеры внешнего блока или с удаленной телекамеры (см. стр. 134 *для конфигурации*).

- Щелкните по клавише (/ 1 / 2 / 3 / 4), запрограммированной на функцию "Самовключение", для просмотра изображения с телекамеры.

Если на функцию "Самовключение" запрограммировано несколько телекамер, то при последовательном нажатии на клавишу будут выводиться на экран в циклическом порядке изображения от различных видеоисточников.

RU

Функция "Приватность/Врач"

Программное обеспечение устанавливает по умолчанию функцию "Приватности" (см. стр. 134 для конфигурации).

- Щелкните по клавише для активации запрограммированной функции.

В клавише загорится красная подсветка, указывающая на активацию функции.

Пользование "Каталогами"

Вызов Пользователя/Домофона

Функция "Вызов Пользователя/Домофона" позволяет совершать вызовы на другой внутренний блок или на другой ViP-адрес (а в дополнение, удалять и изменять записи в каталоге Пользователей/Домофонов см. стр. 126-127).

1. Щелкните по клавише ПОЛЬЗОВАТЕЛИ / ДОМОФОНЫ для доступа в каталог "Пользователи/Домофоны".

2. Щелкните по позиции, на которую Вы хотите совершить вызов (поле станет зеленым, см. рис. на стр. 127).

3. Щелкните по (клавиша [A] рисунок на стр. 126) для начала вызова.

4. Щелкните по для осуществления операции/й, запрограммированной/ых для клавиши "Открытие двери".

5. Щелкните по для завершения вызова.

Включение телекамер

Функция "Включение телекамер" позволяет просматривать изображение с телекамеры внешнего блока или с удаленной телекамеры (а в дополнение, удалять и изменять записи в каталоге "Телекамеры/Внешние устройства", см. стр. 126-127).

1. Щелкните по клавише ВНЕШН. УСТР / ТЕЛЕКАМЕРЫ для доступа в каталог "Внешние устройства/Телекамеры".

2. Щелкните по позиции, телекамеру, относящуюся к которой, нужно включить (поле станет зеленым, см. рис. на стр. 127).

3. Щелкните по (клавиша [A], рисунок на стр. 126) для включения телекамеры.

4. Щелкните по для осуществления операции/й, запрограммированной/ых для клавиши "Открытие двери".

5. Щелкните по для выключения телекамеры.

Включение исполнительного механизма

Функция "Включение исполнительного механизма" позволяет активировать реле какого-либо конкретного исполнительного блока системы (а в дополнение, удалять и изменять позиции в каталоге "Исполнительные механизмы", см. стр. 127).

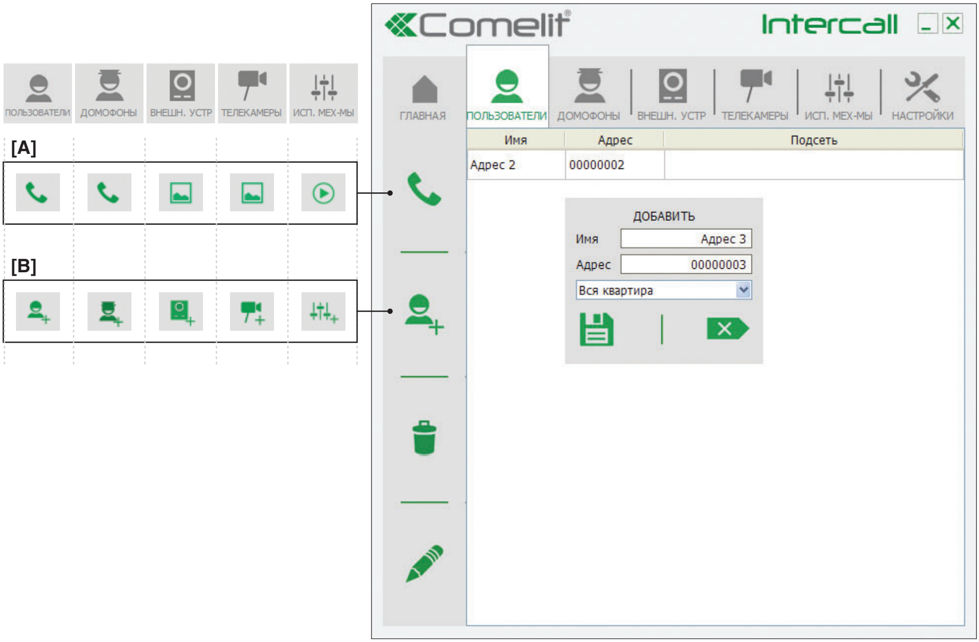
1. Щелкните по клавише ИСП. МЕХ-МЫ для доступа в каталог исполнительных механизмов.

2. Щелкните по позиции исполнительного механизма, который необходимо включить (поле станет зеленым, см. рис. на стр. 127).

3. Щелкните по (клавиша [A], рисунок на стр. 126) для включения исполнительного механизма.

RU

Управление каталогами



Добавить новую позицию в каталог "Пользователи/Домофоны/Внешние устройства"

- Щелкните по ПОЛЬЗОВАТЕЛИ / ДОМОФОНЫ / ВНЕШН. УСТР для доступа к каталогу "Пользователи/Домофоны/Внешние устройства".

1. Щелкните по клавише / / (клавиша [B], рисунок стр. 126).
2. В поле "Имя" укажите имя, идентифицирующее позицию в каталоге.
3. В поле "Адрес" присвойте данной позиции ViP-код.
4. Выберите (только для каталога "Пользователей") одну из следующих опций: **"Вся квартира", "Master", "Slave 1/.../12".**

   Вся квартира: *При выборе данной функции можно вызывать* ***все*** *внутренние блоки системы, которой был присвоен указанный ViP-код.*

   Master: *При выборе данной функции можно вызывать монитор Master системы, которой был присвоен указанный ViP-код.*

   Slave 1/.../12: *При выборе данной функции можно вызывать монитор Slave 1/.../12 системы, которой был присвоен указанный ViP-код.*

5. Щелкните по для занесения новой позиции в каталог/Щелкните по для удаления новой позиции.

RU

Добавить новую позицию в каталог "Телекамеры"

- Щелкните по ТЕЛЕКАМЕРЫ для доступа в каталог "Телекамеры".

1. Щелкните по клавише (клавиша [B], рисунок стр. 126).
2. В поле "Имя" укажите имя, идентифицирующее позицию в каталоге.
3. В поле "Адрес" присвойте данной позиции ViP-код.
4. Выберите желаемую телекамеру.
5. Щелкните по для занесения новой позиции в каталог/Щелкните по для удаления новой позиции.

Добавить новую позицию в каталог "Исполнительные механизмы"

- Щелкните по ИСП. МЕХ-МЫ для доступа в каталог "Исполнительные механизмы".

1. Щелкните по клавише (клавиша [B], рисунок стр. 126).
2. В поле "Имя" укажите имя, идентифицирующее позицию в каталоге.
3. В поле "Адрес" присвойте данной позиции ViP-код.
4. Выберите позицию реле, которое необходимо активировать.
5. Выберите реле, которое необходимо активировать.
6. Щелкните по для занесения новой позиции в каталог/Щелкните по для удаления новой позиции.



Имя	Адрес	Подсеть
Адрес 2	00000002	
Адрес 3	00000003	
Адрес 4	00000004	
Адрес 5	00000005	

выбор позиции каталога

Изменить позицию в каталоге

- Щелкните по ПОЛЬЗОВАТЕЛИ / ДОМОФОНЫ / ВНЕШН. УСТР / ТЕЛЕКАМЕРЫ / ИСП. МЕХ-МЫ для выбора желаемого каталога.

1. Щелкните по позиции, которую требуется изменить (поле станет зеленым, см. рис. на стр. 127).
3. Щелкните по клавише .
3. Внесите изменения в желаемые поля.
4. Щелкните по для сохранения изменений/Щелкните по для отмены изменений.

Удалить позицию из каталога

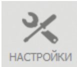
- Щелкните по ПОЛЬЗОВАТЕЛИ / ДОМОФОНЫ / ВНЕШН. УСТР / ТЕЛЕКАМЕРЫ / ИСП. МЕХ-МЫ для выбора желаемого каталога.

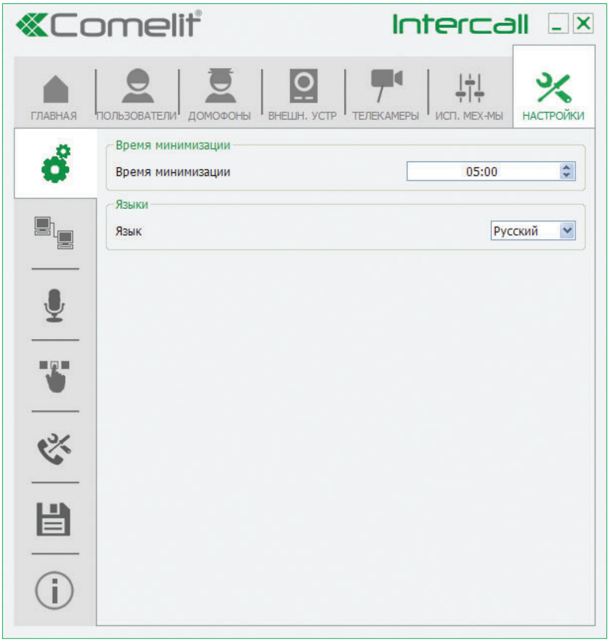
1. Щелкните по позиции, которую требуется удалить (поле станет зеленым, см. рис на стр. 127).
1. Щелкните по клавише .
2. Щелкните по для сохранения удаления/Щелкните по для отмены удаления.

RU

Настройки

Конфигурация времени минимизации и языка

- Щелкните по  для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".



- Щелкните по  для доступа к настройкам "Время минимизации" и "Язык".

Время минимизации (свертывания)

- Введите значение от 0 до 99, чтобы установить количество секунд, по истечении которых программное обеспечение будет автоматически свернуто в иконку, если оно не используется. При введении значения 00 программа будет все время оставаться на переднем плане.

По умолчанию программа устанавливает значение 00.

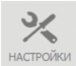
Язык

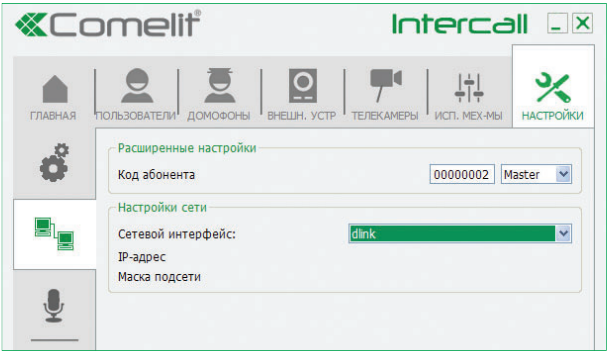
По умолчанию языком программного обеспечения является английский.

- При желании изменить язык программы выберите другой язык из всплывающего меню.

RU

Конфигурация адресов

- Щелкните по  для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".



- Щелкните по  для доступа к настройкам адресов.

Расширенные настройки

- Присвоить программе ViP-адрес.

Код абонента (VIP-адрес): *Каждое устройство системы должно быть запрограммировано под своим кодом, называемым ViP-адрес. ViP-адрес представляет собой код из 8 цифр, идентифицирующий каждое подключенное к системе устройство, и может быть выбран по желанию без соблюдения какого либо цифрового порядка. Однако, рекомендуется соблюдать логическую схему для того, чтобы отслеживать введенные адреса.*

Ниже показана логическая схема (факультативная) для присвоения ViP-адресов.

Пример: Дом/лестница/этаж/квартира

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Выбрать опцию **"Master"** или **“Slave 1/.../15”**.

Master: *под монитором Master понимается главный монитор квартиры. Каждый монитор Master системы должен иметь свой отдельный ViP-адрес. Монитор Master управляет всеми вызовами с внешнего блока и коммутатора и внутренними коммуникациями. Один из мониторов в квартире должен быть обязательно настроен как Master.*

Slave: *под монитором Slave понимается один или несколько второстепенных мониторов (макс. 15) в одной квартире. Каждый монитор Slave имеет тот же ViP-адрес, что и монитор Master, но идентифицируется своим номером, чтобы отличать его от других мониторов Slave.*

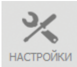
Для комплекта 8501 ViP-адрес по умолчанию настроен на 00000001 "Master".

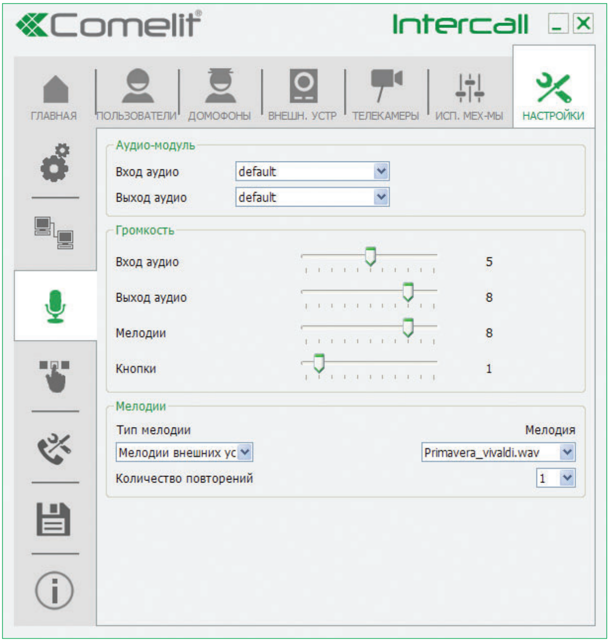
Настройки сети

Программа идентифицирует по умолчанию карту сети, *установленную на терминале; при необходимости, можно настроить другую сетевую карту, выбрав ее из всплывающего меню.*

RU

Настройки аудио

- Щелкните по  для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".



- Щелкните по  для доступа к настройкам аудио.

Аудио-модули

Программное обеспечение определяет звуковые карты для управления входящими и исходящими аудиосигналами по умолчанию; *при необходимости, можно настроить другую звуковую карту, выбрав нужную из всплывающего меню.*

Вход аудио: *собственная звуковая карта терминала, управляющая входящими аудиосигналами.*

Выход аудио: *собственная звуковая карта терминала, управляющая исходящими аудиосигналами.*

Громкость

Вход аудио: *показывает громкость собственного микрофона.*

Выход аудио: *показывает громкость звука громкоговорителя во время разговора.*

Мелодии: *показывает громкость проигрывания мелодий.*

Кнопки: *показывает громкость звука при нажатии клавиш программного обеспечения.*

Мелодии

Тип мелодии: *настройка мелодии для вызова с внутреннего или внешнего блока.*

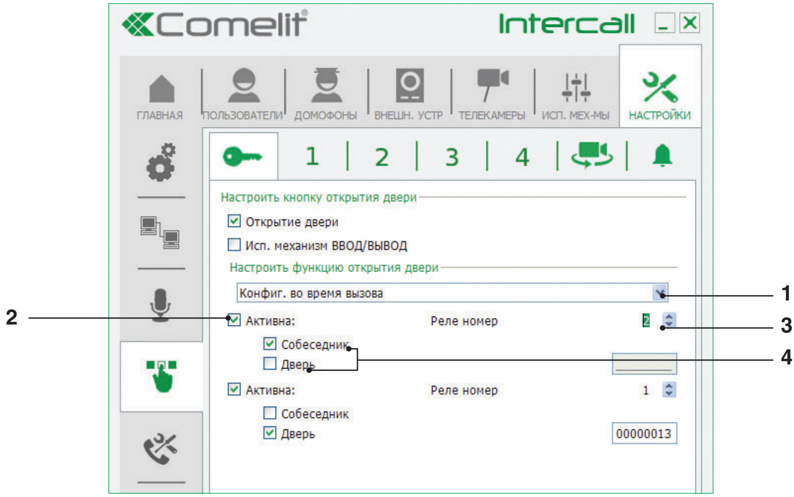
Мелодия: *список имеющихся мелодий.*

Количество повторений: *выбор количества повторений мелодии.*

Программирование кнопок

Настройка кнопки"Открытие двери"

- Щелкните по НАСТРОЙКИ для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по для доступа к программированию кнопок.



- Щелкните по для доступа к настройкам кнопки "Открытие двери".
- Выберите опцию “**Открытие двери"** или **"Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД".**

По умолчанию программа настраивает функцию "Открытие двери” отрегулированной так, чтобы активировать реле внешнего блока собеседника "во время вызова".

☑ **Открытие двери:** *Активирует реле, установленные на внешних блоках.*
Функция "Открытие двери" может работать в двух различных режимах: “во время вызова” и “вне вызова”. С помощью кнопки можно управлять одним или двумя реле одновременно.

Настроить функцию открытия двери

1. Выберите "Конфиг. во время вызова"/"Конфиг. вне вызова" для выбора настроек для каждого из режимов.
2. Выберите опцию “**Активна"** для приведения функции в активное состояние.
3. Выберите номер реле, которое необходимо активировать.

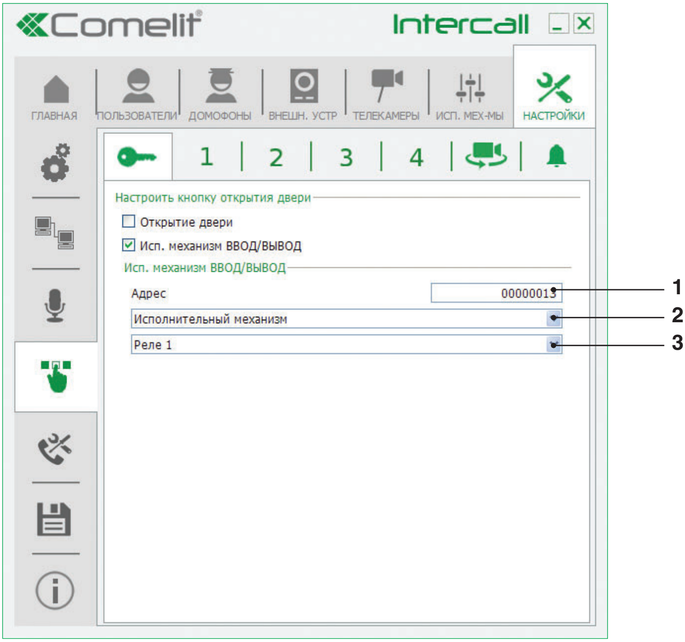
   ⚠ **Реле 2 используется только в том случае, если на внешний блок установлен городской модуль арт. 3327.**

4. Выберите, на каком домофоне требуется активировать реле, из следующих:

   Собеседник: *При выборе данной опции активируется реле внешнего блока, на который идет вызов.*

   Дверь: *При выборе данной опции, далее потребуется указать ViP-адрес внешнего блока, реле которого нужно активировать.*

RU



☑ **Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД:** *Активирует реле , установленное на исполнительном механизме арт. 1443 или расширении арт. SK9071 (с версии V2.0).*

Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД

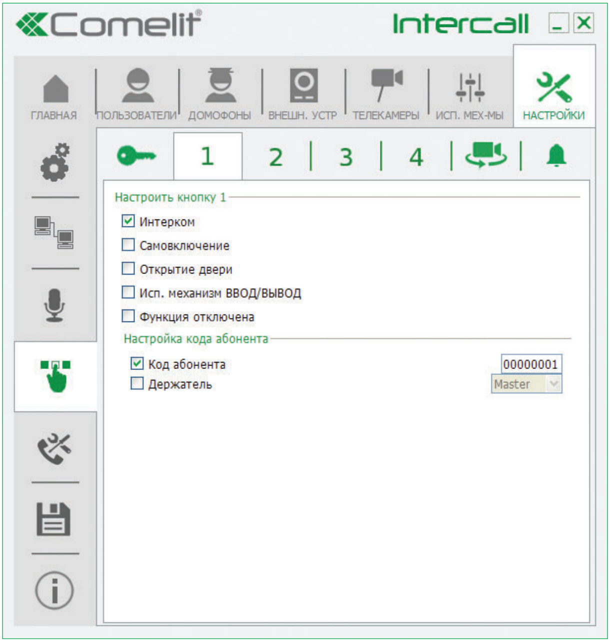
1. Введите ViP-адрес исполнительного механизма, которым требуется управлять.
2. Выберите позицию реле, которое необходимо активировать.
3. Выберите реле, которое необходимо активировать.

⚠ **Реле 2 для артикула 1452 представляет собой разомкнутый коллектор 100 мА.**

RU

Конфигурация кнопок 1 / 2 / 3 / 4 /

- Щелкните по НАСТРОЙКИ для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по для доступа к программированию кнопок.



- Щелкните по 1 / 2 / 3 / 4 / для доступа к программированию кнопок.
- Выберите одну из следующих опций: "**Интерком**", **"Самовключение", "Открытие двери", "Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД", "Функция отключена".**

Для этих кнопок программа устанавливает по умолчанию: **"Функция отключена".**

☑ **Интерком:** *При выборе данной опции можно запрограммировать вызовы на внутренние блоки системы.*

Настройка кода абонента (VIP-адреса)

Код абонента (VIP-адрес): *При выборе данной опции, далее потребуется указать код абонента, который требуется присвоить вызову по внутренней связи.*

Держатель: *При выборе данной опции, далее потребуется выбрать, будет ли вызываться монитор **Master** или монитор **Slave** (идентификационный номер которого потребуется указать) данной квартиры.*

RU



☑ **Самовключение:** *При выборе данной опции можно запрограммировать включение любой телекамеры, подключенной к системе (максимум 9 телекамер).*

Добавить телекамеру

1. В окне **адрес** выберите свободную ячейку.
2. Нажмите на клавишу **Изменить**.
3. В поле **"Адрес"** введите ViP-адрес внешнего блока или модуля телекамер, которому требуется присвоить функцию "Самовключения".
4. Выберите телекамеру, изображение с которой требуется получить.
5. Щелкните по для сохранения настроек, или по для отмены настроек.

Внести изменения в настройки телекамер

1. В окне **адрес** выберите телекамеру, которую требуется поменять (поле при станет зеленым).
2. Нажмите на клавишу **Изменить**.
3. В поле **"Адрес"** измените ViP-адрес внешнего блока или модуля телекамер, которому требуется присвоить функцию "Самовключения".
4. Выберите телекамеру, изображение с которой требуется получить.
5. Щелкните по для сохранения изменений, или по для отмены внесенных изменений.

Удалить телекамеру

1. В окне **адрес** выберите телекамеру, которую требуется удалить (поле при станет зеленым).
2. Нажмите на клавишу **Дезактивировать**.
3. Щелкните по ✔ для подтверждения дезактивации телекамеры; щелкните по ✖ для отмены дезактивации телекамеры.

Если для функции самовключения настроено более одной телекамеры (максимум до 9), то при каждом нажатии клавиши программа будет поочередно отображать их в циклическом режиме.

Для комплекта 8501 функция "Самовключение" настроена по умолчанию для вызова домофона с ViP-адресом 00000100.

RU

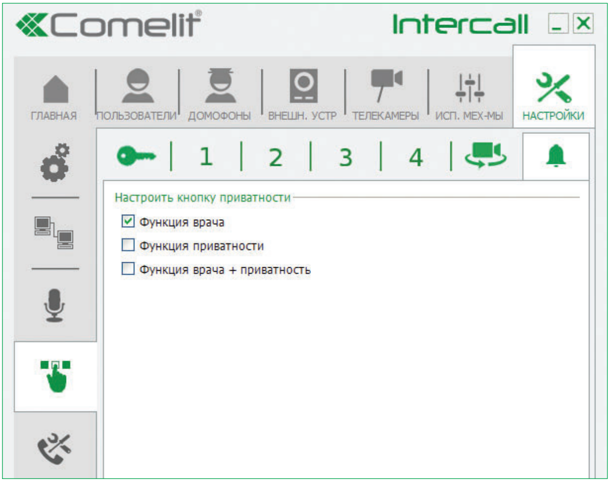
☑ **Открытие двери:** *см. стр. 131.*

☑ **Исп. механизм ВВОД/ВЫВОД:** *см. стр. 132.*

☑ **Функция отключена:** *При выборе данной опции клавиша переводится в неактивное состояние (настройка по умолчанию).*

Настройка кнопки "Приватность"

- Щелкните по НАСТРОЙКИ для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по для доступа к программированию кнопок.



По умолчанию программа устанавливает "Функцию приватности".

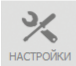
- Щелкните по для доступа к настройкам кнопки "Приватность".
- Выберите одну опцию из следующих: **"Функция Врач", "Функция Приватность", "Функция Врач+Приватность".**

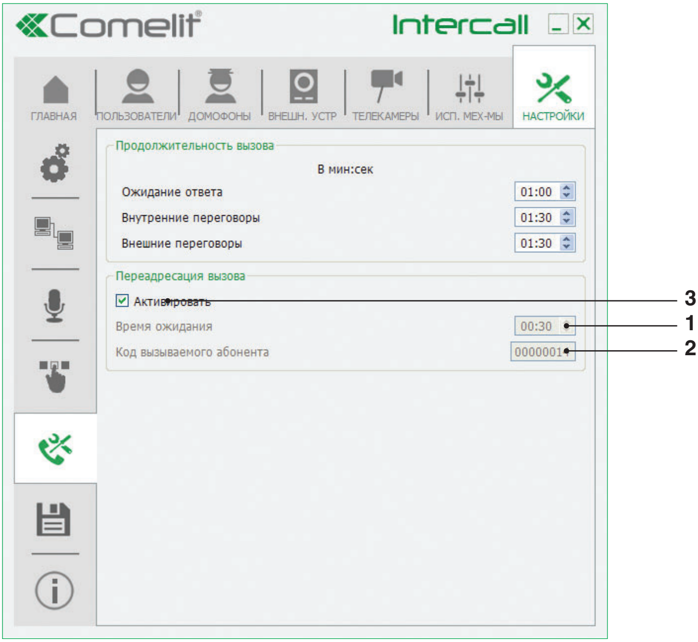
Функция "Врач": *функция "Врач" позволяет автоматически включать функцию открытия двери внешнего блока после вызова в адрес видеодомофона и/или домофона, на котором эта функция была активирована.*

Функция "Приватность": *под функцией приватности понимается отключение звонка при вызове с внешнего блока, коммутатора или внутреннего номера.*

Функция "Врач + Приватность": *функция "Врач+Приватность" помимо отключения звонка переговорного устройства как в функции "Приватность", позволяет также автоматически включать функцию открытия двери внешнего блока после вызова в адрес видеодомофона и/или домофона, на котором эта функция была активирована.*

Настройки вызова

- Щелкните по  для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по  для доступа в меню конфигурации.



Продолжительность вызова

Ожидание ответа: *это время, при отсутствии ответа по истечении которого вызов прекращается (равно по умолчанию 01:00).*

Внутренние переговоры: *установка максимального времени переговоров с внутренним номером (равно по умолчанию 01:30).*

Внешние переговоры: *установка максимального времени переговоров с внешним номером (равно по умолчанию 01:30).*

Переадресация вызова

1. Установите "Время ожидания" *(равно по умолчанию 00:30).* Система не позволяет устанавливать значения, превышающие время "Ожидания ответа".
2. Установите адрес внутреннего блока или коммутатора, на который требуется переводить вызов.
3. Выберите **"Активна"** (только после выполнения инструкций 1 и 2).

RU

Экспорт/Импорт каталогов и конфигураций (только для платформ Windows)

- Щелкните по [НАСТРОЙКИ] для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по [значок] для доступа к экспорту/импорту каталогов и конфигураций.



Управление файлом конфигурации

Сохранить: *Щелкните по этой клавише для сохранения файла конфигурации на флэш-карте USB Comelit.*

Импортировать: *Щелкните по этой клавише для импортирования файла конфигурации с флэш-карты USB Comelit.*

Управление каталогами

Сохранить: *Щелкните по этой клавише для сохранения каталогов на флэш-карте USB Comelit.*

Импортировать: *Щелкните по этой клавише для импортирования каталогов с флэш-карты USB Comelit.*

В системах Mac OS X сохранение конфигурации и каталогов происходит автоматически. Для получения дубликата конфигурации и каталогов, скопируйте приложение в папку "Приложения" Вашей системы.

Информация по программному обеспечению

- Щелкните по [НАСТРОЙКИ] для доступа в каталог "НАСТРОЙКИ".
- Щелкните по [i] для отображения "Информации о ПО".

RU

Özet

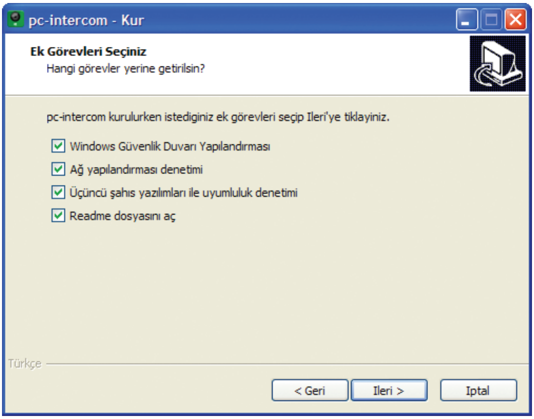
PC-Intercom Art. 1454 software tanımı

PC-Intercom Art. 1454 software, bir görüntülü diafon gibi çağrılara cevap vermek ve çağrı yapmak için bir ViP tesisatına bağlı olarak bir PC kullanılmasını sağlar.
Software'yi kullanmak için USB belleğin her zaman PC'ye bağlı olması gereklidir.

Windows kurulumu

1. PC'yi açınız.
2. Art. 1454 PC-Intercom software'sinin bulunduğu USB belleği takınız.
3. "**Bilgisayarım**"a girin.
4. USB belleğinin sürücüsünü belirleyiniz ve buna erişiniz.
5. "**pc-intercom-v0.0.12-setup.exe**" ikonunun üzerine iki kez tıklayınız.
6. Ekranda beliren talimatları yazılım tamamen kurulana dek izleyin.

Kurulum evresi sırasında aşağıdaki ekran belirdiğinde, ağ konfigürasyonlarının veya kurulu olan antivirüs yazılımlarının, Firewall olması halinde ayarların software tarafından otomatik şekilde yapılabilmesi için tüm 4 opsiyonun da seçili olarak tutulması önerilmektedir.



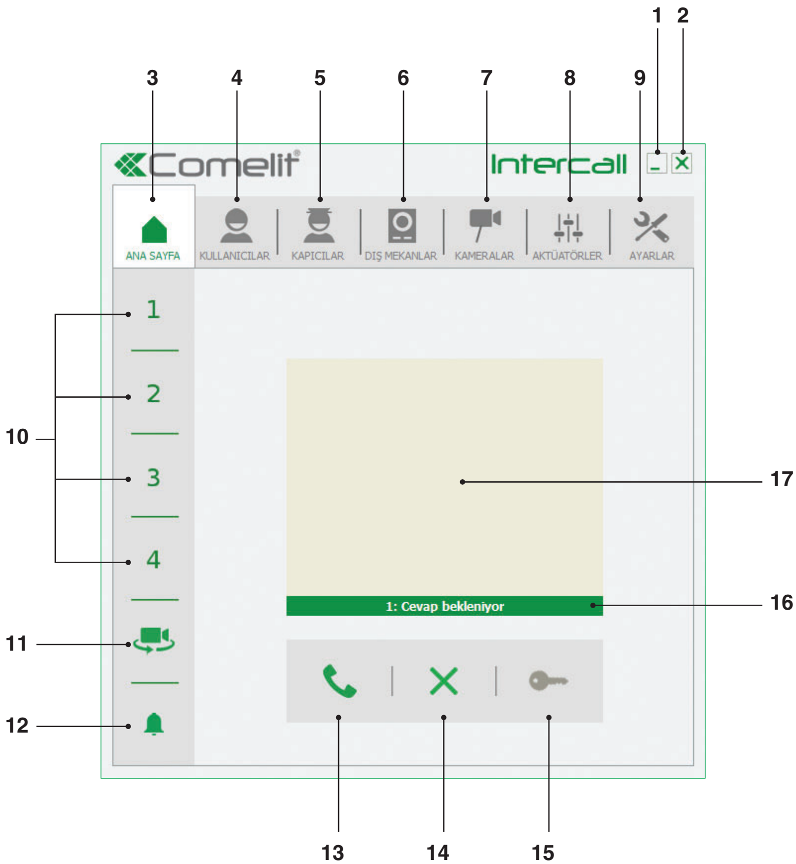
Kurulum sırasında herhangi bir uyarı penceresinin belirmesi durumunda ok'a basınız. Kurulumdan sonra software'nin başlatılması ile sorunlar ortaya çıkması halinde USB belleğinin içerisinde bulunan "README.TXT" dosyasına başvurunuz.

Mac OS X kurulumu

1. Mac'i açınız.
2. USB Comelit belleği üzerinde "**intercom-mac_release-v[...].app"** uygulamasını belirleyiniz.
3. İlgili sistemin **"Uygulamalar"** klasörüne "**intercom-mac_release-v[...].app**ı sürükleyiniz / kopyalayınız.
4. Software'yi başlatmak için "**intercom-mac_release-v[...].app**" ikonunun üzerine iki kez tıklayınız.

TR

Software arayüz tanımı



1. *Uygulamayı Küçültme Tuşu.*
2. *Uygulamayı Kapatma Tuşu.*
3. *Home (ana sayfaya dönmek için).*
4. *Kullanıcılar Fihristi.*
5. *Kapıcılar Fihristi.*
6. *Dış Mekanlar Fihristi.*
7. *Kameralar Fihristi.*
8. *Aktüatörler Fihristi.*
9. *Ayarlar Menüsü.*
10. *Aşağıdaki işlevler için programlanabilir tuşlar: İnterkom, Otomatik açılma ve röle Aktivasyonu.*
11. *Otomatik açılma tuşu (programlanabilir).*
12. *Aşağıdaki işlevler için programlanabilir tuşlar***:** *Doktor, Privacy ve Privacy + Doktor.*
13. *Telefon alma tuşu.*
14. *Telefon Kapama tuşu.*
15. *Kapı açma tuşu (programlanabilir).*
16. *Gelen ve yapılan çağrıların durumunun gösterildiği monitör bölümü.*
17. *Tesisatın kameralarının görüntüsünün görüntülendiği monitör bölümü.*

TR

Software kullanımı

Eğer ana sayfayı görüntülemezse anasayfaya dönmek için [ANA SAYFA] üzerine tıklayınız.

Kapı açma işlevi

Fabrika çıkışlı olarak software, konuşulan kişinin dış mekanın rölesini "çağrı sırasında" aktive etmek için "Kapı açma işlevini" yerleştirmiştir. (konfigürasyon için sf. 148'ye bakınız).

Kapı açma işlevi çağrı sırasında da çağrı dışında da çalışır. Her bir mod için (çağrı sırasında veya dinlenme durumunda) 2 işleme kadar programlamak mümkündür.

- Programlanan işlem/işlemleri gerçekleştirmek için Kapı açma işlevi ile programlanmış olan tuşa ([anahtar] / 1 / 2 / 3 / 4) tıklayınız.

Aktüatör I/O işlevi

Aktüatör I/O işlevi (fabrika çıkışı olarak aktif değildir), tesisat üzerinde kurulmuş olan belli bir aktüatörün bir rölesinin aktive edilmesini sağlar (konfigürasyon için sf. 149'e bakınız).

- Programlanan işlemi gerçekleştirmek için Aktüatör I/O işlevi ile programlanmış olan tuşa ([anahtar] / 1 / 2 / 3 / 4) tıklayınız.

İnterkom işlevi

İnterkom işlevi (fabrika çıkışı olarak aktif değildir) içerideki bir mekana (monitör, santral, diafon veya PC-Intercom) (konfigürasyon için sf. 150'e *bakınız*).

- Çağrıyı göndermek için interkom işlevi ile programlanmış tuşa (1 / 2 / 3 / 4) tıklayınız.

Otomatik açılmanın işleyişi

Otomatik açılma işlevi (fabrika çıkışı olarak aktif değildir) dış bir mekandaki kameranın veya ayrı bir kameranın görüntüsünü görüntülemek mümkündür (konfigürasyon için sf. 151'e *bakınız*).

- Kameranın görüntüsünü görüntülemek için Otomatik açılma işlevi ile programlanmış olan tuşa ([kamera] / 1 / 2 / 3 / 4) tıklayınız.

  Otomatik açılma işlevine birden fazla kamera atanmış olması halinde farklı video kaynaklarını görüntülemek için düğmeye birkaç kez tıklayınız.

Privacy / Doktor işlevi

Fabrika çıkışı olarak software "Privacy İşlevi" barındırır (konfigürasyon için sf. 152'ya bakınız).

- Programlanan işlevi aktive etmek için [zil] tuşuna basınız.

  Tuş, işlevin aktive edildiğini göstermek için kırmızı renkte lamba ile yanacaktır.

Fihristlerin Kullanımı

Kullanıcıya / Kapıcıya doğru çağrı

"Kullanıcıya / Kapıcıya doğru çağrı" işlevi başka bir iç mekana veya başka bir ViP adresine doğru çağrı gerçekleştirmeye izin verir (Kullanıcılar / Kapıcılar fihristinde bir öğe ekleme, silme ve değişiklik için sf. 143-144'e bakınız).

1. Kullanıcılar / kapıcılar fihristine erişmek için KULLANICILAR / KAPICILAR tuşuna tıklayınız.
2. Çağrı yapılması istenen mekanın öğesine tıklayınız (alan yeşil olarak belirecektir sf.144'deki şekle bakınız).
3. Çağrıyı başlatmak için (tuş [A] şekil sf. 143) tıklayınız.
4. Kapı açma tuşuna bağlı işlem/işlemler gerçekleştirilmek istenirse tıklayınız.
5. Çağrı sonlandırılmak istenirse tıklayınız.

Kameraların açılması

"Kameraların açılması" işlevi bir dış mekandaki kameranın veya ayrı bir kameranın görüntüsünün görüntülenmesini sağlar (Kameralar / Dış Mekanlar fihristinde bir öğe ekleme, silme ve değişiklik için sf. 143-144'e bakınız).

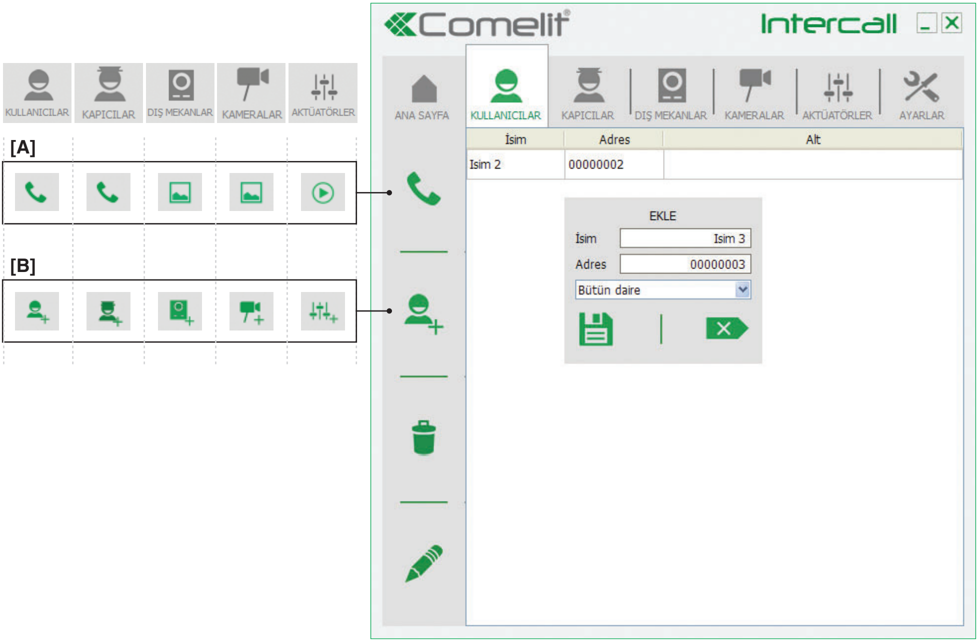
1. Dış Mekanlar / kameralar fihristine erişmek için DIŞ MEKANLAR / KAMERALAR tuşuna tıklayınız.
2. Kameranın aktive edilmesi istenen öğeye tıklayınız (alan yeşil olarak belirginleşecektir, bakınız sf.144).
3. Kamerayı aktive etmek için (tuş [A] şekil sf. 143) tıklayınız.
4. Kapı açma tuşuna bağlı işlem/işlemler gerçekleştirilmek istenirse tıklayınız.
5. Kamera kapatılmak istendiği zaman tıklayınız.

Aktüatörün aktivasyonu

"Aktüatörün aktivasyonu" işlevi, tesisatın üzerinde kurulu belli bir aktüatörün bir rölesini aktive etmeyi sağlar (Aktüatörler fihristinde bir öğe ekleme, silme ve değişiklik için sf. 144'e bakınız).

1. Aktüatörler fihristine erişmek için AKTÜATÖRLER tuşuna tıklayınız.
2. Aktive edilmek istenen aktüatör öğesine tıklayınız (alan yeşil olarak belirginleşecektir, bakınız sf.144).
3. Aktüatörü aktive etmek için (tuş [A] şekil sf. 143) tıklayınız.

Fihristlerin Yönetimi



Kullanıcılar / Kapıcılar / Dış Mekanlar fihristine yeni bir öğe ekleyiniz

- Kullanıcılar / Kapıcılar / Dış Mekanlar Fihristine erişmek için KULLANICILAR / KAPICILAR / DIŞ MEKANLAR tıklayınız.

1. / / tuşuna (tuş [B] şekil sf. 143) tıklayınız.

2. "İsim" alanına fihristteki öğeyi tanımlama adını yazınız.

3. "Adres" alanına o öğeye atanması istenen ViP adresini giriniz.

4. **"Tüm daire", "Master", "Slave 1/.../12"** opsiyonlarından birini seçiniz (yalnızca kullanıcılar fihristi için).

> **Tüm daire:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde, gösterilen ViP adresine atanmış olan tesisatın* ***tüm*** *iç mekanlarının aranması seçilir.*
>
> **Master:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde, gösterilen ViP adresine atanmış olan tesisatın Master monitörünün aranması seçilir.*
>
> **Slave 1/.../12:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde, gösterilen ViP adresine atanmış olan tesisatın Slave 1/.../12 monitörünün aranması seçilir.*

5. Fihriste yeni öğe kaydetmek için tıklayınız / öğeyi iptal etmek için tıklayınız.

TR

Kameralar fihristine yeni bir öğe ekleyiniz

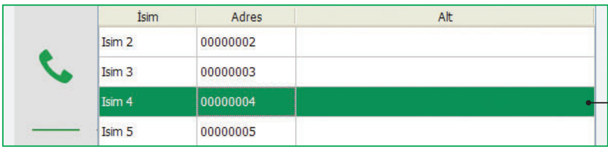
- Kameralar Fihristine erişmek için KAMERALAR tıklayınız.

1. tuşuna (tuş [B] şekil sf. 143) tıklayınız.
2. “İsim” alanına fihristteki öğeyi tanımlama adını yazınız.
3. “Adres” alanına o öğeye atanması istenen ViP adresini giriniz.
4. İstenilen kamerayı seçiniz.
5. Fihriste yeni öğe kaydetmek için tıklayınız / öğeyi iptal etmek için tıklayınız.

Aktüatörler fihristine yeni bir öğe ekleyiniz

- Aktüatörler fihristine erişmek için AKTÜATÖRLER tıklayınız.

1. tuşuna (tuş [B] şekil sf. 143) tıklayınız.
2. “İsim” alanına fihristteki öğeyi tanımlama adını yazınız.
3. “Adres” alanına o öğeye atanması istenen ViP adresini giriniz.
4. Aktive edilmek istenen röle pozisyonunu seçiniz.
5. Aktive edilmek istenen röleyi seçiniz.
6. Fihriste yeni öğe kaydetmek için tıklayınız / öğeyi iptal etmek için tıklayınız.



fihrist öğesinin seçilmesi

Fihristin bir öğesini değiştiriniz

- İstenilen fihristi seçmek için KULLANICILAR / KAPICILAR / DIŞ MEKANLAR / KAMERALAR / AKTÜATÖRLER tıklayınız.

1. Değiştirilmek istenen öğeye tıklayınız (alan yeşil olarak belirginleşecektir, bakınız sf. 144).
2. tuşuna tıklayınız.
3. Değiştirilmek istenen alanları değiştiriniz.
4. Değişiklikleri kaydetmek için tıklayınız / değişiklikleri iptal etmek için tıklayınız.

Fihristin bir öğesini siliniz

- İstenilen fihristi seçmek için KULLANICILAR / KAPICILAR / DIŞ MEKANLAR / KAMERALAR / AKTÜATÖRLER tıklayınız.

1. Silmek istenilen öğenin üzerine tıklayınız (alan yeşil olarak belirginleşecektir, bakınız sf. 144).
2. tuşuna tıklayınız.
3. Silmeyi onaylamak için tıklayınız / silmeyi iptal etmek için tıklayınız.

Ayarlar

Küçültme zamanlarının ve dilin konfigürasyonu

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için  tıklayınız.



- "Küçültme zamanları" ve "Dil" konfigürasyonuna erişmek için  tıklayınız.

Küçültme zamanı

- Kullanılmadığı takdirde kaç saniye sonra software'nin otomatik olarak küçültüleceğini ayarlamak için 0'dan 99'a kadar bir değer giriniz. Eğer 00 değeri girilirse software hep ön planda kalacaktır.

Fabrika çıkışı olarak software 00 değeri taşır.

Dil

Fabrika çıkışı olarak software ingilizce dilinde ayarlanmıştır.

- Eğer sil değiştirilmek istenirse çekilerek açılan menüden software dilini seçiniz.

TR

Adreslerin konfigürasyonu

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için 

tıklayınız.



- Fihristlerin konfigürasyonuna erişmek için  tıklayınız.

Gelişmiş ayarlar

- Software'ye bir ViP adresi atayınız.

VIP adresi: *Sistemin her aygıtı ViP adresi olarak adlandırılan farklı bir kodla programlanmış olmalıdır. ViP adresi her bir dalı tanımlayan ve önceden tanımlanmış herhangi bir sıralama olmaksızın arzuya göre girilen 8 haneli bir koddur. Ancak, girilen adresleri takip etmek için bir mantıksal şemanın kullanılması önerilir.*

Aşağıda ViP adresinin girilmesine ilişkin bir mantıksal şema opsiyonel) gösterilmektedir.

Örnek: Bina/kademe/kat/daire

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- **"Master"** ve **"Slave 1/.../15"** opsiyonlarından birini seçiniz.

Master: *Master, bir apartman dairesinin ana monitörü anlamına gelir. Sistemin her Master monitörü farklı bir ViP koduna sahip olmalıdır. Master monitör dış üniteden / santralden / interkomdan gelen tüm aramaları yönetir. Bir apartman dairesinde, monitörlerden birinin Master olarak ayarlanması zorunludur.*

Slave: *Slave, bir apartman dairesinin bir veya daha fazla sayıdaki (MAKS. 15) ikincil monitörü anlamına gelir. Her Slave Master monitörünün ViP adresine sahiptir, ama diğer slave monitörlerinden ayrıştırmak için tek anlamlı bir numara ile belirtilmiştir.*

Kit 8501 için fabrika çıkışı olarak 00000001 "Master" ViP adresi ayarlanmıştır.

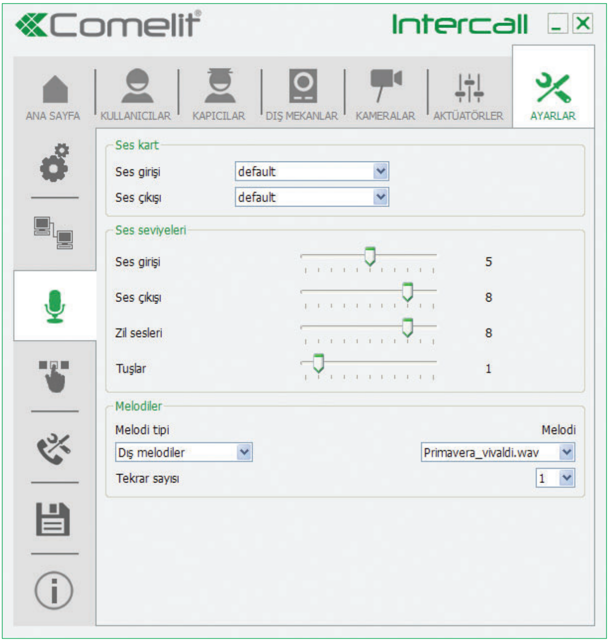
Ağ ayarları

Software, kendi terminali üzerinde bulunan bir ağ kartını *fabrika çıkışı olarak tanır, eğer gerekliyse çekerek açılan menüden farklı bir ağ kartı ayarlamak mümkündür.*

TR

Ses konfigürasyonu

- “AYARLAR” menüsüne erişmek için  tıklayınız.



- Ses konfigürasyonuna erişmek için  tıklayınız.

Ses kart

software, girişte ve çıkışta sesin yönetimi için var olan ses kartlarını fabrika çıkışı olarak tanır, *eğer gerekliyse çekerek açılan menüden farklı bir ses kartı ayarlamak mümkündür.*

Audio In: *girişteki sesin yönetimine ayrılmış kendi terminalinin ses kartı.*

Audio Out: *çıkıştaki sesin yönetimine ayrılmış kendi terminalinin ses kartı.*

Ses seviyeleri

Audio In: *kendi mikrofonunun ses seviyesidir.*

Audio Out: *bir konuşma sırasında hoparlörün ses seviyesidir.*

Zil sesleri: *zil seslerinin ses seviyesidir.*

Tuşlar: *software tuşlarına basıldığındaki ses seviyesidir.*

Melodiler

Melodi tipi: *iç mekandan veya dış mekandan çağrılar için melodi ayarlayınız.*

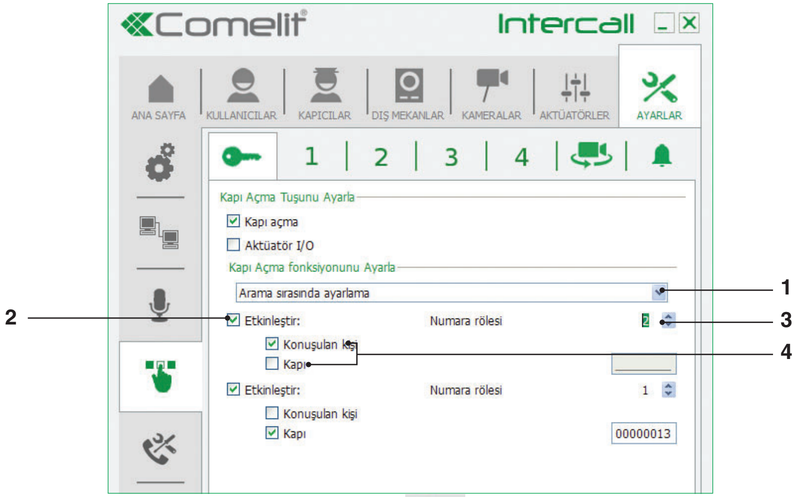
Melodi: *var olan melodilerin listesi.*

Tekrarlama sayısı: *melodinin tekrarlanma sayısını seçiniz.*

Tuşların programlanması

Kapı açma Tuşu konfigürasyonu

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için AYARLAR tıklayınız.
- Tuşların programlanmasına erişmek için tıklayınız.



- Kapı açma tuşunun konfigürasyonuna erişmek için tıklayınız.
- "**Kapı açma"** ve **"Aktüatör I/O"** opsiyonlarından birini seçiniz.

Software, fabrika çıkışı olarak konuşulan kişinin dış mekan rölesini "çağrı sırasında" aktive etmek için konfigüre edilmiş olan "Kapı açma" işlevini ayarlar.

☑ **Kapı açma:** *Dış mekanların üzerine monte edilmiş röleleri aktive eder.*
Kapı açma işlevi iki ayrı şekilde işleyebilir, "çağrı sırasında" veya "çağrı dışında". Düğmeye, eş zamanlı olarak 2 röleye kadar kumanda ettirmek mümkündür.

Kapı Açma fonksiyonunu Ayarla

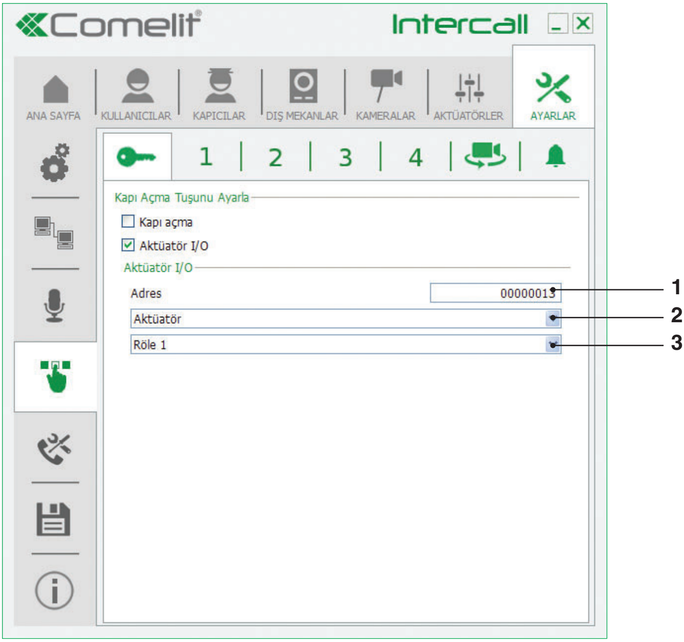
1. Her bir durum için ayarları yapmak amacıyla "Çağrı sırasında Config" / "Çağrı dışı Config" seçiniz.
2. İşlem etkinleştirmek için "**Aktive et"** opsiyonunu seçiniz.
3. Aktive edilmesi istenen rölenin numarasını seçiniz.

   ⚠ **Röle 2 yalnızca dış mekanda Art.3327 kentsel modül monte edilmişse kullanılabilirdir.**

4. Aşağıdaki hangi porter'e ait hangi rölenin aktive edileceğini seçiniz:

   Konuşulan kişi: *Bu opsiyon seçilmişse, devam etmekte olan çağrının bulunduğu dış mekanın rölesi aktive edilir.*

   Kapı: *Bu opsiyon seçilmişse, daha sonra rölenin aktive edilmesi istendiği dış mekanın ViP adresini de belirtmek gerekecektir.*



☑ **Aktüatör I/O:** *Art. 1443 aktüatör veya Art. SK9071 genişletme aksesuarının üzerindeki röleyi aktive eder (V2.0 versiyonundan).*

Aktüatör I/O

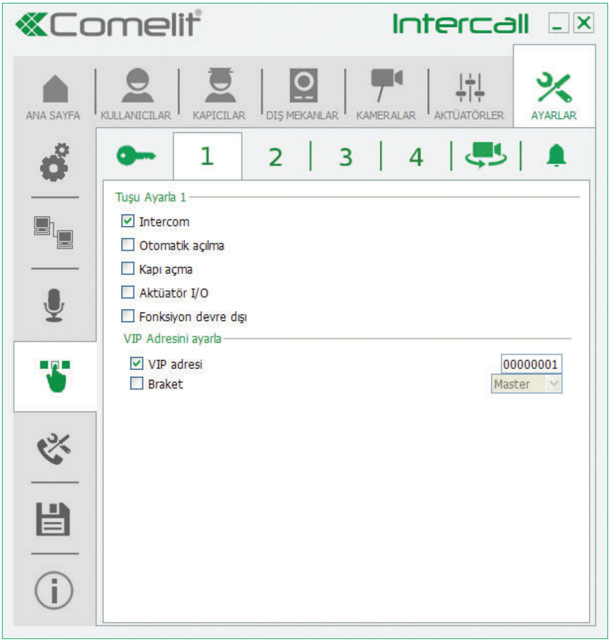
1. Yönetilmek istenen aktüatörün ViP adresini giriniz.
2. Aktive edilmesi istenen rölenin pozisyonunu seçiniz.
3. Aktive edilmesi istenen röleyi seçiniz.

⚠ **Art. 1452 için Röle 2, bir 100 mA open collector.**

TR

1 / 2 / 3 / 4 / tuşlarının Konfigürasyonu

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için AYARLAR tıklayınız.
- Tuşların programlanmasına erişmek için tıklayınız.



- Tuşların programlanmasına erişmek için 1 / 2 / 3 / 4 / tıklayınız.
- "**İnterkom**", **"Otomatik açılma", "Kapı açma", "Aktüatör I/O ", "İşlev devre dışı"** opsiyonlarından birini seçiniz.

Bu tuşlar için software fabrika çıkışı olarak ayarlanmıştır: **"İşlev devre dışı".**

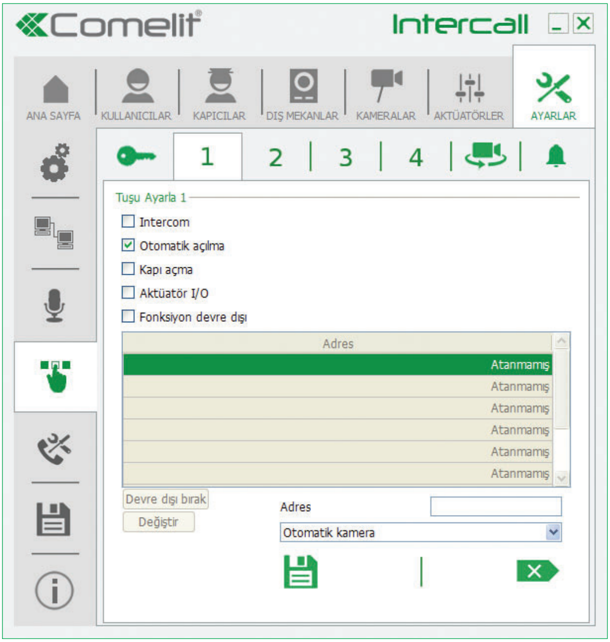
☑ **İnterkom:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde tesisatın bir iç mekanına doğru interkom çağrıları programlamak mümkündür.*

VIP adresini ayarla

VIP adresi: *Bu opsiyon seçildiği takdirde, daha sonra interkom çağrısının atanmak istendiği kullanıcının ViP adresini girmek gerekecektir.*

Braket: *Bu opsiyon seçildiği takdirde, daha sonra kendi dairenin* ***Master*** *monitörünün veya* ***Slave*** *monitörünün(daha sonra belirleyici numaranın girilmesi gerekecektir) hangisinin aranacağı seçilmesi gerekecektir.*

TR



☑ **Otomatik açılma:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde, tesisata bağlı olan herhangi bir kameranın açılmasını programlamak mümkündür (maksimum 9 kameraya kadar).*

Bir kamera ekleyiniz

1. **Adres** penceresinden uygun bir slot seçiniz.
2. **Değiştir** düğmesine tıklayınız.
3. **"Adres"** alanına, "Otomatik açılma" işlevi ataması istenilen dış mekanın veya kamera modülünün ViP adresini giriniz.
4. Görüntünün alınmak istendiği kamerayı seçiniz.
5. Ayarları kaydetmek için veya ayarları iptal etmek için tıklayınız.

Bir kamerayı değiştiriniz

1. **Adres** penceresinde değiştirilmek istenen kamerayı seçiniz (alan yeşil olarak belirginleşecektir).
2. **Değiştir** düğmesine tıklayınız.
3. **"Adres"** alanında, Otomatik açılma işlevi ataması istenilen dış mekanın veya kamera modülünün ViP adresini değiştiriniz.
4. Görüntünün alınmak istendiği kamerayı seçiniz.
5. Ayarları kaydetmek için veya ayarları iptal etmek için tıklayınız.

Bir kamerayı iptal et

1. **Adres** penceresinden iptal edilmek istenen kamerayı seçiniz (alan yeşil olarak belirginleşecektir).
2. **Devre dışı** bırak düğmesine tıklayınız.
3. Kameranın devre dışı bırakılması için tıklayınız, kameranın ✓ devre dışı bırakılmasını iptal etmek için ✗ tıklayınız.

Otomatik açılma işlevi için birden fazla kamera ayarlanmış olması durumunda (MAX 9), tuşa her basıldığında software bu sonuncular arasında dönecektir.

Kit 8501 için "otomatik açılma", ViP 00000100 adresiyle porter'i aramak için fabrika çıkışı olarak ayarlanmıştır.

TR

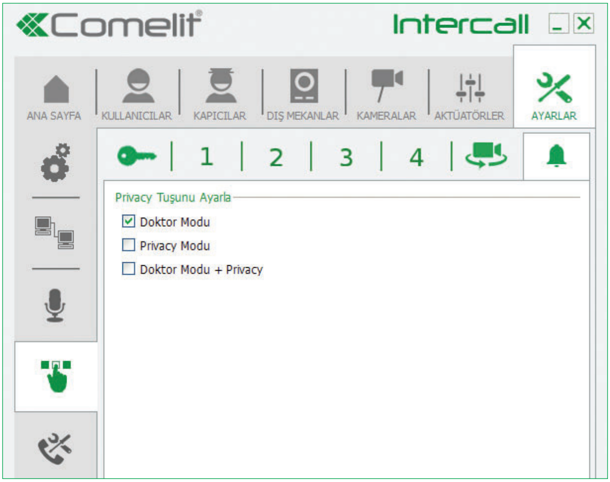
☑ **Kapı açma:** *sayfa 148'ye bakınız.*

☑ **Aktüatör I/O:** *sayfa 149'ye bakınız.*

☑ **İşlev devre dışı:** *Bu opsiyon işaretlendiği takdirde tuşu devre dışı bırakılır (fabrika çıkışı opsiyonu).*

Privacy Tuşunun konfigürasyonu

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için AYARLAR tıklayınız.
- Tuşların programlanmasına erişmek için tıklayınız.



Fabrika çıkışı olarak software "Privacy İşlevi" ayarlar.

- Privacy tuşunun konfigürasyonuna erişmek için tıklayınız.
- **"Doktor İşlevi", "Privacy İşlevi", "Doktor İşlevi + Privacy"** opsiyonlarından birini seçiniz.

Doktor İşlevi: *Doktor işlevi, işlevin aktive edildiği Görüntülü Diafon ve/veya Diafon adresine yapılan aramayı takiben arama yapılanın dış mekanına ait kapı açmanın otomatik olarak hareketlenmesini sağlar.*

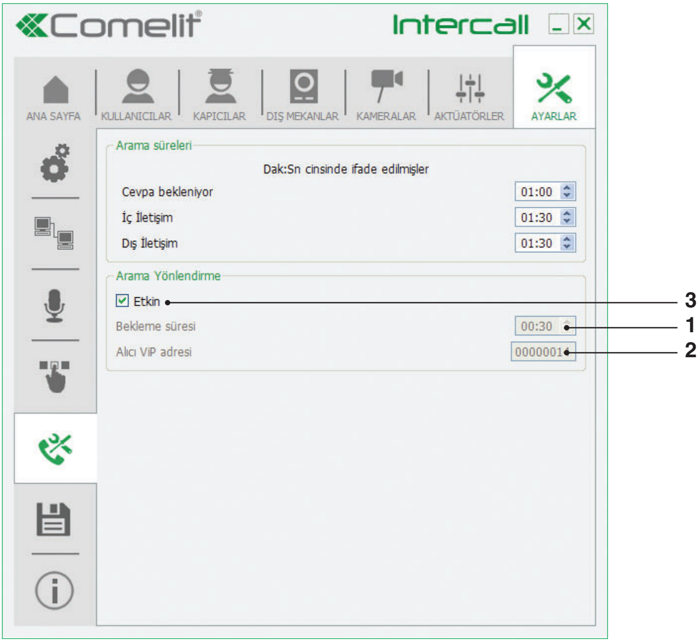
Privacy İşlevi: *privacy hizmeti ile, dış mekandan, santralden ve iç mekandan gelen çağrıda zil sesinin hariç olduğundan bahsedilmektedir.*

Doktor + Privacy İşlevi: *Doktor + Privacy işlevi, Privacy işlevinde olduğu gibi diafonun zil sesini devre dışı bırakmaktan öte, işlevin aktive edildiği yerdeki Görüntülü Diafon ve/veya diafon adresine yapılan çağrıyı takiben arayan dış mekanın otomatik olarak kapı açmasına izin verir.*

Çağrı konfigürasyonları

- “AYARLAR” menüsüne erişmek için  tıklayınız.

- Konfigürasyon menüsüne erişmek için  tıklayınız.



Çağrı süreleri

Cevap bekleme: *buna kadar eğer bir çağrıya cevap verilmezse sonlandırılacağı süredir (fabrika çıkışı olarak 01:00).*

İç Konuşma: *Bir iç mekanlı bir konuşmanın maksimum süresini ayarlar (fabrika çıkışı olarak 01:30).*

Dış Konuşma: *Bir dış mekan ile maksimum bir konuşma süresini ayarlayınız (fabrika çıkışı olarak 01:30).*

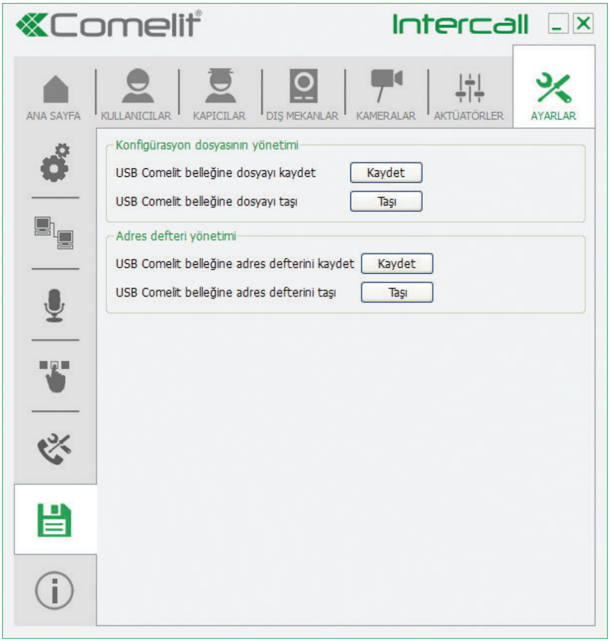
Çağrı yönlendirme

1. “Bekleme süresi”ni girini *(fabrika çıkışı olarak 00:30)*. Sistem, “Cevap bekleme” süresinin üzerinde bir değer girilmesine izin vermez.
2. Çağrının yönlendirilmesi istenen iç mekanın veya santralin adresini giriniz.
3. **“Aktive et”i** işaretleyiniz (yalnızca 1 ve 2 talimatlarını gerçekleştirdikten sonra).

TR

Fihristleri Çıkartma / Alma ve Konfigürasyon (yalnızca Windows platformları için)

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için  tıklayınız.
- Fihristleri çıkartma / alma ve konfigürasyona erişmek için  tıklayınız.



Konfigürasyon dosyasının yönetimi

Kaydet: *Konfigürasyon dosyasını Comelit USB belleğine kaydetmek için bu düğmeye tıklayınız.*

Taşı: *Konfigürasyon dosyasını Comelit USB belleğinden almak için bu düğmeye tıklayınız.*

Fihrist yönetimi

Kaydet: *Fihristleri Comelit USB belleğine kaydetmek için bu düğmeye tıklayınız.*

Taşı: *Fihristleri Comelit USB belleğinden almak için bu düğmeye tıklayınız.*

Mac OS X sistemleri üzerinde konfigürasyonun ve fihristlerin kaydı otomatik olarak gerçekleşir. Konfigürasyonun ve fihristlerin bir kopyasını elde etmek için uygulamayı kendi sisteminin "Uygulamalar" klasöründen kopyalayınız.

TR

Software bilgileri

- "AYARLAR" menüsüne erişmek için  tıklayınız.
- "Software hakkında bilgiler"i görüntülemek için  tıklayınız.

Spis treści

PL

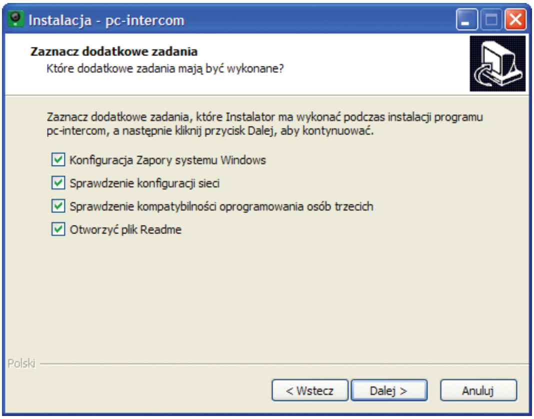
Opis oprogramowania PC-Intercom Art. 1454

Oprogramowanie PC-Intercom Art. 1454 pozwala na używanie komputera PC podłączonego do instalacji ViP w celu wykonywania rozmów oraz odpowiadania na przychodzące rozmowy podobnie jak w przypadku wideodomofonu.
Aby można było korzystać z oprogramowania, klucz USB musi być zawsze podłączony do komputera.

Instalacja Windows

1. Włączyć komputer PC.
2. Włożyć klucz USB z oprogramowaniem Art. 1454 PC-Intercom.
3. Wejść do „**Mój komputer**".
4. Wybrać dysk USB i wejść do środka.
5. Dwa razy kliknąć na ikonę „**pc-intercom-v[...]-setup.exe**".
6. Postępować według wskazówek pojawiających się na ekranie aż do zakończenia instalacji oprogramowania.

Podczas instalacji, po pojawieniu się następującego ekranu zaleca się pozostawić wybrane wszystkie 4 opcje, aby oprogramowanie mogło automatycznie uregulować ustawienia w przypadku zapory sieciowej, konfigurację sieci lub zainstalowane oprogramowanie antywirusowe.



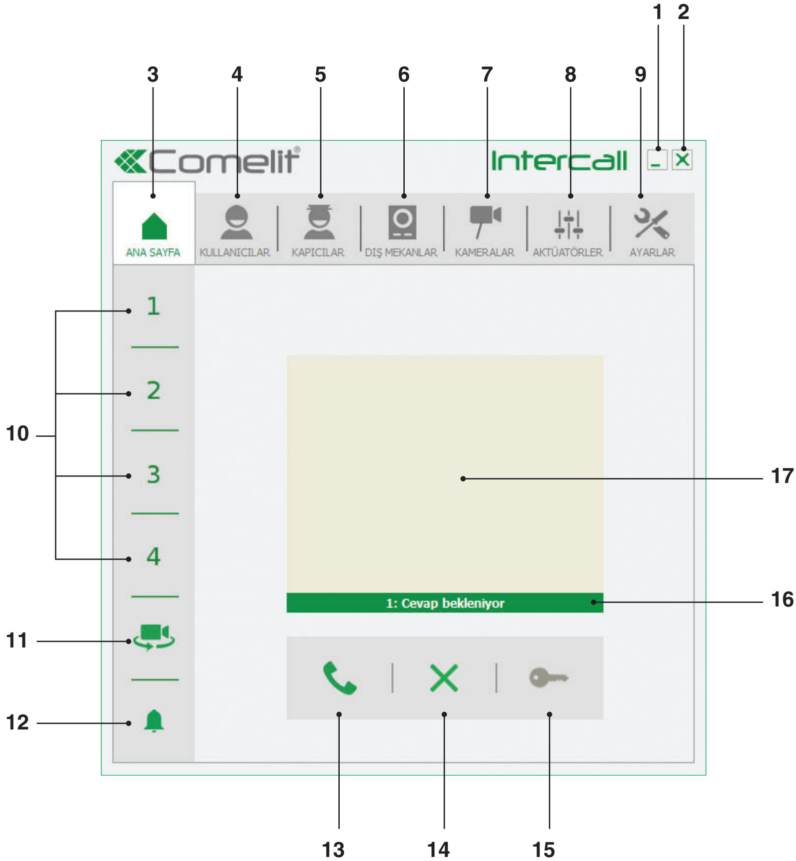
Podczas instalacji kliknąć OK w razie pojawienia się ewentualnych okienek ostrzegawczych.
W razie pojawienia się problemów podczas uruchomienia oprogramowania po instalacji zapoznać się z plikiem „README.TXT" na dysku USB.

Instalacja Mac OS X

1. Włączyć komputer Mac.
2. Wybrać aplikację „**intercom-mac_release-v[...].app"** na kluczu USB Comelit.
3. Przeciągnąć / skopiować "**intercom-mac_release-v[...].app"** do folderu „**Aplikacje"** w systemie.
4. Dwa razy kliknąć na ikonę „**intercom-mac_release-v[...].app**", aby uruchomić oprogramowanie.

PL

Opis interfejsu oprogramowania



1. *Przycisk Minimalizuj aplikację.*
2. *Przycisk Zamknij aplikację.*
3. *Strona główna (aby powrócić do widoku strony głównej).*
4. *Rubryka Użytkownicy.*
5. *Rubryka Centralki.*
6. *Rubryka Kasety Bramowe.*
7. *Rubryka Kamery.*
8. *Rubryka Sterowniki.*
9. *Menu Ustawienia.*
10. *Programowalne przyciski funkcji: Połączenie wewnętrzne, Automatyczne włączenie oraz Włączenie przekaźnika.*
11. *Przycisk Automatyczne włączenie (programowalny).*
12. *Programowalny przycisk funkcji*: *Doktor, Prywatność oraz Prywatność + Doktor.*
13. *Przycisk Odbierz.*
14. *Przycisk Zakończ.*
15. *Przycisk Otwórz drzwi (programowalny).*
16. *Część monitora, na której wskazywany jest stan wywołań wchodzących i wychodzących.*
17. *Cześć monitora, na której wyświetlany jest obraz z kamery z instalacji.*

PL

Użycie oprogramowania

Jeśli nie pojawia się strona główna, kliknąć na HOME, aby do niej przejść.

Funkcja Otwórz drzwi

Oprogramowanie domyślnie ustawia Funkcję „Otwórz drzwi", aby umożliwić włączenie „podczas wywołania" przekaźnika przy kasecie bramkowej rozmówcy. (konfiguracja patrz str. 165).

Funkcja Otwórz drzwi działa zarówno podczas wywołania, jak i bez wywołania. Dla każdego trybu (podczas wywołania lub w stanie spoczynku) można zaprogramować do 2 czynności.

- Kliknąć przycisk (/ 1 / 2 / 3 / 4) zaprogramowany na funkcję Otwórz drzwi, aby przeprowadzić daną zaprogramowaną czynność /dane zaprogramowane czynności.

Funkcja Sterownik We/Wy

Funkcja Sterownik We/Wy (domyślnie nieaktywna) pozwala na włączenie przekaźnika określonego siłownika zainstalowanego w instalacji (konfiguracja patrz str. 166).

- Kliknąć przycisk (/ 1 / 2 / 3 / 4) zaprogramowany na funkcję Sterownik We/Wy, aby przeprowadzić zaprogramowaną czynność.

Funkcja Połączenie wewnętrzne

Funkcja Połączenie wewnętrzne (domyślnie nieaktywna) pozwala na przesyłanie wywołania do bramki wewnętrznej (monitor, centralka, unifon lub PC-Intercom) (konfiguracja patrz str.167).

- Kliknąć przycisk (1 / 2 / 3 / 4) zaprogramowany na funkcję Połączenie wewnętrzne, aby przesłać wywołanie.

Funkcja Automatyczne włączanie

Funkcja Automatyczne włączanie (domyślnie nieaktywna) pozwala na przywołanie obrazu z kamery kasety bramkowej lub z oddzielnej kamery (konfiguracja patrz str. 168).

- Kliknąć przycisk (/ 1 / 2 / 3 / 4) zaprogramowany na funkcję Automatyczne włączanie, aby przywołać obraz z kamery.
  Jeśli z funkcją Automatyczne włączanie połączonych jest kilka kamer, kliknąć przycisk kilka razy, aby wyświetlić po kolei różne źródła obrazu wideo.

Funkcja Prywatność/Doktor

Oprogramowanie domyślnie ustawia „Funkcję Prywatność" (konfiguracja patrz str. 169).

- Kliknąć na przycisk , aby włączyć zaprogramowaną funkcję.
  Przycisk zaświeci się na czerwono, aby wskazać, że funkcja została włączona.

PL

Użycie Rubryk

Wywołanie Użytkownika / Centralki

Funkcja „wywołanie Użytkownika / Centralki” pozwala na przeprowadzenie rozmowy z inną stacją wewnętrzną lub z innym adresem ViP (dodatkowo, anulowanie oraz modyfikacja pozycji w rubryce Użytkownicy / Centralki patrz str. 160-161).

1. Kliknąć przycisk / , aby wejść do rubryki użytkownicy / centralki.

2. Kliknąć pozycję, którą chce się wywołać, aby przeprowadzić rozmowę (pole podświetli się na zielono, patrz ilustracja na str. 161).

3. Kliknąć na (przycisk [A] ilustracja na str. 160), aby rozpocząć wywoływanie.

4. Kliknąć na , aby wykonać czynności związane z przyciskiem Otwórz drzwi.

5. Kliknąć na , aby przerwać rozmowę.

Włączenie kamer

Funkcja „włączenie kamer” pozwala na wyświetlenie obrazu z kamery przy kasecie bramowej lub oddzielnej kamery (dodatkowo, anulowanie oraz modyfikacja pozycji w rubryce Kamery / Kasety Bramowe patrz str. 160-161).

1. Kliknąć na przycisk / , aby wejść do rubryki kasety bramowe / kamery.

2. Kliknąć na pozycję, której kamerę chce się włączyć (pole podświetli się na zielono, patrz ilustracja na str. 161).

3. Kliknąć na (przycisk [A] ilustracja na str. 160), aby włączyć kamerę.

4. Kliknąć na , aby wykonać czynności związane z przyciskiem Otwórz drzwi.

5. Kliknąć na , aby wyłączyć kamerę.

Włączenie sterownika

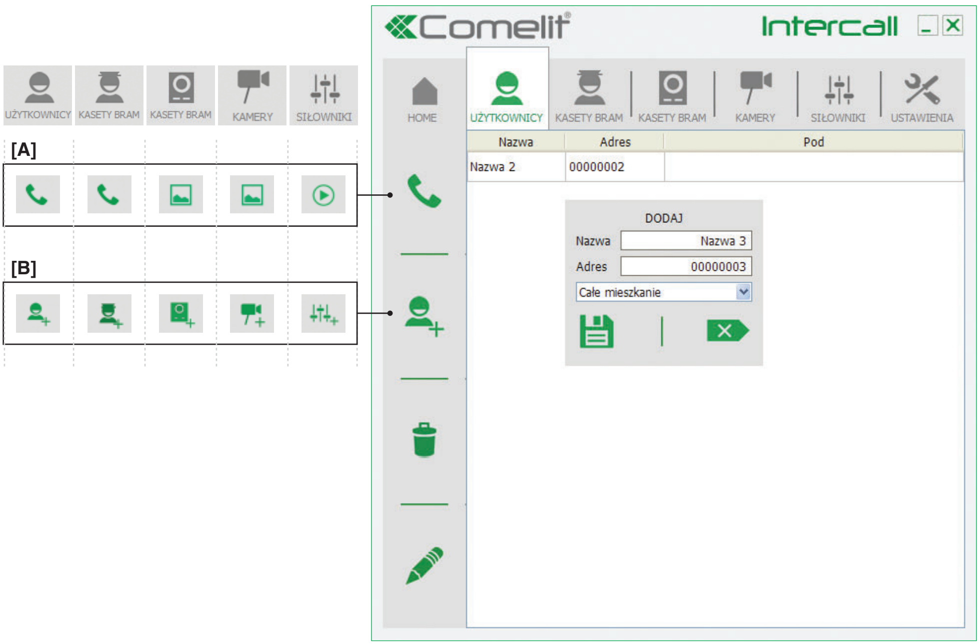
Funkcja „Włączenie sterownika” pozwala na uruchomienie przekaźnika określonego sterownika zainstalowanego w instalacji (dodatkowo, anulowanie lub modyfikacja pozycji w rubryce Sterowniki patrz str. 161).

1. Kliknąć przycisk / , aby wejść do rubryki sterowniki.

2. Kliknąć pozycję sterownika, który chce się włączyć (pole podświetli się na zielono, patrz ilustracja na str. 161).

3. Kliknąć na (przycisk [A] ilustracja na str. 160), aby włączyć sterownik.

Zarządzanie Rubrykami



Dodanie nowej pozycji do rubryki Użytkownicy / Kasety bramowe

- Kliknąć na UŻYTKOWNICY / KASETY BRAM / KASETY BRAM, aby wejść do Rubryki Użytkownicy / Centralki / Kasety Bramowe.

1. Kliknąć na przycisk / / (przycisk [B] ilustracja na str. 160).

2. W polu „nazwa" wpisać nazwę identyfikującą pozycję w rubryce.

3. W polu „adres" wpisać adres ViP, który ma być połączony z daną pozycją.

4. Wybrać (jedynie w przypadku rubryki Użytkownicy) jedną opcję spośród **„Całe mieszkanie", „Master", „Slave 1/.../12".**

Całe mieszkanie: *Po wskazaniu tej opcji wybiera się wywołanie* ***wszystkich*** *stacji wewnętrznych danej instalacji powiązanej ze wskazanym adresem ViP.*

Master: *Po wskazaniu tej opcji wybiera się wywołanie monitora Master danej instalacji powiązanej ze wskazanym adresem ViP.*

Slave 1/.../12: *Po wskazaniu tej opcji wybiera się wywołanie monitora Slave 1/.../12 danej instalacji powiązanej ze wskazanym adresem ViP.*

5. Kliknąć na , aby zapisać nową pozycję w rubryce / kliknąć na , aby anulować nową pozycję.

PL

Dodawanie nowej pozycji w rubryce Kamery

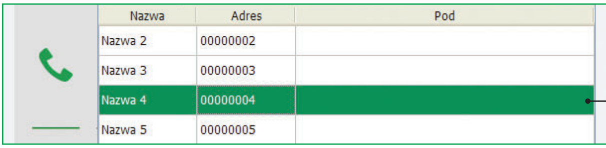
- Kliknąć na KAMERY, aby wejść do Rubryki Kamery.

1. Kliknąć na przycisk (przycisk [B] ilustracja na str. 160).
2. W polu „nazwa” wpisać nazwę identyfikującą pozycję w rubryce.
3. W polu „adres” wpisać adres ViP, który ma być połączony z daną pozycją.
4. Wybrać żądaną kamerę.
5. Kliknąć na , aby zapisać nową pozycję w rubryce / kliknąć na , aby anulować nową pozycję.

Dodawanie nowej pozycji w rubryce Sterowniki

- Kliknąć na SIŁOWNIKI, aby wejść do Rubryki Siłowniki.

1. Kliknąć na przycisk (przycisk [B] ilustracja na str. 160).
2. W polu „nazwa” wpisać nazwę identyfikującą pozycję w rubryce.
3. W polu „adres” wpisać adres ViP, który ma być połączony z daną pozycją.
4. Wybrać pozycję przekaźnika, który chce się włączyć.
5. Wybrać przekaźnik, który chce się włączyć.
6. Kliknąć na , aby zapisać nową pozycję w rubryce / kliknąć na , aby anulować nową pozycję.



wybór pozycji w rubryce

Modyfikacja pozycji w rubryce

- Kliknąć na UŻYTKOWNICY / KASETY BRAM / KASETY BRAM / KAMERY / SIŁOWNIKI, aby wybrać żądaną Rubrykę.

1. Kliknąć pozycję, który chce się zmodyfikować (pole podświetli się na zielono, patrz ilustracja na str. 161).
2. Kliknąć na przycisk .
3. Zmodyfikować pola, które chce się zmienić.
4. Kliknąć na , aby zapisać zmiany / kliknąć na , aby anulować zmiany.

Usuwanie pozycji z rubryki

- Kliknąć na UŻYTKOWNICY / KASETY BRAM / KASETY BRAM / KAMERY / SIŁOWNIKI, aby wybrać żądaną Rubrykę.

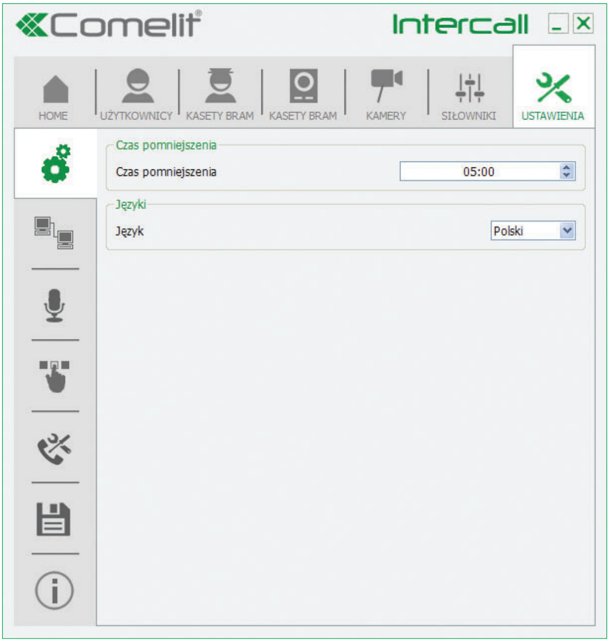
1. Kliknąć pozycję, który chce się usunąć (pole podświetli się na zielono, patrz ilustracja na str. 161).
2. Kliknąć na przycisk .
3. Kliknąć na , aby potwierdzić usunięcie / kliknąć na , aby anulować usunięcie.

Ustawienia

Konfiguracja czasów minimalizacji oraz języka

- Kliknąć na 

, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.



- Kliknąć na , aby wejść do konfiguracji „Czasy minimalizacji” oraz „Język”.

Czas minimalizacji

- Wpisać wartość w zakresie od 0 do 99, aby dokonać ustawienia. Po kilku sekundach oprogramowanie zostanie automatycznie pomniejszone do rozmiaru ikony, jeśli nie będzie używane. Jeśli wpisana zostanie wartość 00, oprogramowanie zawsze będzie na pierwszym planie.

Domyślnie oprogramowanie jest ustawione na wartość 00.

Język

Domyślnie oprogramowanie jest ustawione na język angielski.

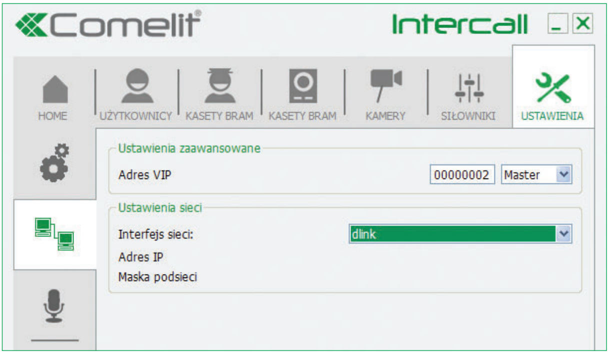
- Wybrać język oprogramowania w rozwijanym meny, jeśli chce się zmienić język.

PL

Konfiguracja adresów

- Kliknąć na 

, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.



- Kliknąć na , aby wejść do konfiguracji adresów.

Ustawienia zaawansowane

- Przypisać adres ViP do oprogramowania.

Adres VIP: *Dla każdego urządzenia w systemie trzeba zaprogramować inny kod, zwany Adresem ViP. Adres ViP jest 8-cyfrowym kodem identyfikującym każde odgałęzienie systemu i można go dowolnie wybierać bez jakichkolwiek ograniczeń co do sekwencji. Zaleca się jednak stosowanie logicznego schematu numeracji, aby łatwiej nadzorować wprowadzane adresy.*

Poniżej przedstawiono schemat logiczny (opcjonalny) przypisywania adresów ViP.

Przykład: Budynek/schody/piętro/mieszkanie

- 01041156
- 00021022
- 01001223
- 01030009
- 00000012

- Wybrać opcję **„Master”** lub **„Slave 1/.../15”**.

Master: *Jako Master rozumiany jest główny monitor w mieszkaniu. Każdy monitor Master instalacji musi mieć odrębny kod ViP. Monitor Master zarządza wszystkimi wywołaniami z kasety bramowej / centralki / interkomów. Obowiązkowo jeden z monitorów w mieszkaniu musi być ustawiony jako Master.*

Slave: *Jako Slave rozumiany jest jeden lub więcej monitorów pomocniczych (MAX 15) w mieszkaniu. Każdy Slave posiada taki sam adres ViP jak monitor Master, lecz można go zidentyfikować przy pomocy unikalnego numeru umożliwiającego odróżnienie go od innych monitorów slave.*

Adres ViP ustawiony domyślnie dla zestawu 8501 to 00000001 „Master”.

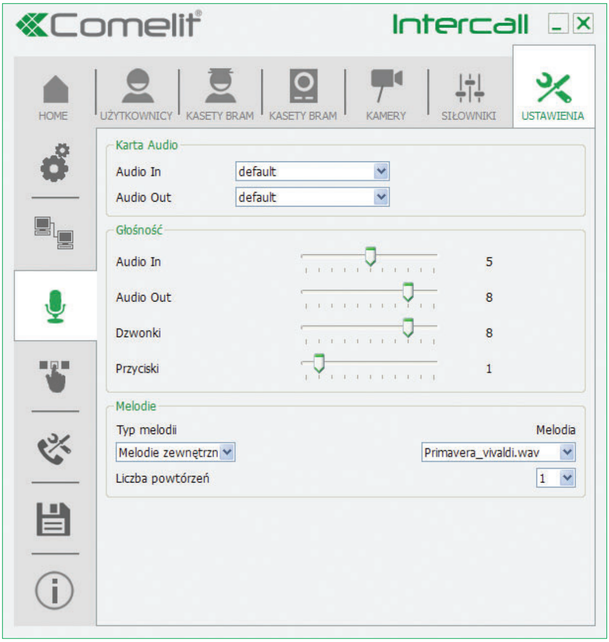
Ustawienia sieci

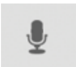
Oprogramowanie domyślnie wybiera kartę sieciową *obecną we własnym terminalu. W razie konieczności można ustawić inną kartę poprzez wybranie jej z rozwijanego menu.*

Konfiguracja audio

- Kliknąć na 

, aby wejść do menu „USTAWIENIA".



- Kliknąć na , aby wejść do konfiguracji audio.

Karta Audio

Oprogramowanie domyślnie dobiera kartę audio do zarządzania dźwiękiem przychodzącym i wychodzącym. *W razie potrzeby można ustawić inną kartę audio poprzez wybranie jej z rozwijanego menu.*

Audio In: *Karta audio własnego terminalu dedykowana zarządzaniu dźwięku przychodzącego.*

Audio Out: *Karta audio własnego terminalu dedykowana zarządzaniu dźwięku wychodzącego.*

Głośność

Audio In: *To głośność własnego mikrofonu.*

Audio Out: *To głośność głośnika podczas rozmowy.*

Melodie: *To głośność melodii.*

Przyciski: *To głośność podczas naciskania przycisków oprogramowania.*

Melodie

Rodzaj melodii: *Ustawić melodię do wywołań ze stacji wewnętrznej lub kasety bramowej.*

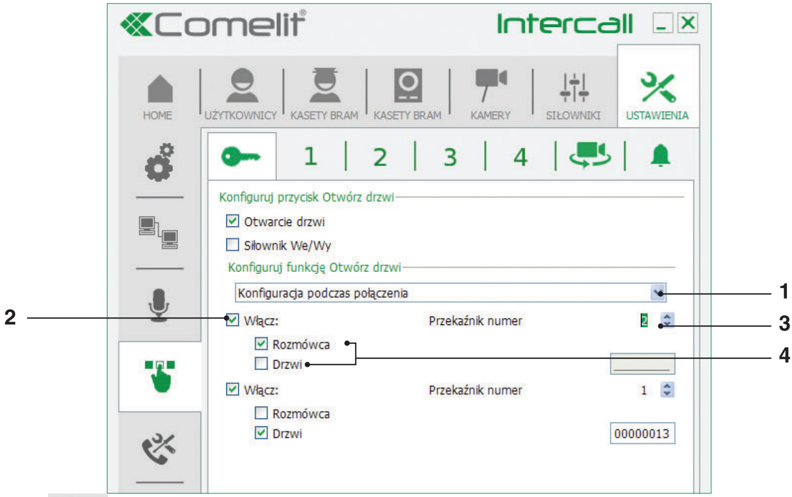
Melodia: *Wykaz dostępnych melodii.*

Liczba powtórzeń: *Wybrać liczbę powtórzeń melodii.*

Programowanie przycisków

Konfiguracja przycisku Otwórz drzwi

- Kliknąć na , aby wejść do menu „USTAWIENIA".
- Kliknąć na , aby wejść do programowania przycisków.



- Kliknąć na , aby wejść do konfiguracji przycisku Otwórz drzwi.
- Wybrać opcję „**Otwórz drzwi"** lub **„Siłownik We/Wy".**

Oprogramowanie domyślnie ustawia Funkcję „Otwórz drzwi" skonfigurowaną w taki sposób, aby umożliwić włączenie „podczas wywołania" przekaźnika przy kasecie bramkowej rozmówcy.

☑ **Otwórz drzwi:** *Włącza przekaźniki zamontowane na kasetach bramowych.*
Funkcja Otwórz drzwi może działać w dwóch różnych trybach: „podczas wywołania" lub „bez wywołania". Do jednego przycisku można przypisać sterowanie maks. 2 przekaźnikami jednocześnie.

Konfiguruj funkcję Otwórz drzwi

1. Wybrać „Konfig. podczas wywołania" / „Konfig. bez wywołania", aby skonfigurować ustawienia dla każdego stanu.
2. Wybrać opcję „**Aktywuj"**, aby włączyć czynność.
3. Wybrać numer przekaźnika, który chce się włączyć.

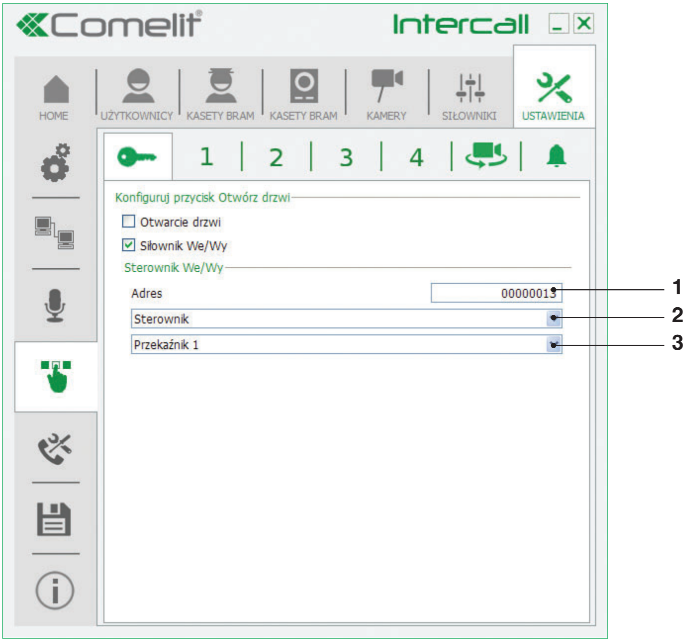
   ⚠ **Przekaźnik 2 można używać jedynie wtedy, kiedy na kasecie bramowej zamontowany jest moduł Art. 3327**

4. Wybrać z której kasety bramowej chce się włączyć przekaźnik:

   Rozmówca: *Jeśli wybrana jest ta opcja, włączony zostanie przekaźnik kasety bramowej z wywołaniem w toku.*

   Drzwi: *Jeśli wybrana zostanie ta opcja, należy później wskazać adres ViP kasety bramowej, której przekaźnik chce się włączyć.*

PL



☑ **Sterownik We/Wy:** *Włącza przekaźnik znajdujący się w siłowniku Art. 1443 lub ekspanderze Art. SK9071 (z wersji V2.0).*

Sterownik We/Wy

1. Wpisać adres ViP sterownika, którym chce się zarządzać.

2. Wybrać pozycję przekaźnika, który chce się włączyć.

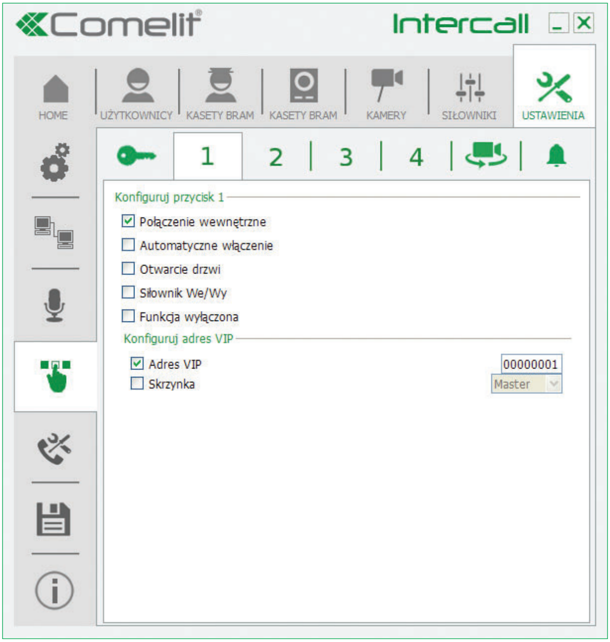
3. Wybrać przekaźnik, który chce się włączyć.

⚠ **Przekaźnik 2 dla artykułu 1452 to otwarty kolektor 100 mA.**

PL

Konfiguracja Przycisków 1 / 2 / 3 / 4 /

- Kliknąć na AYARLAR, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.
- Kliknąć na , aby wejść do programowania przycisków.



- Kliknąć na 1 / 2 / 3 / 4 / , aby wejść do programowania przycisków.
- Wybrać opcję „**Połączenie wewnętrzne**”, „**Automatyczne włączanie**”, „**Otwórz drzwi**”, „**Sterownik We/Wy**” lub „**Funkcja wyłączona**”.

Dla tych przycisków oprogramowanie domyślnie ustawione jest na: **„Funkcja wyłączona”.**

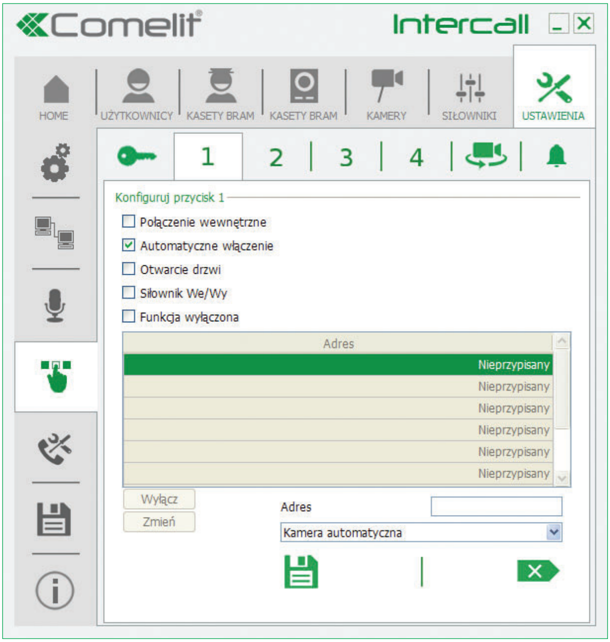
☑**Połączenie wewnętrzne:** *Po wybraniu tej opcji można zaprogramować połączenie wewnętrzne ze stacją wewnętrzną instalacji.*

Konfiguruj adres VIP

Adres VIP: *Po wybraniu tej opcji należy później wpisać adres ViP użytkownika, którego chce się podłączyć do wywołania przy połączeniu wewnętrznym.*

Wspornik: *Po wybraniu tej opcji należy później wybrać, czy chce się wywołać monitor **Master** czy monitor **Slave** (którego numer identyfikacyjny należy później wpisać) we własnym mieszkaniu.*

PL



☑**Automatyczne włączenie:** *Po wybraniu tej opcji można zaprogramować włączenie dowolnej kamery podłączonej do instalacji (maks. 9 kamer).*

Dodawanie kamery

1. W oknie **adres** wybrać dostępne miejsce.
2. Kliknąć na przycisk **Modyfikuj**.
3. W polu **„Adres"** wpisać adres ViP kasety bramowej lub moduł kamer do której chce się przypisać funkcję „Automatyczne włączenie".
4. Wybrać kamerę, z której chce się otrzymywać obraz.
5. Kliknąć na , aby zapisać ustawienia, lub na , aby anulować ustawienia.

Modyfikowanie kamery

1. W oknie **adres** wybrać kamerę, którą chce się zmodyfikować (pole podświetli się na zielono).
2. Kliknąć na przycisk **Modyfikuj**.
3. W polu **„Adres"** zmienić adres ViP kasety bramowej lub moduł kamer do której chce się przypisać funkcję „Automatyczne włączenie".
4. Wybrać kamerę, z której chce się otrzymywać obraz.
5. Kliknąć na , aby zapisać zmiany, lub na , aby anulować zmiany.

Usuwanie kamery

1. W oknie **adres** wybrać kamerę, którą chce się usunąć (pole podświetli się na zielono).
2. Kliknąć na przycisk **Wyłącz**.
3. Kliknąć na , aby potwierdzić wyłączenie kamery, kliknąć na , aby anulować usunięcie kamery.

PL

Jeśli ustawiona jest więcej niż jedna kamera z funkcją automatycznego włączania (MAX 9), po każdym naciśnięciu przycisku oprogramowanie będzie przechodziło między nimi.

W przypadku zestawu 8501 funkcja „automatyczne włączanie" jest domyślnie ustawiona na wywołanie kasety bramowej o adresie ViP 00000100.

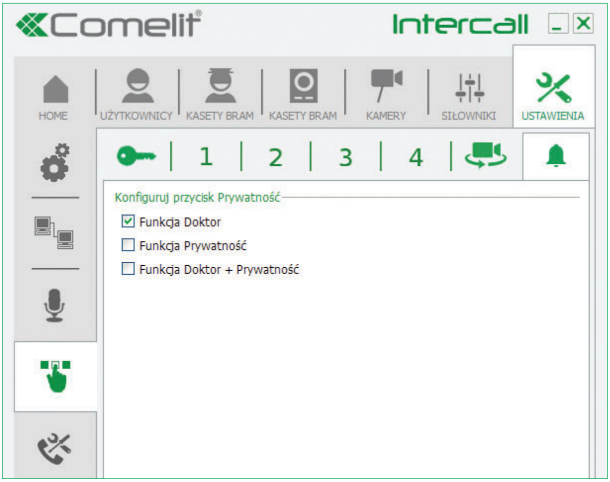
☑ **Otwórz drzwi:** *patrz str. 165.*

☑ **Sterownik We/Wy:** *patrz str. 166.*

☑ **Funkcja wyłączona:** *Po wybraniu tej opcji przycisk będzie wyłączony (opcja domyślna).*

Konfiguracja przycisku Prywatność

- Kliknąć na AYARLAR, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.
- Kliknąć na , aby wejść do programowania przycisków.



Domyślnie oprogramowanie jest ustawione na „Funkcję Prywatność".

- Kliknąć na , aby wejść do konfiguracji przycisku Prywatność.
- Wybrać opcję **„Funkcja Doktor”, „Funkcja Prywatność” lub „Funkcja Doktor + Prywatność”.**

Funkcja Doktor: *Funkcja Doktor pozwala na automatyczne włączenie polecenia Otwórz drzwi przy danej kasecie bramowej po wywołaniu z niej adresu wideodomofonu lub unifonu, gdzie zainstalowana jest ta funkcja.*

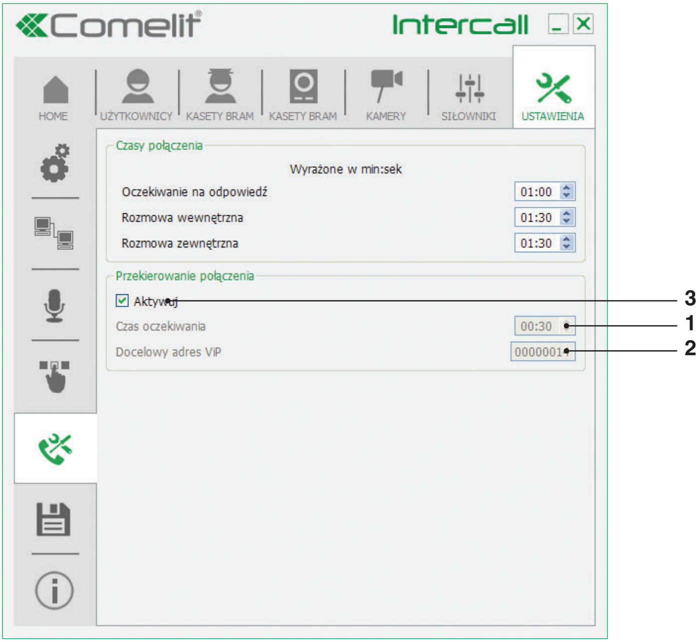
Funkcja Prywatność: *Przez serwis Prywatność rozumie się wyłączenie dzwonka przy wywołaniu z kasety bramowej, centralki lub stacji wewnętrznej.*

Funkcja Doktor + Prywatność: *Funkcja Doktor + Prywatność, oprócz wyłączenia dzwonka unifonu podobnie jak w funkcji Prywatność, pozwala na automatyczne włączenie polecenia Otwórz drzwi przy danej kasecie bramowej po wywołaniu niej adresu wideodomofonu lub unifonu, gdzie zainstalowana jest ta funkcja.*

PL

Konfiguracje wywołania

- Kliknąć na  , aby wejść do menu „USTAWIENIA".
- Kliknąć na  , aby wejść do menu konfiguracji.



Czasy połączenia

Oczekiwanie na odpowiedź: *To czas, po upływie którego nieodebrane wywołanie jest kończone (domyślnie 01:00).*

Rozmowa wewnętrzna: *Ustawić długość trwania rozmowy ze stacją wewnętrzną (domyślnie 01:30).*

Rozmowa zewnętrzna: *Ustawić długość trwania rozmowy z kasetą bramową (domyślnie 01:30).*

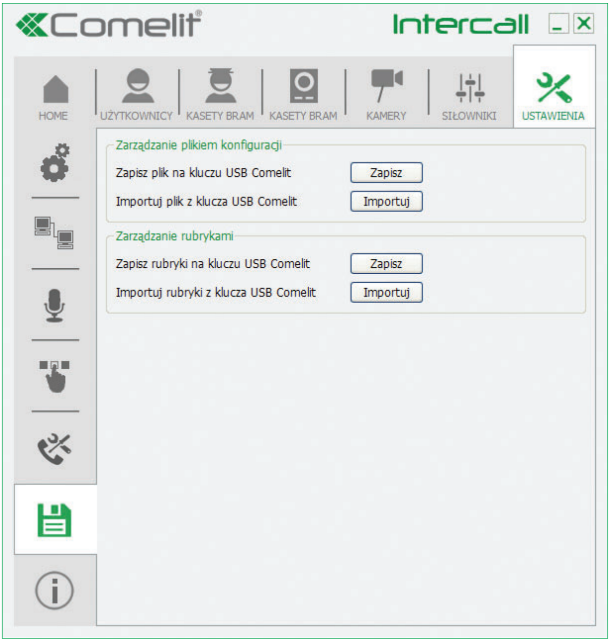
Przekierowanie połączenia

1. Ustawić „Czas oczekiwania" *(domyślnie 00:30)*. System nie pozwala na ustawienie wartości wyższej niż „Oczekiwanie na odpowiedź".
2. Ustawić adres stacji wewnętrznej lub centralki, do której chce się przekierować połączenie.
3. Wybrać **„Włącz"** (dopiero po wykonaniu instrukcji 1 i 2).

Eksport/ Import Rubryk oraz Konfiguracji (jedynie przy platformie Windows)

- Kliknąć na 

, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.
- Kliknąć na  , aby wejść do eksportu/importu Rubryk i Konfiguracji.



Zarządzanie plikiem konfiguracji

Zapisz: *Kliknąć na ten przycisk, aby zapisać plik konfiguracji na kluczu USB Comelit.*

Importuj: *Kliknąć na ten przycisk, aby zaimportować plik konfiguracji z klucza USB Comelit.*

Zarządzanie rubrykami

Zapisz: *Kliknąć na ten przycisk, aby zapisać rubryki na kluczu USB Comelit.*

Importuj: *Kliknąć na ten przycisk, aby zaimportować rubryki z klucza USB Comelit.*

W systemach Mac OS X zapisywanie konfiguracji oraz rubryk przebiega automatycznie. Aby uzyskać duplikat konfiguracji oraz rubryk, skopiować aplikację z folderu „Aplikacje” do własnego systemu.

Informacje o oprogramowaniu

- Kliknąć na 

, aby wejść do menu „USTAWIENIA”.
- Kliknąć na  , aby wyświetlić „informacje o oprogramowaniu”.

PL

Fonts are (c) Bitstream (see below). DejaVu changes are in public domain.

Glyphs imported from Arev fonts are (c) Tavmjong Bah (see below)

Bitstream Vera Fonts Copyright

Copyright (c) 2003 by Bitstream, Inc. All Rights Reserved. Bitstream Vera is a trademark of Bitstream, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license (“Fonts”) and associated documentation files (the “Font Software”), to reproduce and distribute the Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words “Bitstream” or the word “Vera”.

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the “Bitstream Vera” names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL BITSTREAM OR THE GNOME FOUNDATION BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the names of Gnome, the Gnome Foundation, and Bitstream Inc., shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from the Gnome Foundation or Bitstream Inc., respectively. For further information, contact: fonts at gnome dot org.

Arev Fonts Copyright

Copyright (c) 2006 by Tavmjong Bah. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the fonts accompanying this license (“Fonts”) and associated documentation files (the “Font Software”), to reproduce and distribute the modifications to the Bitstream Vera Font Software, including without limitation the rights to use, copy, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Font Software, and to permit persons to whom the Font Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright and trademark notices and this permission notice shall be included in all copies of one or more of the Font Software typefaces.

The Font Software may be modified, altered, or added to, and in particular the designs of glyphs or characters in the Fonts may be modified and additional glyphs or characters may be added to the Fonts, only if the fonts are renamed to names not containing either the words “Tavmjong Bah” or the word “Arev”.

This License becomes null and void to the extent applicable to Fonts or Font Software that has been modified and is distributed under the “Tavmjong Bah Arev” names.

The Font Software may be sold as part of a larger software package but no copy of one or more of the Font Software typefaces may be sold by itself.

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL TAVMJONG BAH BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Tavmjong Bah shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Font Software without prior written authorization from Tavmjong Bah. For further information, contact: tavmjong @ free. fr.

1° edizione 04/2013 cod. 2G40000826

Passion and Innovation